

2025



Para manutenção e segurança

# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

GENERAL XP 4 1000

**POLARIS**  
Think Outside



## ATENÇÃO

Leia, entenda e siga todas as instruções e precauções de segurança neste manual e em todas as etiquetas do produto.

Deixar de seguir as precauções de segurança poderá causar ferimentos graves ou morte.



## ATENÇÃO

A operação, conserto e manutenção de um veículo de passageiros ou um veículo fora de estrada pode expô-lo a produtos químicos, incluindo os gases do escape do motor, monóxido de carbono, ftalatos e chumbo, que são reconhecidos pelo estado da Califórnia como causadores de câncer, defeitos congênitos e outros problemas reprodutivos. Para minimizar a exposição, evite respirar os gases do escape, não deixe o motor em marcha lenta, exceto se necessário, faça a manutenção do veículo em área bem ventilada e use luvas ou lave as mãos com frequência.

Para obter mais informações, acesse  
[www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).



***Para obter vídeos e mais informações sobre  
uma experiência segura de condução com  
seu veículo Polaris, leia este QR Code®  
com seu smartphone ou visite:  
[www.polaris.com/en-us/safety](http://www.polaris.com/en-us/safety)***

**POLARIS**  
***GENERAL***

*Manual do proprietário 2025*

***GENERAL XP 4 1000 Sport***  
***GENERAL XP 4 1000 Premium***  
***GENERAL XP 4 1000 Ultimate***

A menos que haja alguma observação em contrário, as marcas comerciais são propriedade da Polaris Industries Inc.

Recreational Off-Highway Vehicle Association® e ROHVA® são marcas registradas da Recreational Off-Highway Vehicle Association. BatteryMINDer® é uma marca registrada da VDC Electronics Inc. Loctite® é uma marca registrada da Henkel Corporation. NYOGEL® é uma marca registrada da Nye Lubricants, Inc. WD-40® é registrada pela WD-40 Manufacturing Company. QR Code® é uma marca registrada da DENSO WAVE INCORPORATED. Apple® e APP STORE® são marcas registradas da Apple Inc. Google Play® é uma marca registrada da Google LLC. OSHA® é uma marca registrada da Occupational Safety and Health Administration, U. S. Dept. of Labor (Administração de Segurança e Saúde Ocupacional do Departamento de Trabalho dos EUA). MACPHERSON RIDE® é uma marca registrada da Aftermarket Auto Parts Alliance, Inc. Tread Lightly® é uma marca registrada do United States Department of Agriculture (Departamento de Agricultura dos EUA). Carlisle® é uma marca registrada da CARLISLE INTANGIBLE, LLC. High Lifter® é uma marca registrada da NIVEL PARTS & MANUFACTURING CO.

Copyright 2024 Polaris Industries Inc. Todas as informações contidas nesta publicação baseiam-se nas informações mais recentes sobre o produto no momento da publicação. Devido às melhorias constantes no projeto e na qualidade dos componentes de produção, podem ocorrer pequenas diferenças entre o veículo real e as informações apresentadas nesta publicação. As descrições e/ou os procedimentos desta publicação servem apenas de referência. Não assumimos responsabilidade por omissões ou imprecisões. Qualquer reimpressão ou reutilização das descrições e/ou procedimentos descritos aqui, quer integralmente ou em parte, é expressamente proibida.

As instruções originais deste veículo estão em inglês. Outros idiomas estão disponibilizados como traduções das instruções originais.



Obrigado por adquirir um veículo POLARIS e seja bem-vindo à nossa família mundial de entusiastas da POLARIS. Não deixe de nos visitar no site [www.polaris.com](http://www.polaris.com) para saber das últimas novidades, lançamentos de novos produtos, próximos eventos, oportunidades de carreira e mais.

Aqui na POLARIS nós fabricamos com muito orgulho uma linha espetacular de produtos utilitários e recreativos. Nós acreditamos que a POLARIS estabelece um padrão de excelência para todos os veículos utilitários e recreativos fabricados atualmente no mundo. Foram investidos muitos anos de experiência na engenharia, projeto e desenvolvimento do seu veículo POLARIS, o que o torna a melhor máquina que já fabricamos.

Para uma operação segura e agradável do seu veículo, não deixe de seguir as instruções e recomendações do manual do proprietário. Seu manual contém instruções sobre pequenas manutenções, mas as informações sobre reparos mais complexos estão indicadas no Manual de serviço POLARIS e podem ser executados por um concessionário POLARIS.

O concessionário POLARIS conhece o seu veículo melhor do que ninguém e tem todo o interesse em sua satisfação total. Seu concessionário POLARIS pode atender a todas as suas necessidades de serviços durante e após o período de garantia.

Para obter o Manual do proprietário mais atualizado, visite <https://www.polaris.com/en-us/owners-manuals>.



---

<b>Introdução</b>	<b>7</b>
<b>Segurança</b>	<b>13</b>
<b>Características e controles</b>	<b>33</b>
<b>Operação</b>	<b>57</b>
<b>Sistemas de controle de emissões</b>	<b>69</b>
<b>Manutenção</b>	<b>71</b>
<b>Especificações</b>	<b>111</b>
<b>Produtos POLARIS</b>	<b>115</b>
<b>Solução de problemas</b>	<b>117</b>
<b>Garantia</b>	<b>121</b>
<b>Registro de manutenção</b>	<b>137</b>



# INTRODUÇÃO

## ANTES DE VOCÊ CONDUZIR

Este veículo POLARIS é um veículo fora de estrada. Familiarize-se com todas as leis e regulamentos referentes à operação deste veículo em sua região.

### ATENÇÃO

A não observância das advertências e precauções contidas neste manual pode resultar em ferimentos graves ou morte. Seu veículo POLARIS não é um brinquedo e pode ser difícil de operar. Esses veículos são manuseados de modo diferente do que carros, caminhões comuns ou outros veículos fora de estrada. Uma colisão ou capotamento pode ocorrer rapidamente mesmo durante manobras de rotina, como fazer uma curva ou dirigir em ladeiras ou sobre obstáculos, caso você deixe de seguir as precauções adequadas.

- Leia este manual do proprietário que acompanha o veículo. Entenda todas as indicações de advertência, precauções e procedimentos de operação de segurança antes de operar o veículo. Mantenha este manual com o veículo.
- Nunca opere este veículo sem instruções adequadas. Faça um curso de treinamento autorizado. Veja a seção Treinamento em segurança para obter mais informações.
- Este veículo destina-se APENAS PARA USO ADULTO. É OBRIGATÓRIO ter pelo menos 16 anos e habilitação válida para operar este veículo.
- Sempre use as redes da cabine (ou portas) ao conduzir esse veículo. Sempre mantenha mãos, pés e todas as outras partes do corpo dentro do veículo.
- Use sempre um capacete, proteção para os olhos, luvas, camisa de manga comprida, calça comprida e botas acima do tornozelo.
- Nunca conduza este veículo sob o efeito de drogas ou álcool, pois essas condições prejudicam o julgamento e reduzem a capacidade do operador de reagir.
- Execute os procedimentos de condução para novos operadores descritos neste manual. Nunca deixe que um carona opere este veículo até que ele tenha concluído os procedimentos de condução para novos operadores.
- Nunca deixe que um carona opere este veículo a menos que a pessoa tenha examinado o manual do proprietário e todas as etiquetas de segurança, e concluído um treinamento em segurança

## INTRODUÇÃO

### SÍMBOLOS DE SEGURANÇA E SINALIZAÇÃO

As seguintes palavras sinalizadoras e símbolos aparecem em todo o manual e no veículo. Sua segurança estará envolvida quando essas palavras e símbolos forem usados. Familiarize-se com seus significados antes de ler o manual.

#### PERIGO

PERIGO indica uma situação de risco que, se não for evitada, RESULTARÁ em morte ou ferimentos graves.

#### ATENÇÃO

ATENÇÃO indica uma situação de risco que, se não for evitada, PODERÁ resultar em morte ou ferimentos graves.

#### CUIDADO

CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, PODERÁ resultar em ferimentos leves ou moderados.

#### AVISO

AVISO fornece informações importantes por meio de instruções de esclarecimento.

#### IMPORTANTE

IMPORTANTE fornece lembretes importantes durante a desmontagem, montagem e inspeção de componentes.

Um sinal de segurança de proibição indica uma ação que NÃO deve ser executada para evitar um risco.



Um sinal de ação obrigatória indica uma ação que TEM que ser executada para evitar um risco.



# DECLARAÇÕES DE CONFORMIDADE COM RÁDIOS

## NOTA

Alguns modelos de veículos contêm equipamentos de rádio indicados nesta seção.

## CONFORMIDADE COM RÁDIOS DOS EUA

Alguns modelos dentro da configuração deste veículo contêm os seguintes equipamentos de rádio:

COMPONENTE	ID DO COMPONENTE	FABRICANTE
Receptor de mídias digitais	PMX-P2	Rockford Corporation
Mostrador série 9200	RC-7	Polaris Industries Inc.
Antena V2V	4017534	Laird

Esse dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Esse dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) esse dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

## CUIDADO

Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

## INTRODUÇÃO

### CONFORMIDADE COM RÁDIOS DO CANADÁ

Alguns modelos dentro da configuração deste veículo contêm os seguintes equipamentos de rádio:

COMPONENTE	ID DO COMPONENTE	FABRICANTE
Receptor de mídias digitais	PMX-P2	Rockford Corporation
Mostrador série 9200	RC-7	Polaris Industries Inc.
Antena V2V	4017534	Laird

Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isento(s) de licença que cumpre(m) a(s) ENR(s) isenta(s) de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

1. Este dispositivo não pode causar interferência.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo.

#### IMPORTANTE

Para aplicações que usam a comunicação veículo-a-veículo (V2V), o transmissor de rádio IC: 5966A-P001 foi aprovado pela Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) para operar com a antena da Polaris (número de peça 4017534) com ganho de 2,5 dBi. Qualquer antena com um ganho maior que 3 dBi é proibida para uso com este dispositivo.

## CONFORMIDADE COM RÁDIOS DA UNIÃO EUROPEIA (UE)

Alguns modelos dentro da configuração deste veículo contêm os seguintes equipamentos de rádio:

<b>Componente</b>	Receptor de mídias digitais	Mostrador série 9200
<b>ID do componente</b>	PMX-P2	RC-7
<b>Fabricante</b>	Rockford Corporation	Polaris Industries Inc.
<b>*Frequência de transmissão (Wi-Fi e BT)</b>	2.402 a 2.480 MHz	2.402 a 2.480 MHz
<b>**Frequência de transmissão (transceptor V2V)</b>	N/D	902 a 928 MHz
<b>Potência de transmissão máxima de RF</b>	-0,51 dBm EIRP	+20 dBm EIRP
<p>*Podem existir outras frequências de transmissão de rádio fora dos mercados da UE.  **Onde aplicável</p>		

Por meio deste documento, a Polaris Industries Inc. declara que o equipamento de rádio acima está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

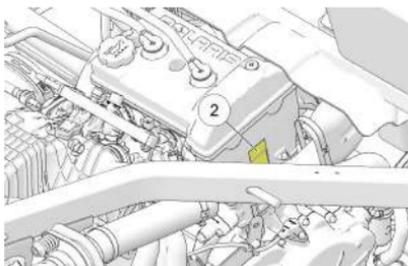
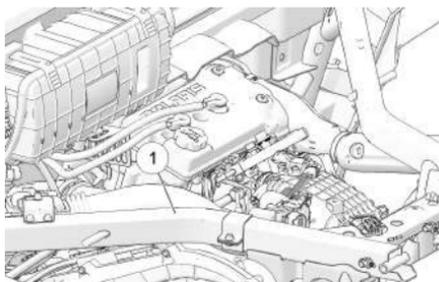
O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet:

<https://www.polaris.com/en-us/radio-conformity/>

## INTRODUÇÃO

### NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

Registre os números de identificação e os números de chave do veículo nos espaços fornecidos. Retire a chave sobressalente e guarde-a em um local seguro. A chave de ignição pode ser copiada somente encomendando uma chave em branco da POLARIS (usando o número da chave) e casando-a com uma de suas chaves existentes. O interruptor de ignição deverá ser substituído em caso de perda de todas as chaves.



Número do modelo do veículo:	
VIN da estrutura ①:	
Número de série do motor ②:	
Número da chave:	

---

## SEGURANÇA

### REQUISITOS DO PROPRIETÁRIO

**O uso, manutenção ou modificação impróprios deste veículo pode levar a ferimentos graves ou morte.**

**Exija o uso adequado do seu veículo.** Não permita que ninguém opere seu veículo ou ande como passageiro a não ser que tenha sido devidamente instruído, e certifique-se de que essa pessoa esteja disposta a conduzir com responsabilidade. Para evitar uso não autorizado, sempre retire a chave de ignição quando o veículo não estiver sendo usado.



**Qualquer modificação ou instalação de acessórios não aprovados pela POLARIS poderá aumentar o risco de ferimentos.** Embora você possa encontrar produtos pós-venda similares em termos de design e qualidade aos acessórios da POLARIS, reconheça que alguns acessórios pós-venda ou modificações não são adequados devido a riscos de segurança potenciais para você ou os demais. Nunca é apropriado instalar qualquer assento adicional.

Verifique com o fabricante para determinar qualquer efeito potencial de uma modificação ou um acessório sobre o uso seguro de seu veículo. Você é responsável por ferimentos relacionados a modificações no veículo.

Modificações ou acessórios podem:

- Danificar componentes da máquina – especialmente modificações que aumentem a velocidade ou a potência.
- Tornar o veículo menos estável em velocidades mais altas.
- Aumentar o peso, reduzindo a quantidade de carga e o peso total que você pode transportar, e elevar o centro de gravidade do veículo.
- Sobrecarregar a capacidade do sistema elétrico do veículo. A queima de um fusível pode causar perda das luzes ou de potência do motor.
- Reduzir a eficácia dos sistemas de proteção dos ocupantes, incluindo os cintos de segurança e a estrutura de proteção contra capotamento (ROPS).
- Tornar ilegal possuir ou operar seu veículo. Supressores de centelhas, silenciosos e componentes de controle de emissões autorizados pela POLARIS são obrigatórios para a propriedade ou operação em muitas áreas.
- Anular sua garantia.

**A ROPS do veículo, quando usada com cintos de segurança e portas, proporciona uma estrutura para ajudar a proteger os ocupantes.** A estrutura não protegerá os ocupantes em todos os capotamentos ou acidentes.

## SEGURANÇA

---

Para obter mais informações sobre segurança, consulte um concessionário autorizado ou visite o site da Polaris em [www.polaris.com](http://www.polaris.com).

### QUALIFICAÇÕES DO CONDUTOR E DOS PASSAGEIROS

**Certifique-se de as pessoas operando o veículo tenham 16 anos ou mais e habilitação válida.** O fato de um adolescente ter uma habilitação não significa que ele tomará decisões corretas ao conduzir e evitará correr riscos.



A POLARIS recomenda que você supervisione condutores mais jovens. Defina regras e imponha limites sobre como, quando e onde eles poderão usar este veículo. Por exemplo, pode ser que condutores jovens precisem ter um adulto no veículo com eles e que eles não possam conduzir com seus amigos no veículo.

**Certifique-se de que todos os condutores caibam no veículo.** Certifique-se de que o condutor e todos os passageiros sejam capazes de:

- sentar-se com as costas contra seu assento,
- colocar o cinto de segurança para se ajustar corretamente,
- colocar ambos os pés apoiados no piso, e
- colocar ambas as mãos no volante de direção ou em um apoio para passageiros.

**Não permita que crianças que precisam de assentos de segurança infantis ou assentos mais altos viajem no veículo.** O veículo não foi projetado para fixar assentos de segurança infantis automotivos.

**Você é responsável por seus passageiros.** Certifique-se de que os passageiros estejam sentados corretamente, com os cintos de segurança afivelados, segurando o apoio para passageiros e prontos para se proteger. Passageiros sem contenção podem cair para fora ou ser atirados em/de um veículo em movimento.

**Toda pessoa precisa estar sentada corretamente e ter o cinto de segurança afivelado em seu próprio assento.** Nunca duas pessoas poderão ser afiveladas em um único cinto de segurança. Pessoas afiveladas juntas poderão se chocar em uma colisão e sofrer ferimentos graves. Nunca transporte passageiros na base do compartimento de carga, porque poderão ser lançados contra os outros ou para fora do veículo, ou entrar em contato com peças móveis.

**Não deixe que pessoas alcoolizadas ou sob o efeito de drogas ou álcool dirijam ou peguem carona nos veículos.**

## PREPARAR O VEÍCULO PARA CONDUÇÃO

**Antes de dar partida, sempre execute a inspeção pré-condução.** Deixar de inspecionar e verificar se o veículo está em condições operacionais seguras aumenta o risco de acidentes, o que pode levar a ferimentos graves ou morte.



ITEM	COMENTÁRIO	REFERÊNCIA
Fluido de freio	Assegure níveis e condições adequados	página 93
Suspensão dianteira e traseira	Inspeção	–
Direção	Certifique-se da operação livre	página 91
Pneus	Inspeção as condições e a pressão	página 30 página 97
Rodas/porcas das rodas	Inspeção e certifique-se do aperto dos fixadores	página 97
Combustível e óleo	Assegure níveis e condições adequados	página 77
Líquido de arrefecimento	Assegure níveis e condições adequados	página 85
Interruptores/luzes indicadoras	Certifique-se da operação adequada	página 35 página 47
Filtro de ar	Inspeção e substitua conforme a necessidade	página 91
Pré-filtro de admissão do motor	Inspeção e limpe	–
Pré-filtro da admissão da PVT	Inspeção e limpe	–

## SEGURANÇA

ITEM	COMENTÁRIO	REFERÊNCIA
Faróis	Verifique o funcionamento	–
Luzes de freio/luzes traseiras	Verifique o funcionamento	–
Cintos de segurança	Verifique se há danos em todo o comprimento da correia e verifique o funcionamento correto das travas.	página 39
Escape	Inspeccione o supressor de centelhas e limpe-o se necessário.	página 92
Detritos do veículo	Remova a grama, folhas e outros materiais ou detritos inflamáveis, especialmente os próximos do sistema de escape.	–
Trave o volante de direção ajustável	Não ajuste o volante de direção enquanto o veículo estiver em movimento.	–

**A manutenção indevida dos pneus** pode levar à perda de controle e acidentes, o que poderá resultar em ferimentos graves ou morte. Para reduzir o risco de ferimentos:

- Mantenha a pressão dos pneus recomendada pela POLARIS. Verifique a pressão antes de operar. Mesmo que seu veículo tenha percorrido apenas uma curta distância, as leituras de pressão dos pneus podem ficar mais altas.
- Certifique-se de que a pressão dos pneus corresponda às especificações indicadas na tabela abaixo.
- Só use pneus de tamanho e tipos especificados para este veículo.
- Não opere seu veículo com pneus desgastados ou danificados.
- Sempre siga as instruções do fabricante dos pneus para a manutenção.

## PREPARAR A SI MESMO, OS PASSAGEIROS E A CARGA PARA CONDUÇÃO

**Use um capacete aprovado.** Conduzir este veículo sem o uso de um capacete aprovado aumenta o risco de ferimentos graves. Por exemplo, um capacete reduz o risco de ferimentos na cabeça causados por batidas no veículo ou em outros objetos, mesmo que não haja uma colisão.

Os capacetes aprovados nos EUA e no Canadá apresentam uma etiqueta do Departamento de Transporte dos EUA (DOT). Os capacetes aprovados na Europa, Ásia e Oceania apresentam uma etiqueta ECE 22.05. A marca da ECE consiste em uma letra E dentro de um círculo, seguida pelo número distintivo do país ao qual foi concedida a aprovação. O número de aprovação e o número de série também estarão indicados na etiqueta.



**Use óculos de proteção não estilizáveis ou use um capacete com proteção para o rosto não estilizável.** Essas proteções para os olhos podem reduzir o risco de entrada de objetos estranhos nos olhos e ajudam a evitar a perda de visão.

A POLARIS recomenda o uso de equipamentos de proteção individual (EPIs) aprovados, com marcas indicando que foram projetados de acordo com padrões como:

- VESC 8
- V-8
- Z87.1
- CE



# SEGURANÇA

---

**Roupas e equipamentos de proteção adicionais** que podem ser apropriados para suas condições de condução incluem:

- Sempre use sapatos ao operar. Considere usar botas acima do tornozelo adequadas para o terreno no qual você irá conduzir.
- Luvas integrais podem proteger contra o vento, sol, frio e objetos. Escolha luvas que se ajustem firmemente e deixem que os dedos se movam livremente e empunhem o volante de direção ou os apoios de mão.
- Use mangas compridas e calças compridas para proteger os braços e as pernas.
- A exposição prolongada ao vento e ao ruído do motor pode causar perda auditiva permanente. Usar dispositivos de proteção auditiva, como tampões para os ouvidos, pode ajudar a prevenir a perda da audição. Verifique a legislação local ou os regulamentos de condução da área na qual você se encontra antes de usar proteção auditiva, para se certificar de que seu uso seja permitido.

**Sempre permaneça completamente dentro do veículo e empunhe o volante de direção ou os apoios de mão.** As partes do corpo fora do veículo podem ser atingidas ao passar por objetos ou serem esmagadas durante um capotamento. Não coloque nenhuma parte do corpo fora do veículo por qualquer razão. Não se apoie na estrutura ROPS nem coloque qualquer parte de seu corpo na porta.

Conduzir esse veículo sem as portas da cabine fechadas ou travadas aumenta o risco de ferimentos graves ou morte em caso de um acidente ou capotamento. Certifique-se sempre de que todas as portas da cabine estejam fechadas e travadas durante a condução desse veículo.

**Certifique-se de que os condutores prestem atenção e planejem antecipadamente.** Se você achar ou perceber que o veículo poderá inclinar ou tombar, reduza o risco de ferimentos:

- Segure firmemente o volante de direção ou os apoios e prepare-se.
- Não coloque nenhuma parte do corpo fora do veículo por qualquer razão.

**Este veículo não foi projetado para transportar animais de estimação sem contenção.** Um animal de estimação sem contenção pode ser arremessado sobre os condutores e feri-los, mesmo durante a operação normal. Ao transportar animais de estimação, use uma gaiola adequada para uso fora de estrada que fique fixada ao veículo.

**Combustíveis como gasolina podem ser extremamente inflamáveis.** Para reduzir o risco de ferimentos graves ou morte, nunca transporte combustível ou outros líquidos inflamáveis no veículo. Capotamentos, colisões, condução brusca ou mudanças na elevação ou temperatura podem levar ao derramamento de combustível ou liberação de vapor de recipientes portáteis. Partes quentes do veículo podem causar incêndios, mesmo depois do desligamento do motor.

**Nunca ultrapasse as capacidades de peso do veículo.** A capacidade máxima de peso do veículo varia, dependendo do modelo. O compartimento de carga pode suportar até 272 kg (600 lb) desse total. Quanto mais peso do condutor for adicionado, poderá ser necessário reduzir o peso da carga para permanecer dentro do limite. Sobrecarregar o veículo ou transportar cargas de maneira inadequada poderá causar alterações na estabilidade e no manuseio, o que poderá causar perda de controle ou um acidente.

**Fixe a carga no compartimento de carga o mais para frente, centrada e o mais embaixo possível.** Quando não for possível posicionar e fixar a carga dessa maneira, opere com cuidado extra. A carga não fixada poderá atingir e ferir os condutores, afetando o manuseio do veículo e resultando em perda de controle.

**O peso dos condutores e da carga altera a frenagem, o manuseio e a estabilidade do veículo.** Para evitar perda de controle, esterce gradualmente, opere em velocidades mais baixas e evite terrenos irregulares e íngremes.

## DIRETRIZES DE CONDUÇÃO

**Dirija com responsabilidade.** Este veículo tem uma alta distância até o solo e outros recursos para lidar com terrenos acidentados. Ele pode capotar em situações nas quais outros veículos podem não fazê-lo. Manobras abruptas ou condução agressiva, mesmo em áreas planas e abertas, podem causar perda de controle, capotamentos, ferimentos graves ou morte. Para evitar perda de controle e capotamentos:



- Evite manobras abruptas, deslizamentos laterais, derrapagens ou derrapagens traseiras e nunca faça manobras tipo “zerinho”.
- Reduza a velocidade antes de entrar em uma curva.
- Evite acelerações bruscas ao fazer curvas, mesmo partindo de uma posição parada.

# SEGURANÇA

---

## **Operação fora de estrada em alta velocidade**

Conduzir veículos fora de estrada para testar os limites de suas qualificações ou habilidades pode ser muito perigoso para você, para os passageiros e pessoas próximas. As qualificações básicas para conduzir um carro, VTT ou outros veículos fora de estrada não capacitam os condutores a tentar com segurança a operação fora de estrada em alta velocidade. Desenvolva suas qualificações gradualmente por meio de treinamento, prática e experiência com os vários modos de condução deste veículo e o terreno em que você operará. Sempre faça um reconhecimento em baixa velocidade (pré-operação) para tomar conhecimento de tudo que você possa encontrar.

A operação fora de estrada em alta velocidade pode levar a perda de controle, colisões ou aterrissagens duras, que podem ferir gravemente os ocupantes (mesmo sem capotar o veículo ou danificá-lo).

Se você planeja usar o veículo para competição fora de estrada em alta velocidade, poderão ser necessários equipamentos de segurança adicionais. Verifique as regras que se aplicam à sua competição.

**Não faça saltos, pois isso pode levar a ferimentos graves ou morte.** Saltar pode causar perda de controle, capotamentos ou colisões no chão, e pode danificar o veículo. Mesmo sem colidir, as aterrissagens podem ser duras o suficiente para causar a compressão total da suspensão do veículo (por exemplo, bater no fundo). Ferimentos graves, incluindo ferimentos na coluna cervical, poderão ocorrer mesmo que os condutores estejam seguros corretamente, usando capacetes, e que o veículo não sofra danos e permaneça em sua posição normal.

Você poderá encontrar ladeiras, “saltos” ou outras características do terreno que podem fazer o veículo voar, dependendo de sua velocidade. Elas podem ter sido projetadas incorretamente, ter uma manutenção precária ou podem não ser adequadas para este veículo. Desacelere, tome cuidado extra e evite voar. Nunca faça este veículo saltar.

Observar outros saltarem ou voar não significa que você possa fazê-lo com segurança. A Polaris não pode determinar se algum salto que você possa encontrar é apropriado para este veículo. Qualquer salto, mesmo que pequeno, pode ter uma manutenção ou projeto precário, ou não ser adequado para este veículo, e pode causar ferimentos graves ou morte.



---

**Faça planejamentos para ladeiras, terrenos acidentados, sulcos e outras alterações no terreno e na tração.** Prossiga devagar e com cuidado extra em um terreno desconhecido. Evite superfícies pavimentadas. Mudanças repentinas no terreno, como buracos, depressões, barrancos, solo mais macio ou mais duro, ou outras irregularidades, podem causar perda de controle ou capotamento. Dê a si mesmo tempo para reagir a pedras, saliências ou buracos que podem ser difíceis de ser vistos. Operar em neve profunda ou grama alta pode tornar difícil ver obstáculos.

Se não for possível desviar de um obstáculo, como uma árvore caída ou uma vala, pare o veículo em um local seguro. Saia para inspecionar cuidadosamente a área. Olhe tanto o lado da entrada como o da saída. Se você tiver confiança suficiente para prosseguir com segurança, escolha o caminho que permitirá superar o obstáculo para minimizar o risco de tombamento lateral do veículo. Vá rápido o suficiente apenas para manter o seu impulso, mas de forma a ainda oferecer a você tempo de sobra para reagir às mudanças de condição. Se houver alguma dúvida sobre sua capacidade de manobrar com segurança sobre o obstáculo, você deverá dar meia volta se o solo for plano e houver espaço, ou dar marcha à ré até encontrar um caminho menos difícil.

A pressão abrupta do pedal do acelerador pode causar a perda de tração dos pneus, reduzindo o controle do veículo e aumentando a possibilidade de um acidente, especialmente em um terreno íngreme ou ao atravessar obstáculos como pedras ou troncos.

**Evite operar em vias públicas (pavimentadas ou de outro tipo).** Este veículo não tem recursos de segurança para rodovias que outros veículos rodoviários podem ter (air-bags, freios ABS, controle de estabilidade etc.). Se houver colisão com outro veículo, a probabilidade de ferimentos graves ou morte poderá ser maior. Da mesma forma, você poderá não ser capaz de evitar uma colisão ou capotamento se fizer manobras repentinas ou abruptas, como guinadas ou frenagem de emergência.

Embora possa ser legal conduzir em algumas estradas públicas, é recomendável evitar a operação na estrada. Se for necessário conduzir em uma rodovia, dirija devagar e de maneira defensiva. Tenha um cuidado extra. Você também pode precisar fazer modificações no veículo para cumprir as leis estaduais ou locais. Além disso, consulte as instruções do fabricante dos pneus ou as limitações para operação em estradas, inclusive os limites de velocidade e o desgaste prematuro dos pneus.

**A operação inapropriada em ladeiras pode causar perda de controle, capotamento ou acidentes,** que podem resultar em ferimentos graves ou morte. Tenha extremo cuidado ao operar em ladeiras. Faça planejamentos para terrenos acidentados, sulcos e outras alterações no terreno e na tração.

# SEGURANÇA

---

## **Condução ladeira acima**

Verifique o terreno antes de subir uma ladeira e certifique-se de que não seja escorregadia ou solta demais. Acione a tração em todas as rodas em ladeiras. Dirija em linha reta ao subir a ladeira, mantendo a velocidade e a aceleração constantes. Evite ladeiras íngremes, que podem causar o capotamento do veículo.

## **Recuperação de uma parada do motor em uma ladeira**

Se o veículo perder totalmente a velocidade de avanço, acione os freios gradualmente e pare. Não tente dar meia volta com o veículo. Em vez disso, coloque a marcha à ré e deixe que o veículo desça lentamente a ladeira em linha reta. Aplique uma leve pressão no freio para controlar a velocidade.

## **Chegada ao topo de uma ladeira**

Desacelere quando chegar ao topo de uma ladeira. Nunca passe cegamente sobre o topo de uma ladeira ou desça em alta velocidade. Um obstáculo, uma depressão brusca ou outro veículo ou pessoa poderá estar do outro lado da ladeira.

## **Condução ladeira abaixo**

Verifique o terreno antes de descer uma ladeira e certifique-se de que não seja escorregadia ou solta demais. Acione a tração em todas as rodas e prossiga devagar, aplicando levemente o freio. Nunca desça uma ladeira com a transmissão em neutro ou com o motor desligado.

## **Evite andar na transversal em ladeiras**

Se isso for inevitável, prossiga devagar e com cuidado extra. Evite obstáculos e mudanças de terreno que possam fazer com que o veículo tombe ou derrape. Se você sentir que o veículo começa a tombar ou derrapar, vire imediatamente ladeira abaixo.

## **Condução perto de áreas com árvores ou arbustos**

Tenha cuidado extra ao operar perto de árvores, particularmente ao operar em trilhas estreitas. Ramos de árvores ou arbustos podem entrar na cabine e perfurar ou bater nos ocupantes.



## **Condução na neve**

Mantenha sempre os pedais do acelerador e do freio sem neve e gelo. Acione os freios frequentemente para evitar o acúmulo de gelo ou neve nas pastilhas de freio, o que pode reduzir o desempenho dos freios.

## **Condução no gelo**

Nunca opere o veículo sobre um corpo de água congelado a menos que tenha verificado que o gelo possa suportar o peso do veículo. Poderão ocorrer ferimentos graves ou morte se o veículo cair através do gelo.

## **Condução em água/queda em água**

A operação em águas profundas ou com correnteza rápida pode causar perda de tração, perda de controle, capotamento ou arrasto pela água. Você pode se ferir com gravidade ou morrer por ficar preso e se afogar. Nunca opere o veículo em águas com correnteza rápida ou em águas que ultrapassem o nível do piso do veículo. Evite quedas acentuadas e rochas grandes. Escolha um percurso que ofereça pontos de entrada e saída com inclinações graduais. Freios úmidos podem ter capacidade de frenagem reduzida. Teste os freios após sair da água. Acione-os levemente e várias vezes trafegando lentamente ao mesmo tempo. O atrito ajudará a secar as pastilhas.

## **Condução em dunas de areia**

Tenha cuidado extra ao operar em dunas de areia ou próximo a elas. Esteja alerta para mudanças no terreno. Nunca passe cegamente sobre o topo de uma ladeira ou desça em alta velocidade. Um obstáculo, uma depressão brusca, outro veículo ou uma pessoa poderá estar do outro lado da ladeira.

## **Condução em condições de baixa visibilidade**

Tome cuidado extra e conduza lentamente em condições de visibilidade reduzida, como nevoeiro, chuva e escuridão.

## **Planeje antecipadamente para evitar a necessidade de manobras evasivas, como guinadas.**

Atingir um obstáculo (inclusive animais silvestres) inesperado pode ser perigoso. Dar uma guinada pode ser ainda mais perigoso, porque pode levar a perda de controle, capotamento ou colisões.

Ao operar em áreas com a possibilidade de encontro com animais silvestres em seu caminho, planeje antecipadamente para evitar desviar de animais se isso puder resultar em colisões ou capotamentos. Dirija devagar ou evite dirigir durante estações do ano ou horários do dia em que animais, como cervos, podem cruzar com maior probabilidade o seu percurso inesperadamente.

## **Evite colisões com outros veículos**

Ao seguir outro veículo ou operar na mesma área com outros, mantenha uma distância segura para evitar colisões. Deixe um espaço extra quando as distâncias de visão forem limitadas por poeira, neve, curvas, ladeiras ou outras condições. Planeje antecipadamente para evitar ter que desviar ou sair da trilha para evitar uma colisão.

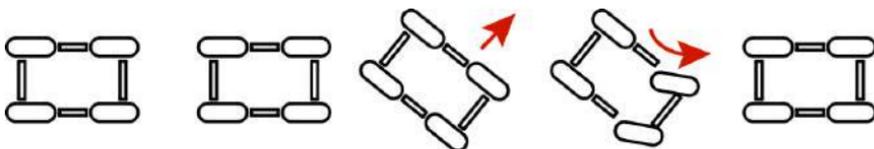
Em trilhas, prepare-se para dar espaço para que outros veículos passem. Se for necessário parar em uma trilha, mova seu veículo para a beira do caminho para permitir que os demais passem com segurança.

## **Corrija a derrapagem virando o volante na direção da derrapagem.**

Nunca acione os freios durante uma derrapagem.

## SEGURANÇA

---



Se o veículo começar a derrapar ladeira abaixo ou se você achar que poderá tombar, vire ladeira abaixo imediatamente e pare. Manobre lentamente e com cuidado até que possa conduzir ladeira abaixo em linha reta.

### **Não continue a dirigir se o seu veículo puder sofrer danos ou se você se envolveu em uma colisão ou capotamento.**

Operar um veículo danificado ou depois de uma colisão ou capotamento pode causar perda de controle, capotamento ou um acidente, que podem levar a ferimentos graves ou morte. Se você não puder transportar o veículo em segurança sozinho, contate um serviço de recuperação e reboque.

Depois de qualquer colisão, capotamento ou outro acidente, peça a um concessionário POLARIS que inspecione o veículo em relação a possíveis danos, incluindo os cintos de segurança, ROPS, freios, suspensão e sistemas de direção.

Prepare-se caso seu veículo sofra danos ou fique incapacitado, especialmente em áreas remotas. Pense antecipadamente em como obter ajuda e permanecer seguro até sua chegada sempre que você conduzir.

### **Há um anel de reboque para recuperação na dianteira e na traseira do veículo para fixar um guincho ou uma cinta.**

Use esses anéis para recuperar este veículo caso ele fique atolado, para puxá-lo sobre um carro-guincho, ser rebocado ou para usá-lo para recuperar outro veículo. Esses anéis se destinam apenas para recuperação de emergência e não para rebocar veículos para outro local.

A recuperação incorreta pode causar perda de controle ou danos ao veículo. Fixe as cintas apenas nos locais especificados. Não fixe em nenhum outro ponto do veículo. Recupere um veículo somente com tamanho e peso iguais ou inferiores. Ao recuperar um veículo incapacitado, coloque a transmissão desse veículo em neutro. Não movimente um veículo POLARIS incapacitado a mais de 16 km/h (10 mi/h).

### **Operação, marcha lenta ou estacionamento perto de materiais combustíveis**

Motor, escape e outros componentes do veículo podem estar muito quentes durante e após o uso. Não fique em marcha lenta ou estacione o veículo sobre qualquer coisa que possa entrar em contato com o sistema de escape e possa pegar fogo, como grama alta, mato, arbustos, folhas, detritos ou outra cobertura superficial alta. Não deixe lama, grama ou outros detritos se acumularem no motor ou no sistema de escape. Inspecciona e remova conforme a necessidade.

**O rolamento do veículo pode causar ferimentos graves ou morte.** Mesmo parado, o veículo pode se mover sempre que o seletor de marchas não está na posição ESTACIONAMENTO (P) ou quando os freios não são acionados. Sempre mude para ESTACIONAMENTO (P) ao desligar o motor ou sair do veículo. Tenha extremo cuidado se for inevitável sair do veículo em uma ladeira. Se você deixar o veículo desacompanhado em uma ladeira, bloqueie as rodas traseiras no lado de baixo da ladeira e mantenha crianças, animais de estimação e outros afastados do seletor de marchas.

**Antes de engatar a ré, tenha muito cuidado para se certificar de que a área esteja sem pessoas ou obstáculos.** Quando for seguro prosseguir, dê ré lentamente.

**Depois da operação, inspecione o veículo em relação a danos e detritos** para se certificar de que o veículo possa ser armazenado e operado novamente com segurança. Alguns itens a inspecionar incluem:

- Detritos que possam pegar fogo, como lama/grama perto do motor ou do sistema de escape
- Danos à suspensão, direção ou qualquer outra parte do veículo
- Problema nos pneus, como danos à banda de rodagem e à parede lateral
- Problema de montagem do amortecedor

Certifique-se de verificar quaisquer problemas e de resolvê-los antes de operar novamente.

**Todo gás de escape do motor contém monóxido de carbono**, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, confusão e, eventualmente, morte. O monóxido de carbono é um gás incolor, inodoro e insípido, que pode estar presente mesmo que você não veja nem cheire qualquer gás de escape do motor. Níveis mortais de monóxido de carbono podem se acumular rapidamente, e você pode se tornar rapidamente vencido e incapaz de se salvar. Da mesma forma, níveis mortais de monóxido de carbono podem permanecer por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se você sentir quaisquer sintomas de envenenamento por monóxido de carbono, saia da área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

## SEGURANÇA

---

- Não coloque o motor em funcionamento em áreas fechadas. Mesmo que você tente ventilar o gás de escape do motor com ventiladores ou janelas e portas abertas, o monóxido de carbono pode alcançar rapidamente níveis perigosos.
- Não coloque o motor em funcionamento em áreas parcialmente fechadas ou com pouca ventilação, como galpões, garagens ou abrigos para carros. Se você ligar um veículo em um desses locais, leve-o para fora e feche a porta o mais rapidamente possível. Se você se dirigir para um desses locais, desligue o motor o mais rapidamente possível.
- Não coloque o motor em funcionamento em áreas externas nas quais o gás de escape do motor possa ser aspirado para dentro de um edifício através de aberturas como janelas e portas.

## ETIQUETAS DE SEGURANÇA E LOCALIZAÇÕES

Foram colocadas etiquetas de advertência no veículo para sua proteção. Leia e siga as instruções das etiquetas do veículo cuidadosamente. Se alguma das etiquetas ilustradas neste manual diferir das etiquetas no veículo, leia e siga sempre as instruções das etiquetas *no veículo*.

Se alguma etiqueta ficar ilegível ou se descolar, entre em contato com o concessionário POLARIS para comprar uma substituta. As etiquetas de *segurança* de substituição são fornecidas pela POLARIS sem nenhum custo extra. O número de peça está impresso na etiqueta.

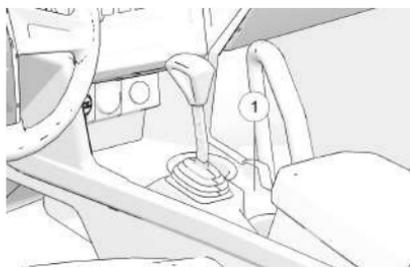
### ADVERTÊNCIA SOBRE O USO ADEQUADO (7185827)

A advertência sobre o uso adequado ① se localiza no console central.

**Exija o uso adequado do seu veículo.**

Faça sua parte para evitar ferimentos:

- Não permita uma condução descuidada ou imprudente.
- Certifique-se de as pessoas operando o veículo tenham 16 anos ou mais e habilitação válida.
- Não deixe que pessoas alcoolizadas ou sob o efeito de drogas dirijam ou peguem carona nos veículos.
- Não permita a operação do veículo em estradas públicas (a menos que sejam acessíveis para veículos fora de estrada) – poderão ocorrer colisões com carros e caminhões.
- Não ultrapasse a capacidade do assento: 4 ocupantes



Conduzir em vias públicas pode ser perigoso e uma violação da legislação.

## SEGURANÇA

---

### ADVERTÊNCIA SOBRE CARGA ÚTIL/CUIDADO COM A TROCA DE MARCHA (7185784)

A etiqueta de segurança de carga útil/cuidado com a troca de marcha se localiza no console central.

#### ATENÇÃO

POLARIS	NUNCA ULTRAPASSE	SE A CARGA ÚTIL TOTAL ULTRAPASSAR
GENERAL	69 km/h (43 mi/h)	195 kg (430 lb)
GENERAL 4	80 km/h (50 mi/h)	292 kg (645 lb)

#### CUIDADO

Para evitar danos na transmissão, troque de marcha somente quando o veículo estiver parado e em marcha lenta. Quando o veículo estiver parado, coloque o câmbio na posição estacionada.

### ADVERTÊNCIA SOBRE DIRIGIR COM RESPONSABILIDADE/CINTO DE SEGURANÇA (7185097)

#### ATENÇÃO

O uso inadequado do veículo pode resultar em FERIMENTOS GRAVES ou MORTE

#### FIQUE PREPARADO

- Afivele o cinto de segurança.
- Use um capacete e equipamentos de proteção aprovados.
- SEMPRE use as redes e/ou portas da cabine.
- Todos os ocupantes do veículo devem conseguir sentar com as costas apoiadas no encosto, com os dois pés apoiados inteiramente no piso e as duas mãos no volante de direção ou no apoio. Permaneça totalmente dentro do veículo.

#### Dirija com responsabilidade

Evite perda de controle e capotamentos:

- Evite manobras abruptas, deslizamentos laterais, derrapagens ou derrapagens traseiras e nunca faça manobras tipo “zerinho”.
- Reduza a velocidade antes de entrar em uma curva.
- Evite acelerações bruscas ao fazer curvas, mesmo partido de uma posição parada.

- Faça planejamentos para ladeiras, terrenos acidentados, sulcos e outras alterações no terreno e na tração. Evite superfícies pavimentadas.
- Evite andar na transversal em ladeiras.

## **Certifique-se de que os condutores prestem atenção e planejem antecipadamente**

Se você achar ou perceber que o veículo poderá inclinar ou tombar, reduza o risco de ferimentos:

- Segure firmemente o volante de direção ou os apoios e prepare-se.
- Não coloque nenhuma parte do corpo fora do veículo por qualquer razão.

Capotamentos causam ferimentos graves e morte, mesmo em áreas abertas e planas.

## **ADVERTÊNCIA SOBRE O TRANSPORTE DE COMBUSTÍVEIS (7186122)**

A advertência sobre o transporte de combustíveis se localiza no compartimento de carga.

### **ATENÇÃO**

NUNCA transporte combustível ou outros líquidos inflamáveis no veículo. A não observância dessa instrução poderá causar ferimentos de queimadura graves ou morte.

## **ADVERTÊNCIA DA TAMPA DA EMBREAGEM (7177469)**

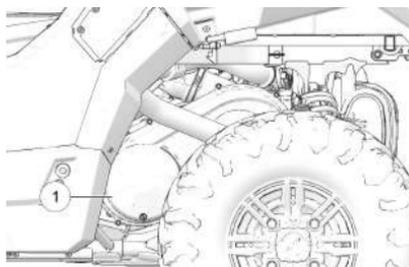
A advertência da tampa da embreagem  
① localiza-se na tampa da embreagem.

### **ATENÇÃO**

O serviço ou a manutenção inadequada do sistema PVT pode resultar em danos ao veículo, FERIMENTOS GRAVES ou MORTE.

Sempre procure e remova detritos de dentro e ao redor da embreagem e do sistema de ventilação ao substituir a correia.

Leia o manual do proprietário ou consulte o concessionário autorizado POLARIS.

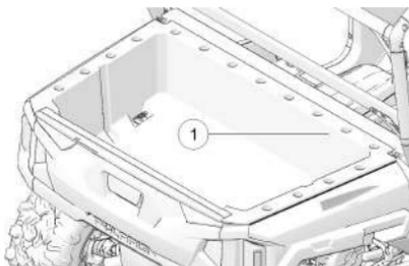


### ADVERTÊNCIA DE CARGA/PASSAGEIRO/PRESSÃO DOS PNEUS

A etiqueta de advertência de carga/passageiro/pressão dos pneus se localiza no painel dianteiro do compartimento de carga traseiro ①.

#### ATENÇÃO

- Nunca transporte passageiros no compartimento de carga.
- Os passageiros podem ser arremessados. Isso pode causar ferimentos graves ou morte.



A PRESSÃO INADEQUADA OU A SOBRECARGA NOS PNEUS PODE CAUSAR PERDA DE CONTROLE, RESULTANDO EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

- Reduza a velocidade e deixe uma distância maior para frenagem ao transportar cargas.
- A sobrecarga ou o transporte de cargas elevadas, descentralizadas ou inseguras aumenta o seu risco de perda de controle. As cargas devem ser centralizadas e transportadas o mais baixo possível no compartimento.
- Para manter a estabilidade em terrenos acidentados ou íngremes, reduza a velocidade e a carga.
- Tenha cuidado se a carga ultrapassar a lateral do compartimento.

GENERAL	GENERAL SPORT	GENERAL PREM	GENERAL XP	GENERAL XP 4
CARGA MÁXIMA DO COMPARTIMENTO DE CARGA	272 kg (600 lb)	272 kg (600 lb)	272 kg (600 lb)	272 kg (600 lb)
PRESSÃO DOS PNEUS EM kPa (psi)	DIANTEIRO 69 (10)  TRASEIRO 125 (18)	DIANTEIRO 87 (12)  TRASEIRO 96 (14)	DIANTEIRO 69 (10)  TRASEIRO 97 (14)	DIANTEIRO 110 (16)  TRASEIRO 152 (22)
CAPACIDADE MÁXIMA DE PESO  INCLUI O PESO DO OPERADOR, DOS PASSAGEIROS, DA CARGA E DOS ACESSÓRIOS	467 kg (1.030 lb)	467 kg (1.030 lb)	454 kg (1.000 lb)	581 kg (1.280 lb)
Leia o Manual de operação e manutenção para obter informações mais detalhadas sobre o carregamento.				

Número de peça: 7300876 (inglês), 7300876–F (francês canadense)

## CUIDADO COM O DUTO DE ENTRADA (7182087)

### CUIDADO

O tubo de entrada de ar deve ser totalmente assentado na caixa do filtro de ar e no corpo do acelerador. Inspeccione todo o perímetro se tiver sido realizado serviço. As abraçadeiras da caixa do filtro de ar e do corpo do acelerador devem ser apertadas com torque de 5,5 N·m (49 lb·pol.) ou poderão ocorrer danos graves ao motor.

## CUIDADO COM O FILTRO DE AR

A etiqueta de Cuidado com o filtro de ar se localiza no alojamento do filtro de ar.

### CUIDADO

Use um filtro de ar aprovado pela Polaris. O uso de filtros de ar não aprovados pela Polaris poderá causar danos ao motor. Antes de instalar o filtro, certifique-se de que não haja sujeira ou detritos no lado limpo do tubo de entrada. O filtro de ar deve ser assentado adequadamente antes da reinstalação da tampa. Consulte o Manual do proprietário para obter informações adicionais sobre a manutenção do filtro de ar.

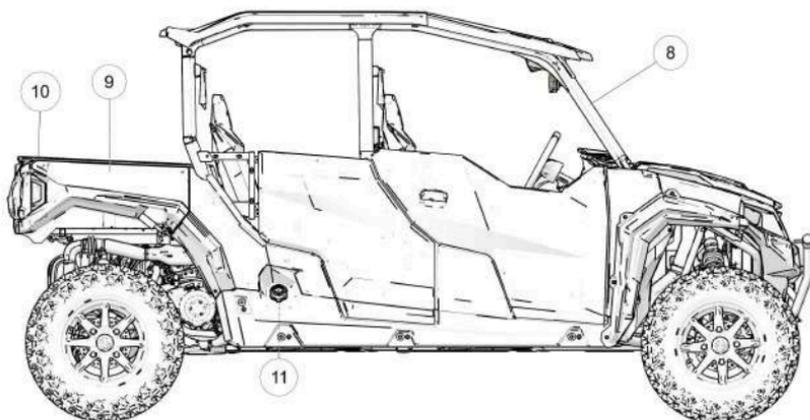
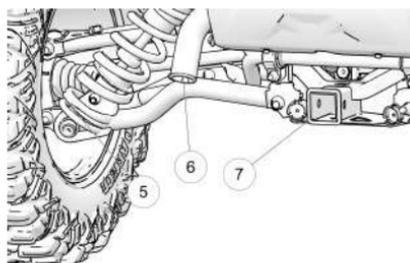
Número de peça 7182652 (inglês), 7182652–F (francês canadense)



# CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

## LOCALIZAÇÃO DE COMPONENTES

- ① Console
- ② Faróis
- ③ Radiador
- ④ Barra de luzes montada no para-choque dianteiro/protetor frontal (se equipado)
- ⑤ Capa da junta homocinética/pinça traseira
- ⑥ Silencioso (supressor de centelhas)
- ⑦ Engate receptor
- ⑧ Estrutura de proteção ROPS
- ⑨ Compartimento de carga
- ⑩ Luzes traseiras
- ⑪ Tampa do tanque de combustível



### SELETOR DE MARCHAS

A marcha baixa é a faixa de transmissão primária do veículo. A marcha alta se destina para uso em superfícies compactadas com cargas leves. O uso de marchas altas para cargas pesadas, terrenos acidentados ou em condições úmidas ou de lama aumenta a possibilidade de queima da correia de transmissão. Consulte a seção Queima/desgaste da correia de transmissão na página 117.

Para mudar as marchas, freie até que o veículo pare por completo. Quando o motor estiver em marcha lenta, desloque a alavanca ① até a marcha desejada.

P: Estacionamento

R: Ré

N: Neutro

L: Marcha baixa

H: Marcha alta



#### AVISO

Mudar as marchas com a rotação do motor acima da marcha lenta ou com o veículo em movimento pode causar danos à transmissão. Sempre mude de marcha com o veículo parado e o motor em marcha lenta.

#### DICA

A manutenção do ajuste da articulação do câmbio é importante para garantir o funcionamento correto da transmissão. Seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada pode ajudá-lo a resolver qualquer problema com o câmbio.

### USO DA FAIXA BAIXA

Mude sempre para uma marcha baixa para qualquer uma das seguintes condições.

- Operação em terrenos acidentados ou sobre obstáculos
- Carregamento do veículo sobre um reboque
- Reboque de cargas
- Condução frequente em baixa rotação ou velocidades em relação ao solo abaixo de 11 km/h (7 mi/h)

## INTERRUPTORES

### INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO

DESLIGADO	O motor está desligado. Os circuitos elétricos estão desligados, exceto o de 12 V de acessórios.
ACESSÓRIO (se equipado)	O motor está desligado. Alimenta o medidor e o bloco de terminais. Os indicadores de verificação do motor e advertência da direção aparecerão, mas desligarão quando o veículo for ligado, se não houver problemas.
LIGADO	Os circuitos elétricos estão ligados. Podem ser usados equipamentos elétricos.
PARTIDA	Vire a chave até a posição PARTIDA para acionar o motor de partida elétrico. A chave volta para a posição LIGADA quando solta.

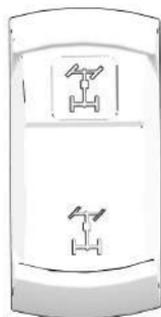
O interruptor de ignição ① é um interruptor de quatro posições, acionado por chave. A chave pode ser retirada da ignição quando estiver na posição DESLIGADA.



### INTERRUPTOR DA AWD/BLOQUEIO DO DIFERENCIAL

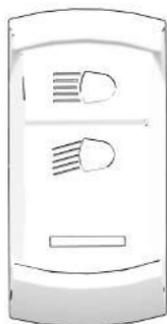
O interruptor da AWD tem três posições:

- Tração em todas as rodas (AWD)
- Tração em duas rodas (2WD)
- Desbloqueio do diferencial (modo gramado)



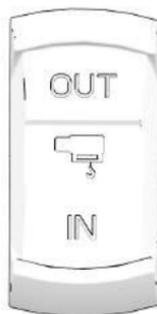
### INTERRUPTOR DE LUZ

O interruptor de ignição deve estar na posição LIGADA/FUNCIÓNAMENTO para que se possa acionar os faróis. Pressione a parte superior do interruptor para acionar o farol alto. Desloque o interruptor para a posição central para acionar o farol baixo. Pressione a parte inferior do interruptor para desligar o farol.



### INTERRUPTOR DO GUINCHO (SE EQUIPADO)

Pressione a parte superior do interruptor para desenrolar o cabo do guincho. Pressione a parte inferior do interruptor para enrolar o cabo no guincho. Desloque o interruptor para a posição central para interromper o enrolamento.



### INTERRUPTOR DA BARRA DE LUZES MONTADA NO PARA-CHOQUE (SE EQUIPADO)

#### AVISO

A barra de luzes montada no para-choque só deve ser usada em operações fora de estrada.

Para ativar a barra de luzes montada no para-choque, o interruptor de ignição deve estar na posição ACC ou LIGADA. Pressione a parte superior do interruptor para ativar a barra de luzes montada no para-choque.

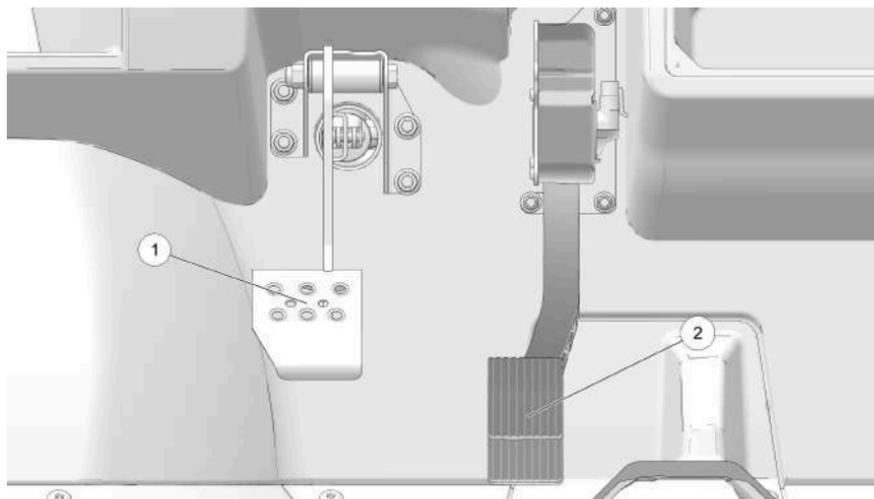


### TOMADA AUXILIAR

O veículo é equipado com uma tomada para acessórios de 12 V no painel. Use a tomada para alimentar a luz auxiliar ou outros acessórios opcionais.



### PEDAIS



#### PEDAL DE FREIO

Pressione o pedal de freio ① para reduzir a velocidade ou parar o veículo. Acione os freios durante a partida do motor.

Quando o pedal do freio é pressionado, a luz de freio acende. Verifique a luz de freio antes de cada condução.

1. Gire o interruptor de ignição até a posição LIGADA.
2. Acione os freios. A luz de freio deve acender depois de aproximadamente 10 mm (0,4 pol.) de curso do pedal.

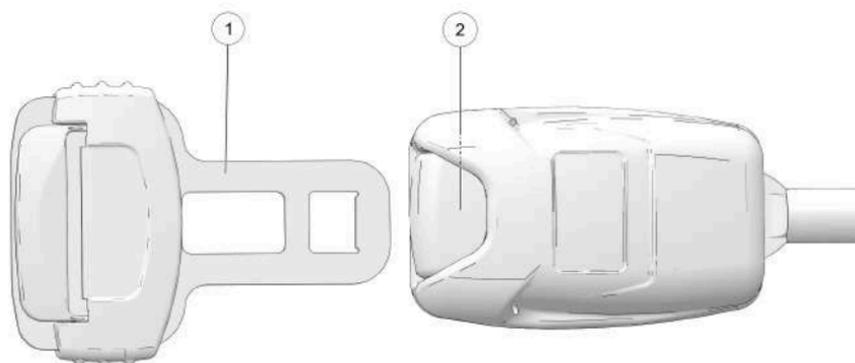
#### PEDAL DO ACELERADOR

Pressione o pedal do acelerador ② para aumentar a rotação do motor. A pressão da mola faz o pedal voltar para a posição de repouso quando ele é liberado. Sempre verifique se o pedal do acelerador volta normalmente antes de ligar o motor.

#### DICA

Se o pedal do acelerador e o pedal do freio forem acionados simultaneamente a potência do motor poderá ser limitada.

## ASSENTOS CINTOS DE SEGURANÇA



Este veículo é equipado com cintos de segurança de cintura e diagonais de três pontos para o operador e os passageiros. Certifique-se sempre de que os cintos de segurança estejam afivelados para todos os ocupantes antes da operação. O cinto de segurança do condutor é equipado com um intertravamento. A velocidade do veículo será limitada a 24 km/h (15 mi/h) se o cinto de segurança não estiver afivelado.

### ATENÇÃO

A queda de um veículo em movimento pode resultar em ferimentos graves ou morte. Sempre afiv ele seu cinto de segurança com firmeza antes de operar ou viajar no veículo.

Para afivelar o cinto de segurança corretamente, siga este procedimento:

1. Para cintos de 3 pontos, puxe a trava do cinto de segurança ① para baixo e sobre o seu tórax na direção da fivela na borda interna do assento. O cinto deve se ajustar firmemente nos quadris e diagonalmente sobre o tórax. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.
2. Pressione a placa da trava ① na fivela ② até ouvir um clique.
3. Solte o cinto, ele apertará sozinho.
4. Para desafivelar o cinto de segurança, pressione o botão quadrado vermelho no centro da fivela.

### INSPEÇÃO DOS CINTOS DE SEGURANÇA

 **ATENÇÃO**

A falha em realizar uma inspeção regular pode reduzir a eficácia do cinto de segurança durante uma colisão e pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Inspeccione todos os cintos de segurança quanto ao funcionamento correto antes de cada uso do veículo.

1. Pressione a placa da trava na fivela até ouvir um clique. A placa da trava deve deslizar suavemente na fivela. Um clique indica que ele está travado firmemente.
2. Pressione a trava de liberação vermelha do meio da fivela para certificar-se que ela se solte livremente.
3. Puxe cada cinto de segurança ao máximo para fora e verifique se há danos, incluindo cortes, desgastes, esgarçamento ou enrijecimentos em todo o comprimento. Se algum dano for encontrado ou se o cinto de segurança não funcionar corretamente, peça a um concessionário autorizado que verifique e/ou substitua o sistema do cinto de segurança.
4. Para limpar a sujeira e os detritos do cinto de segurança, passe uma esponja com sabão neutro e água. Não use alvejantes, corantes ou detergentes caseiros. Enxágue todo o comprimento da trama do cinto. Use uma mangueira de jardim para lavar o retrator e os alojamentos das travas regularmente.

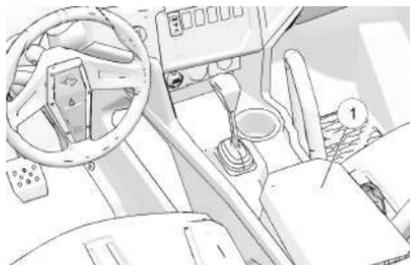
### COMPARTIMENTOS DE ARMAZENAMENTO E ASSENTO

Um pequeno compartimento de armazenamento está localizado entre o assento do condutor e o assento do passageiro ①.

Se o seu modelo for equipado com um compartimento de armazenamento e suportes para copos localizados entre os assentos, levante a tampa do console para acessar o compartimento de armazenamento.

A ECU se localiza no compartimento atrás do assento do condutor. Não use essa área para armazenamento.

O compartimento elétrico se localiza sob o assento do condutor. Nunca use o compartimento elétrico para armazenamento. Remova o assento do condutor para acessar a bateria e a caixa de fusíveis.



### REMOÇÃO DO ASSENTO E ACESSO AO COMPARTIMENTO

Puxe a borda traseira do assento para cima para liberar os pinos de trava dos anéis isolantes. Role o assento para frente para acessar a área sob o assento. Para remover completamente um assento, role-o para frente e levante as abas dos suportes da base do assento.

Certifique-se sempre de que todos os assentos estejam adequadamente instalados e firmemente travados antes da operação. Empurre firmemente a traseira de cada assento para baixo, até que os pinos de trava se assentem totalmente nos anéis isolantes.

### DIREÇÃO ELETRÔNICA

A direção eletrônica (EPS) é acionada quando a chave da ignição é virada para a posição LIGADA. A EPS se mantém ligada se o veículo estiver em movimento ou em marcha lenta. Para economizar energia da bateria, a EPS se desliga 5 minutos após o motor ser desligado se a chave permanecer na posição LIGADA. Para reativar a EPS, gire o volante. Se isso não reativar a EPS, é porque o sistema EPS está inoperante. Consulte seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada assim que possível para realizar o reparo. Continuar a operação pode resultar em danos permanentes à unidade EPS e maior esforço no estercamento.

### **VOLANTE DE DIREÇÃO AJUSTÁVEL**

O volante de direção pode ser inclinado para cima ou para baixo conforme a preferência do condutor.

Levante e segure a alavanca de ajuste, deslocando o volante de direção ao mesmo tempo para cima ou para baixo. Solte a alavanca quando o volante de direção estiver na posição desejada.

### **ESTRUTURA DE PROTEÇÃO CONTRA CAPO- TAMENTO (ROPS)**

A estrutura de proteção contra capotamento (ROPS) deste veículo atende aos requisitos de desempenho contra capotamento da norma OSHA® 1928.53/ISO 3471:2008. Sempre peça ao seu concessionário autorizado que inspecione cuidadosamente a ROPS caso ela seja danificada de alguma forma.

*Nenhum dispositivo pode assegurar a proteção do ocupante no caso de um capotamento. Sempre siga todas as práticas de operação segura indicadas neste manual para evitar capotamento do veículo.*



**ATENÇÃO**

O capotamento do veículo poderá causar ferimentos graves ou morte. Sempre evite operar o veículo de uma maneira que possa ocasionar capotamento.

### **SUPORTE DO ENGATE DO REBOQUE**

Esse veículo é equipado com um suporte do engate receptor do reboque. A etiqueta de capacidade de engate se localiza no engate.

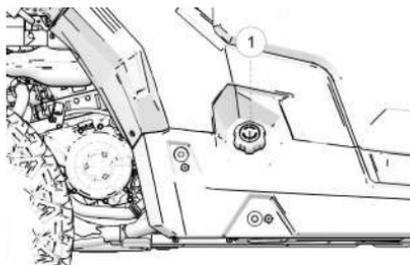
Para evitar ferimentos e danos à propriedade, sempre obedeça às advertências e capacidades de reboque indicadas na página 64.

### TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL

#### AVISO

Nunca use misturas de combustível com mais de 10% de etanol. Poderão ocorrer danos ao motor.

Este veículo é equipado com um indicador de combustível digital que indica uma condição de baixo nível de combustível. Reabasteça quando o indicador indicar uma condição de baixo nível de combustível. Sempre reabasteça com o motor desligado e em locais externos ou em uma área bem ventilada. Reabasteça sobre uma superfície plana. Remova a tampa do tanque de combustível para adicionar combustível. Use gasolina sem chumbo, com octanagem mínima de 87 (R+M)/2 ou 91 RON. Não use combustível com teor de etanol acima de 10%, como o combustível E-85.



### CAPÔ

Remova o capô para acessar a tampa de pressão do radiador e o reservatório de expansão do líquido de arrefecimento.

#### ⚠ CUIDADO

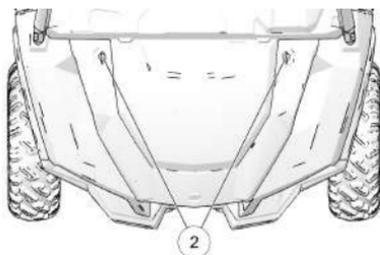
O escape de vapor pode causar queimaduras. Nunca remova a tampa de pressão com o motor quente ou morno. Deixe sempre que o motor esfrie antes de remover a tampa de pressão.

## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

---

Para remover a capô, faça o seguinte:

1. Gire os fixadores do capô ② 1/4 de volta.
2. Segure a borda superior do capô e puxe para cima para desengatar os fixadores.
3. Gire o capô para frente e levante para desengatar os ganchos inferiores do capô.
4. Levante o capô afastando-o do veículo.



## PORTAS DA CABINE

Esse veículo é equipado com portas da cabine. Conduzir esse veículo sem as portas da cabine fechadas ou travadas aumenta o risco de ferimentos graves ou morte em caso de um acidente ou capotamento. Certifique-se sempre de que todas as portas da cabine estejam fechadas e travadas durante a condução desse veículo.

Sempre verifique se há desgastes e danos nas portas e travas antes de cada uso do veículo. Substitua imediatamente qualquer peça desgastada ou danificada por peças novas disponibilizadas pelo concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada.

## PAINEL DE INSTRUMENTOS

### AVISO

A alta pressão da água poderá danificar componentes. Lave o veículo à mão ou com uma mangueira de jardim usando sabão neutro. Alguns produtos, incluindo repelentes de insetos e produtos químicos danificam a lente do velocímetro e outras superfícies plásticas. Não use álcool para limpar o painel de instrumentos. Não permita que sprays contra insetos entrem em contato com a lente. Limpe imediatamente qualquer respingo de gasolina sobre o painel de instrumentos.



- |                        |  |
|------------------------|--|
| ① Velocímetro          | ④ Botão Modo                             |
| ② Tacômetro            | ⑤ Botões de seta                         |
| ③ Lâmpadas indicadoras | ⑥ Central de informações para condutores |

## VELOCÍMETRO

O velocímetro exibe a velocidade do veículo em quilômetros por hora (km/h) ou milhas por hora (mi/h).

## TACÔMETRO

O tacômetro exibe a rotação do motor em revoluções por minuto (rpm).

## BOTÃO MODO

Mantenha o botão MODO ⑥ pressionado para entrar no menu de configurações. Pressione e solte o botão MODO para alternar entre os modos da área 1 e para selecionar um item.

### **BOTÕES DE SETA**

Pressione e solte um dos botões de seta ⑤ para alternar entre o menu de opções ou os modos da área 2. Pressione e solte um dos botões de seta para redefinir um item. Consulte a página 51.

#### **DICA**

Com a chave da ignição desligada, pressione o botão MODO ou um dos botões de seta para alimentar a central de informações para condutores por 10 segundos para permitir a visualização do odômetro e do relógio.

## LÂMPADAS INDICADORAS

LÂMPADA	INDICA	CONDIÇÃO
km/h	Velocidade do veículo	Quando o modo métrico está selecionado, a velocidade é exibida em quilômetros por hora.
MPH		Quando o modo padrão está selecionado, a velocidade é exibida em milhas por hora.
	Excesso de temperatura	Essa lâmpada acende para indicar superaquecimento no motor. Se o indicador piscar, a condição de superaquecimento permanece e o sistema reduz automaticamente a potência do motor.
	Advertência da direção eletrônica (EPS) (se equipada)	Esse indicador acende rapidamente quando a chave é virada para a posição LIGADA. Se a luz permanecer ligada, o sistema da EPS está inoperante. Consulte seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada assim que possível para realizar o reparo. Continuar a operação pode resultar em danos permanentes à unidade EPS (direção eletrônica) e maior esforço no esterçamento.
N	Neutro	Essa lâmpada acende quando a transmissão está em neutro e a chave da ignição está na posição LIGADA.
	Farol alto	Essa lâmpada acende quando o interruptor do farol é ajustado como farol alto.
	Capacete/cinto de segurança	Essa lâmpada é um lembrete para o operador para garantir que todos os ocupantes estejam usando capacetes e cintos de segurança antes de operar o veículo. O cinto de segurança do condutor é equipado com um intertravamento. A velocidade do veículo será limitada a 24 km/h (15 mi/h) se o cinto de segurança não estiver afivelado.
	Verificação do motor	Esse indicador aparece se ocorre um defeito relacionado à injeção eletrônica de combustível (EFI). Não opere o veículo se essa advertência aparecer. Poderão ocorrer danos graves ao motor. Seu concessionário autorizado ou pessoa qualificada pode ajudá-lo.
	Verificar bateria	Essa advertência geralmente indica que o veículo está operando a uma rotação baixa demais, insuficiente para manter a bateria carregada. Isso também pode ocorrer quando o motor estiver em marcha lenta e com alta carga elétrica (luzes, ventoinha de arrefecimento, acessórios) aplicada. Dirija a uma rotação mais alta ou recarregue a bateria para apagar a advertência.

## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

LÂMPADA	INDICA	CONDIÇÃO
	Pouco combustível	Esta lâmpada acenderá quando o nível de combustível no tanque de combustível estiver baixo.
	Chave de velocidade (acessório opcional)	As informações sobre a chave de velocidade são fornecidas no kit de acessórios.

## CENTRAL DE INFORMAÇÕES PARA CONDUTORES

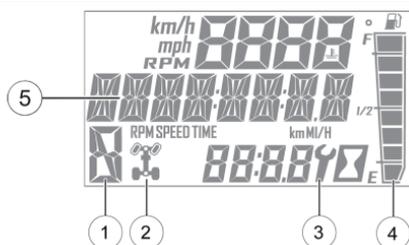
①	Indicador de marcha	Este indicador exibe a posição da alavanca do câmbio. H = Marcha alta L = Marcha baixa N = Neutro R = Ré P = Estacionamento – = Erro no sinal da marcha (ou alavanca de câmbio entre marchas)
②	Indicador da AWD	Este indicador mostra se a tração 2x4 ou a tração em todas as rodas está ativa.
③	Indicador de serviço	O símbolo de uma chave de boca piscando alerta ao operador que o intervalo de serviço predeterminado foi alcançado. Seu concessionário POLARIS ou pessoa qualificada pode fornecer a manutenção programada. Consulte a página 55 para obter as instruções de redefinição.
④	Indicador de combustível	Os segmentos do indicador de combustível mostram o nível do tanque de combustível. Quando o último segmento apaga, é ativada uma advertência de pouco combustível. O contorno do mostrador de combustível irá piscar. Reabasteça imediatamente.
⑤	Limitação de velocidade (se equipada)	Este veículo pode ser equipado com uma função de limitação de velocidade máxima. Esta limitação é exibida na tela como "LIM" seguida da velocidade. "LIM 30" por exemplo.

## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

A central de informações para condutores localiza-se no painel de instrumentos. Todos os segmentos acendem por um segundo na partida.

Se o painel de instrumentos não acender, pode ter ocorrido uma sobretensão na bateria e o painel de instrumentos pode ter se desligado para proteger o velocímetro eletrônico. Se isso ocorrer, seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada pode fornecer o diagnóstico adequado.

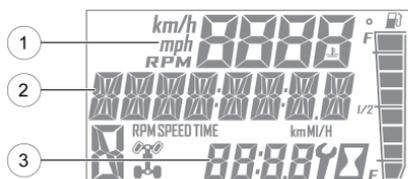
A central de informações é ajustada em fábrica para exibir unidades padrão de medição dos EUA e um relógio de 12 horas. Para alterar para o sistema métrico e/ou para um relógio de 24 horas segure o botão modo e vá até o menu relógio. Use as setas direcionais para alterar os ajustes do relógio.



## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

### MOSTRADORES DE INFORMAÇÕES DE MODO

A central de informações para condutores contém três áreas que exibem informações de modo.



① Modos da área 1	Descrição
Temperatura do motor	Temperatura do líquido de arrefecimento do motor
Velocidade do veículo	Velocidade do veículo
Tacômetro	Rotação do motor (rpm)
② Modos da área 2	Descrição
Odômetro	O odômetro registra e exibe a distância percorrida pelo veículo.
Odômetros parciais (T1/T2)	Um odômetro parcial registra a distância percorrida pelo veículo se for redefinido antes de cada percurso. Para redefinir, consulte a página 54.
Horas do motor	Horas totais de operação do motor desde a fabricação
Horas de serviço	O ícone da chave de boca piscando indica que o intervalo de serviço predeterminado foi alcançado. Para redefinir, consulte a página 55.
Horas de viagem	Extensão de tempo de operação do veículo desde que o modo foi redefinido pela última vez
③ Modos da área 3	Descrição
Relógio	O relógio exibe as horas no formato de 12 ou 24 horas. Para redefinir, consulte a página 53.

### ACESSAR MENUS E OPÇÕES

#### **MENU DE CONFIGURAÇÕES DO INDICADOR**

Pressione e solte o botão MODO para alternar os modos da área 1 até exibir o modo padrão desejado. Consulte a seção Mostradores de informação de modo para obter detalhes.

Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.

*A tela OPTIONS (opções) é exibida por alguns segundos.*

1. Pressione e solte um dos botões de seta para alternar até a opção desejada.
2. Pressione botão MODO para selecionar a opção.
3. Pressione um dos botões de seta para alternar até a configuração desejada.
4. Pressione o botão MODO para salvar e sair para o menu de configurações.
5. Mantenha o botão MODO pressionado para sair do menu de configurações.



## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

---

### **COR DA LUZ DE FUNDO**

A luz de fundo da central de informações pode ser ajustada nas cores azul ou vermelha.

1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção “BL COLOR” (cor da luz de fundo). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione um dos botões de seta para alternar até a configuração desejada.
4. Pressione o botão MODO para salvar e sair para o menu de configurações.



### **BRILHO DA LUZ DE FUNDO**

A luz de fundo da central de informações pode ser ajustada nas cores azul ou vermelha.

1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção “BL LEVEL” (brilho da luz de fundo). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione o botão “PARA CIMA” para aumentar o brilho. Pressione o botão “PARA BAIXO” para diminuir o brilho.
4. Pressione o botão MODO para selecionar e sair para o menu de configurações.



## RELÓGIO

O relógio deve ser restabelecido sempre que a bateria for desconectada ou descarregada.

1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção "CLOCK" (relógio). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione um dos botões de seta para alternar até a configuração desejada (12h ou 24h). Pressione o botão MODO para selecionar.
4. Pressione um dos botões de seta para alterar cada segmento do relógio. Pressione o botão MODO para aceitar uma alteração e avançar para o próximo segmento.



## UNIDADES DO MOSTRADOR (MÉTRICAS/PADRÃO)



1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção desejada de "UNITS" (unidades), podendo ser distância, temperatura ou volume. Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione um dos botões de seta para alternar até a configuração desejada.
4. Pressione o botão MODO para salvar e sair para o menu de configurações.

## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

---

### **ODÔMETRO PARCIAL**

Use um medidor de viagens para monitorar a distância percorrida durante uma viagem ou um período de tempo específico. Redefina o medidor em zero antes de viajar.

1. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção de odômetro parcial desejada (T1 ou T2).
2. Mantenha pressionado um dos botões de seta até que o medidor seja redefinido para zero.



### **HORAS DE VIAGEM**

Use a medidor de horas de viagem para monitorar as horas de viagem durante uma viagem específica. Redefina o medidor em zero antes de viajar.

1. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção horas de viagem (TT).
2. Mantenha pressionado um dos botões de seta até que o medidor seja redefinido para zero.



### INTERVALO DE SERVIÇO PROGRAMÁVEL

O contador de intervalo de serviço é programado em 25 horas na fábrica. À medida que as horas de operação do motor aumentam, o contador diminui. O ícone da chave pisca por aproximadamente 10 segundos quando o contador chega a zero (0) e, posteriormente, a cada vez que a chave é ligada, até que o contador seja redefinido.

Quando esse recurso é habilitado, ele fornece um lembrete conveniente para a realização da manutenção periódica. Consulte a Tabela de manutenção periódica para obter os intervalos de serviço recomendados.

Use o seguinte procedimento para redefinir ou alterar o intervalo de serviço.

1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção "Service Hours" (horas de serviço). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione o botão MODO para redefinir o valor existente e sair, ou pressione um dos botões de seta para alterar o valor. Pressione o botão MODO para salvar e sair para o menu de configurações.



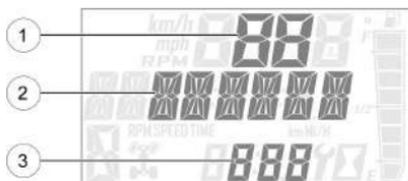
## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

### CÓDIGOS DE ERRO DO MOTOR

A tela de erro aparece apenas quando o indicador de VERIFICAÇÃO DO MOTOR está aceso ou quando acende e apaga durante um ciclo de ignição. Os códigos de erro não são armazenados. Quando a chave é desligada, o código e a mensagem se perdem, mas reaparecem se a falha ocorrer novamente após a religação do motor.

Se a lâmpada de VERIFICAÇÃO DO MOTOR ou EPS acender, recupere os códigos de erro do mostrador.

- ① Indicador do modo de falha (FMI)
- ② Número de parâmetro suspeito (SPN)
- ③ Contagem de código



1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção "DIAGCODE" (código de diagnóstico). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pode haver mais de um código de diagnóstico. Pressione o botão de seta para cima para ver se há mais códigos. Pressione o botão MODO para selecionar um código.

#### AVISO

Se o código exibido for um código de falha do motor, a lâmpada de VERIFICAÇÃO DO MOTOR irá piscar. Se o código exibido for um código de falha do EPS, a lâmpada EPS irá piscar.

4. Anote os três (3) números exibidos.
5. Pressione o botão MODO para sair para o menu de configurações.

# OPERAÇÃO

## ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

### ATENÇÃO

Deixar de operar esse veículo adequadamente poderá resultar em colisão, perda de controle, acidentes ou capotamento, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. Obedeça a todas as advertências de segurança indicadas nesta seção do manual do proprietário fornecido com seu veículo. Consulte a seção OPERAÇÃO do manual do proprietário para se informar sobre os procedimentos corretos de operação.

## PERÍODO DE AMACIAMENTO DO VEÍCULO

O período de amaciamento do seu novo veículo ocorre nas primeiras 25 horas de operação ou o tempo necessário para usar os dois primeiros tanques de gasolina cheios. Nenhum procedimento isolado realizado por você é mais importante que o período de amaciamento adequado. O tratamento cuidadoso de um motor novo resultará em desempenho mais eficiente e em uma vida útil maior para o motor. Execute os seguintes procedimentos cuidadosamente.

### AVISO

O calor excessivo durante as primeiras 3 horas de operação danificará as peças do motor com folgas pequenas e os componentes de acionamento. Não opere com aceleração máxima ou altas velocidades durante as primeiras 3 horas de uso.

## AMACIAMENTO DO MOTOR E DO TREM DE FORÇA

1. Encha o tanque de combustível com combustível limpo e novo. Observe as advertências sobre o combustível na seção Reabastecimento.
2. Verifique o nível do óleo. Adicione o óleo recomendado conforme necessário para manter o seu nível na faixa de operação normal (segura).
3. Dirija lentamente no começo. Selecione uma área aberta que permita que você se familiarize com o manuseio e a condução de veículo.
4. Varie as posições do acelerador. Não opere por muito tempo em marcha lenta.
5. Verifique regularmente os níveis dos fluidos, controles e áreas indicadas na lista de verificação de inspeção diária pré-condução.

Durante o período de amaciamento, troque o óleo e o filtro a cada 25 horas.

## OPERAÇÃO

---

6. Verifique os níveis do fluido da transmissão e todas as caixas de câmbio após as primeiras 25 horas de operação e a cada 100 horas após esse período.
7. Transporte apenas cargas leves.

## AMACIAMENTO DA PVT (EMBLEAGENS/CORREIA)

Amacie sempre as embreagens e a correia de transmissão dos veículos novos, bem como depois da substituição de uma correia.

O amaciamento adequado das embreagens e da correia de transmissão garantirá uma vida útil mais longa e um desempenho melhor. Amacie as embreagens e a correia operando a baixas velocidades durante o período de amaciamento como recomendado. Transporte apenas cargas leves. Evite aceleração agressiva e operação em alta velocidade durante o período de amaciamento.

Se uma correia falhar e você precisar substituí-la, sempre limpe todos os detritos do duto de entrada e de saída da PVT, da embreagem e dos componentes do motor.

## RECOMENDAÇÕES DE COMBUSTÍVEL

A Polaris recomenda o uso de TOP TIER DETERGENT GASOLINE® fresco sem chumbo de 87 octanas contendo até 10% de etanol adquirido durante a estação de uso do veículo. Este combustível fornecerá o melhor desempenho possível do motor (partida, qualidade de funcionamento, economia de combustível e energia) e durabilidade.

### Classificação de octanas

A Polaris recomenda gasolina com classificação mínima de 87 octanas (R +M/2). O uso de gasolina com menos octanas poderá causar danos ao motor.

### Conteúdo de etanol

A Polaris recomenda gasolina contendo até 10% de etanol (E10). Níveis mais altos de etanol (por exemplo, E15 e E85) poderão causar danos ao motor.

### Gasolina detergente

A Polaris recomenda TOP TIER DETERGENT GASOLINE® para manter o motor mais limpo através da redução de depósitos de carvão, o que pode ajudar a manter o desempenho e a durabilidade do motor. Consulte [www.toptiergas.com](http://www.toptiergas.com) para obter uma lista de fornecedores de TOP TIER DETERGENT GASOLINE®. Alternativamente, o logotipo mostrado abaixo na bomba de combustível do fornecedor confirmará de a TOP TIER DETERGENT GASOLINE® está sendo oferecida.



Se a TOP TIER DETERGENT GASOLINE® não estiver disponível, a adição de Carbon Clean POLARIS ao tanque de combustível a cada troca de óleo ajudará a reduzir os depósitos de carvão.

### Misturas sazonais

A Polaris recomenda o uso de gasolina comprada durante a estação em que o veículo for usado, especialmente verão e inverno. Entre as estações, as refinarias normalmente mudam a mistura de gasolina para evitar problemas de desempenho do motor induzidos pela temperatura. A mistura de gasolina do inverno melhora a partida do motor com tempo frio e a mistura de gasolina do verão ajuda a impedir problemas de bloqueio por vapor com tempo quente.

## LIGAÇÃO DO MOTOR

1. Posicione o veículo sobre uma superfície nivelada ao ar livre ou em uma área bem ventilada.
2. Sente no assento do condutor e afivela o cinto de segurança. Fixe as portas da cabine (se equipadas).
3. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
4. Acione os freios. Não pressione o pedal do acelerador ao ligar o motor.
5. Gire a chave de ignição além da posição LIGADA/FUNCIÓNAMENTO para PARTIDA. Acione o motor de partida por no máximo 5 segundos. Solte a chave quando o motor ligar.
6. Se o motor não ligar em 5 segundos, volte o interruptor de ignição para a posição DESLIGADA e aguarde 5 segundos. Repita os passos 5 e 6 até que o motor ligue.
7. Varie ligeiramente a rotação do motor com o acelerador para auxiliar no aquecimento até que o motor trabalhe uniformemente em marcha lenta.

### AVISO

Operar o veículo imediatamente após a partida poderá causar danos ao motor. Deixe que o motor aqueça por alguns minutos antes de operar o veículo.

### DESLIGAMENTO DO MOTOR

1. Solte o pedal do acelerador totalmente e freie até parar completamente.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
3. Gire a chave até a posição DESLIGADA.
4. Solte lentamente o pedal do freio e certifique-se de que a transmissão esteja em ESTACIONAMENTO antes de sair do veículo.

#### ATENÇÃO

Um veículo em movimento pode causar ferimentos graves. Sempre coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO antes de desligar o motor.

### FRENAAGEM

1. Solte o pedal do acelerador totalmente.

#### AVISO

Quando o pedal do acelerador é liberado completamente e a rotação do motor diminui até a marcha lenta, o veículo não tem freio motor.

2. Pressione o pedal do freio uniforme e firmemente. Pratique a partida e a parada (usando os freios) até familiarizar-se com os controles.

## TRAÇÃO EM TODAS AS RODAS/SISTEMA DO DIFERENCIAL TRASEIRO (AWD)

Se o seu modelo for equipado com um diferencial blocante, você poderá operar com um diferencial aberto ou um diferencial fechado.

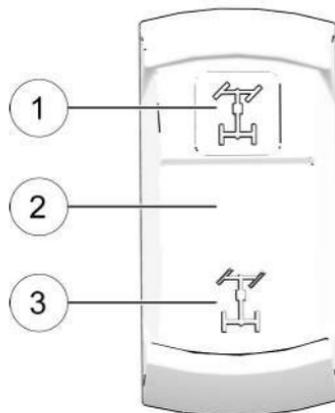
### ACIONAMENTO DA AWD

Pressione a parte superior do interruptor para acionar a tração em todas as rodas (AWD). O indicador 4x4 acende na central de informações para condutores para indicar que o veículo está em AWD.

Quando o interruptor da AWD está ligado, a caixa de câmbio dianteira é automaticamente engatada sempre que as rodas traseiras perdem tração. Quando as rodas traseiras recuperam a tração, a caixa de câmbio dianteira é desengatada automaticamente. Não há limite de tempo em que o veículo pode permanecer em AWD.

Inicialmente, o sistema eletrônico do veículo não habilita a AWD até que a rotação do motor esteja abaixo de 3.100. Quando habilitada, a AWD permanece assim até que o seu interruptor seja desligado. Se o interruptor for desligado com a caixa de câmbio dianteira em movimento, ela não desengatará até que as rodas traseiras recuperem a tração.

- ① Tração em todas as rodas (AWD)
- ② Bloqueio do diferencial
- ③ Desbloqueio do diferencial



Engate a AWD antes de chegar às condições em que o acionamento das rodas dianteiras possa ser necessário. Se as rodas traseiras estiverem girando, solte o acelerador antes de mudar para AWD.

## OPERAÇÃO

### AVISO

Mudar para AWD enquanto as rodas traseiras estiverem girando pode causar danos graves ao eixo de acionamento e à embreagem. Sempre mude para AWD enquanto as rodas traseiras tiverem tração ou estiverem em repouso.

## DESACIONAMENTO DA AWD

Desloque o interruptor da AWD para a posição central ou inferior para desacionar a AWD. Se o interruptor for desligado enquanto os cubos dianteiros estiverem tracionando, eles não serão liberados até que as rodas traseiras recuperem a tração.

Em algumas situações, a caixa de câmbio dianteira pode permanecer bloqueada após o desligamento da AWD. Se isso ocorrer, você poderá observar um maior esforço no esterçamento e uma certa restrição na velocidade do veículo. Execute o seguinte procedimento para desbloquear a caixa de câmbio dianteira.

Para desengatar a AWD, faça o seguinte:

1. Pare o veículo.
2. Opere em ré por pelo menos 3 m (10 pés).
3. Pare completamente.
4. Mude para marcha baixa e dirija para frente.
5. Se a caixa de câmbio dianteira permanecer bloqueada depois de seguir estas instruções, consulte seu concessionário POLARIS ou outra pessoa de serviço qualificada para realizar o serviço.

## BLOQUEIO DO DIFERENCIAL

Desloque o interruptor para a posição central para bloquear o diferencial e operar com tração em duas rodas (2WD). Bloquear o diferencial em condições de baixa tração ou de derrapagem ajuda a melhorar a tração. Quando o diferencial traseiro está bloqueado, ambas as rodas traseiras giram com a mesma velocidade.

## DESBLOQUEIO DO DIFERENCIAL (MODO GRAMADO)

Ao operar no modo gramado, a roda traseira interna irá girar independentemente da roda externa nas curvas. Opere no modo gramado apenas conforme a necessidade para proteger superfícies lisas e planas contra danos causados pelos pneus. **NÃO** opere no modo gramado ao subir ou descer ladeiras, ao subir uma ladeira lateralmente ou ao operar sobre terreno irregular, solto ou escorregadio, como areia, cascalho, gelo, neve, obstáculos e travessias de cursos de água. Sempre opere com AWD nesses tipos de terreno.

### ATENÇÃO

Operar no modo gramado (se estiver equipado) em terreno inclinado, irregular ou solto pode causar perda de controle e resultar em ferimentos graves ou morte. Uma roda traseira pode deslizar e perder tração, ou pode se levantar e bater quanto tocar no solo novamente.

Pressione a parte inferior do interruptor para desbloquear o diferencial e permitir as rodas de tração traseiras operem de maneira independente (1WD). Quando o diferencial traseiro está desbloqueado, ambas as rodas traseiras giram com velocidades diferentes. Desbloqueie o diferencial para fazer manobras com maior facilidade e minimizar danos ao gramado.

### AVISO

Podem ocorrer danos ao diferencial se ele for acionado com o veículo em altas velocidades ou enquanto as rodas traseiras estiverem girando. Diminua a velocidade do veículo até que ele quase pare antes de acionar o diferencial.

### ATENÇÃO

Nunca opere no modo gramado (se estiver equipado) ao operar em uma ladeira ou outro terreno irregular. Sempre mova o interruptor da AWD para AWD antes de subir ou descer uma ladeira.

### TRANSPORTE DE CARGAS

#### ATENÇÃO

Transportar cargas de maneira inadequada pode causar alterações na estabilidade e no manuseio do veículo, o que pode causar perda de controle ou instabilidade no freio, podendo resultar em ferimentos graves ou morte.

#### ATENÇÃO

Sempre siga estas precauções ao transportar carga:

- Nunca ultrapasse a capacidade máxima de peso do veículo. Ao determinar o peso que você está somando ao veículo, inclua o peso do operador, dos passageiros, acessórios não instalados na fábrica, cargas no suporte ou no compartimento de carga e a carga na barra de engate. O peso combinado desses itens não deve ultrapassar a capacidade máxima de peso.
- **REDUZA A VELOCIDADE E DEIXE UMA DISTÂNCIA MAIOR PARA FRENAGEM AO TRANSPORTAR CARGAS.**
- Sempre carregue o compartimento de carga o mais para frente e o mais embaixo possível.
- Ao trafegar em terrenos acidentados ou íngremes, reduza a velocidade e a carga para manter as condições de condução estáveis.
- Sempre opere o veículo com extremo cuidado ao transportar ou rebocar cargas.
- Diminua a velocidade e conduza na menor marcha disponível. Ao transportar cargas pesadas e/ou ao rebocar, sempre opere o veículo em marcha baixa.

 ATENÇÃO

- **FIXE TODAS AS CARGAS ANTES DE TRAFEGAR.** Cargas inseguras podem criar condições de operação instáveis, o que poderá causar a perda de controle do veículo.
- **TRAFEGUE APENAS COM CARGAS ESTÁVEIS E DISPOSTAS COM SEGURANÇA.** Ao manusear cargas descentralizadas que não possam ser centralizadas, fixe-as firmemente e opere com um cuidado extra. Sempre fixe a carga de reboque no ponto de engate designado para o seu veículo.
- **CARGAS PESADAS PODEM CAUSAR PROBLEMAS DE CONTROLE E FRENAGEM.** Tenha extremo cuidado ao acionar os freios com o veículo carregado. Evite terrenos ou situações que possam exigir marcha à ré colina abaixo.
- **TENHA EXTREMO CUIDADO** ao trafegar com cargas que se estendem pelas laterais do suporte. A estabilidade e a manobrabilidade podem ser afetadas negativamente causando o capotamento do veículo.
- **NÃO TRAFEGUE COM UMA VELOCIDADE SUPERIOR À RECOMENDADA.** O veículo nunca deve ultrapassar 16 km/h (10 mi/h) ao rebocar uma carga em uma superfície de grama nivelada. O veículo nunca deve ultrapassar 8 km/h (5 mi/h) ao rebocar cargas em terreno irregular, em curvas ou ao subir ou descer uma inclinação.

Seu veículo POLARIS foi projetado para transportar ou rebocar capacidades específicas. Sempre leia e entenda as advertências de distribuição de carga indicadas nas etiquetas de advertência. A carga total (operador, passageiros, acessórios não instalados na fábrica, carga e peso no engate) não deve ultrapassar a capacidade máxima de peso do veículo. Consulte o capítulo Segurança para obter detalhes.

 ATENÇÃO

A condução com passageiros no compartimento de carga pode causar ferimentos graves ou morte. Nunca deixe que os passageiros andem no compartimento de carga. Os passageiros devem sempre permanecer na cabine com o cinto de segurança afivelado firmemente.

## OPERAÇÃO

### REBOQUE DE CARGAS

O reboque inadequado pode alterar o manuseio do veículo e causar perda de controle ou instabilidade no freio. Sempre siga estas precauções ao rebocar:

1. Nunca carregue mais do que 68,1 kg (150 lb) de peso sobre o engate.
2. Ao transportar cargas pesadas e/ou ao rebocar, sempre opere o veículo em marcha baixa.
3. Não trafegue a mais de 16 km/h (10 mi/h) ao rebocar. O reboque de uma carreta aumenta a distância de frenagem.
4. Não reboque mais do que o peso recomendado para o veículo. Consulte a tabela de capacidade de reboque abaixo e a seção Especificações para saber os valores de reboque.
5. Fixe a carreta apenas no engate. Não instale a carreta em qualquer outro local que possa causar a perda de controle do veículo.
6. Evite rebocar cargas em ladeiras. Se for inevitável, escolha a menor inclinação disponível, opere com extremo cuidado e dirija em linha reta para cima ou para baixo.

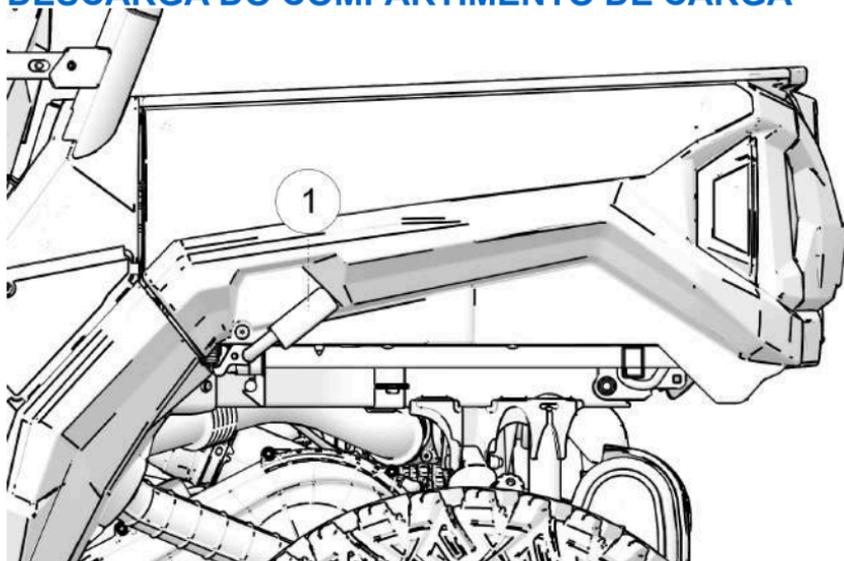
<b>PESO TOTAL DA CARGA REBOCADA (SOLO NIVELADO)</b>	<b>PESO TOTAL VERTICAL DO ENGATE</b>	<b>VELOCIDADE MÁXIMA DE REBOQUE</b>
907 kg (2.000 lb)	68,1 kg (150 lb)	16 km/h (10 mi/h)

#### NOTA

Para prolongar a vida útil da correia, use marcha baixa ao transportar ou rebocar cargas pesadas.

### VIDA ÚTIL DA CORREIA

Para prolongar a vida útil da correia, use marcha baixa ao transportar ou rebocar cargas pesadas.

**DESCARGA DO COMPARTIMENTO DE CARGA**

1. Selecione um local nivelado para descarregar o compartimento de carga. Não tente despejar ou descarregar o veículo estacionado em uma inclinação.
2. Acione os freios. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
3. Certifique-se de que a carga esteja posicionada uniformemente ou na direção da frente do compartimento de carga.
4. Solte a trava da tampa traseira puxando-a para cima.

**⚠ ATENÇÃO**

Se a distribuição do peso no compartimento de carga estiver localizada na direção da traseira do compartimento de carga quando a alavanca de liberação for puxada para frente, o compartimento de carga poderá cair inesperadamente e causar ferimentos graves ao operador ou às pessoas próximas. Nunca opere a alavanca descarga sem se certificar que a carga esteja posicionada uniformemente ou na frente do compartimento de carga.

## OPERAÇÃO

---

5. Permaneça afastado e puxe uma das alavancas de liberação do compartimento de carga para cima. Levante a parte dianteira do compartimento de carga para descarregar a carga.
6. Abaixee o compartimento de carga e empurre com firmeza a trava para baixo.

### ATENÇÃO

A operação do veículo com o compartimento de carga levantado pode resultar em ferimentos graves. O compartimento de carga pode fechar inesperadamente e causar ferimentos ao condutor ou aos passageiros. Os pneus traseiros também podem atingir a traseira do compartimento de carga levantado, danificando o veículo e criando condições perigosas de condução. Nunca opere este veículo com o compartimento de carga na posição levantada.

## REBOQUE DE UM VEÍCULO GENERAL

Não é recomendado rebocar esse veículo. Sempre transporte o veículo sobre um reboque ou caminhão-plataforma com todas as quatro rodas acima do solo. Consulte a seção Transporte do veículo para obter detalhes.

Se for inevitável rebocar um veículo desligado, coloque sua transmissão em neutro. Reboque pela distância mais curta possível. Não trafegue a mais de 16 km/h (10 mi/h).

# SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES

## SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DE RÚIDO

Não modifique os componentes do motor, da admissão ou do escape pois isso pode afetar a conformidade com os requisitos de controle de ruídos da EPA dos EUA (40 CFR 205) e os requisitos de nível de ruído locais.

## OPERAÇÃO EM TERRENOS PÚBLICOS NOS EUA

Seu veículo tem um supressor de centelhas testado e qualificado de acordo com a norma USFS 5100-1D. As leis federais exigem que esse supressor de centelhas seja instalado e esteja funcional quando o veículo for operado em terrenos públicos.

A operação de veículos fora de estrada em terrenos públicos nos EUA é regulamentada pelo 43 CFR 420. As violações estão sujeitas a multas. As regulamentações federais podem ser visualizadas on-line no site <https://ecfr.federalregister.gov/current/title-43/subtitle-B/chapter-I/part-420>.

## SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DO CÂRTER

O motor é equipado com um sistema de cárter fechado. Os gases não queimados são forçados a voltar para a câmara de combustão pelo sistema de admissão. Todos os gases de escape saem através do sistema de escapamento.

## SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DO ESCAPE

As emissões do escape são controladas pelo projeto do motor. Um sistema de injeção eletrônica de combustível (EFI) controla o fornecimento de combustível. Os componentes do motor e da injeção eletrônica de combustível (EFI) são ajustados em fábrica para se ter um desempenho ideal e não são ajustáveis.

A etiqueta de emissões localiza-se na parte interna do tubo inferior esquerdo da estrutura (abaixo da área dos pés do condutor).

## INTERFERÊNCIA ELETROMAGNÉTICA

O sistema de ignição por centelhas está em conformidade com a norma canadense ICES-002.

Este veículo está em conformidade com os requisitos de EMC do Regulamento UN ECE 10.

## SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES

---

Radiação não ionizante: Este veículo emite um pouco de energia eletromagnética. Pessoas que usam dispositivos médicos implantados ativos ou não ativos (como dispositivos de controle e monitoramento do coração) devem analisar as limitações de seus dispositivos e as normas aplicáveis para energia eletromagnética e as diretivas aplicáveis a este veículo.

---

# MANUTENÇÃO

## TABELA DE MANUTENÇÃO PERIÓDICA

Qualquer pessoa ou oficina de reparo qualificada pode fazer manutenção, substituir ou reparar os sistemas ou dispositivos de controle de emissões do seu veículo. Um concessionário autorizado pode realizar qualquer serviço que possa ser necessário para o seu veículo. A POLARIS também recomenda peças POLARIS para a realização de serviços relacionados com emissões, entretanto, podem ser usadas peças equivalentes.

Uma peça fornecida por um fabricante de peças pós-venda que reduza a eficiência dos controles de emissões do veículo poderá violar a Lei do ar limpo. Adulterar o controle de emissões é proibido por lei federal.

Os proprietários são responsáveis pela realização das manutenções agendadas identificadas neste manual do proprietário.

A manutenção periódica e cuidadosa o ajudará a manter seu veículo nas condições mais seguras e mais confiáveis possíveis. A inspeção, o ajuste e a lubrificação de componentes importantes são explicados na tabela de manutenção periódica.

Inspecione, limpe, lubrifique, ajuste e substitua as peças se necessário. Quando a inspeção revelar a necessidade de substituição de peças, peças originais POLARIS estão disponíveis em seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada. Peças equivalentes podem ser usadas para os serviços relacionados a emissões.

Serviços e ajustes são importantes para a operação correta do veículo. Se você não estiver familiarizado com os procedimentos seguros de serviços e ajuste, um concessionário qualificado poderá realizar essas operações.

Os veículos submetidos a padrões de uso pesados ou severos, devem ser inspecionados e passar por manutenção com maior frequência.

## DEFINIÇÃO DE USO SEVERO

- Imersão frequente em lama, água ou areia
- Operação frequente ou prolongada em ambientes com poeira
- Operação de viagens curtas em clima frio
- Uso de altas rotações em corridas ou atividades similares
- Operação prolongada em baixa velocidade ou carga pesada
- Marcha lenta por tempo prolongado

Preste atenção especial ao nível do óleo. O aumento do nível do óleo em clima frio pode indicar o acúmulo de contaminantes no reservatório de óleo ou cárter. Troque o óleo imediatamente se o nível começar a subir. Monitore o nível do óleo e se ele continuar a subir, descontinue o uso e determine a causa. Seu concessionário autorizado pode ajudá-lo.

## CHAVE DA TABELA DE MANUTENÇÃO

SÍMBOLO	DESCRIÇÃO
UE	Execute esses procedimentos com maior frequência caso os veículos sejam submetidos a um uso mais intenso.
R	Peça a um concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada para realizar esse serviço.

### ATENÇÃO

A realização incorreta dos procedimentos marcados com a letra **R** poderá resultar em falha nos componentes e causar ferimentos graves ou morte. Peça a um concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada para realizar esse serviço.

Execute todos os serviços no intervalo de manutenção que for atingido primeiro. Registre a manutenção e o serviço no Registro de manutenção.

ITEM		INTERVALO DE MANUTENÇÃO (O QUE OCORRER PRIMEIRO)			COMENTÁRIOS
		HORAS	CALEN- DÁRIO	KM (MI)	
	Tela de admissão da PVT	–	Diariamente	–	Inspeção; limpe frequentemente
	Líquido de arrefecimento	–	Diariamente	–	Verifique o nível
UE	Unidade da direção eletrônica (se equipado)	–	Diariamente	–	Inspeção diariamente; limpe frequentemente
	Lâmpada do farol/luz traseira	–	Diariamente	–	Verifique se foi feita a operação adequada
UE	Filtro de ar	–	Semanalmente	–	Inspeção; substitua conforme a necessidade
UE R	Desgaste da pastilha de freio	10 h	Mensalmente	160 (100)	Inspeção periodicamente
	Bateria	25 h	Mensalmente	320 (200)	Verifique os terminais; limpe; teste
	Sistema de combustível	25 h	Mensalmente	320 (200)	Inspeção; ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos e abrasão nas linhas e conexões

ITEM		INTERVALO DE MANUTENÇÃO (O QUE OCORRER PRIMEIRO)			COMENTÁRIOS
		HORAS	CALEN- DÁRIO	KM (MI)	
UE	Fluido de acionamento de demanda (caixa de câmbio dianteira) (se equipado)	25 h	Mensal-mente	-	Execute uma verificação do nível do óleo de amaciamento
UE	Óleo da transmissão	25 h	Mensal-mente	-	Execute uma verificação do nível do óleo de amaciamento
UE	Troca do óleo do motor (amaciamento)	25 h	-	800 (500)	Execute a troca de óleo de amaciamento
UE	Lubrificação geral	50 h	3 M	800 (500)	Lubrifique todas as conexões, pivôs, cabos, etc.
UE	Amortecedores	50 h	-	800 (500)	Inspeccione se há vazamentos, juntas soltas e desgaste
UE R	Amortecedores	250 h	-	4.000 (2.500)	Substitua ou recondicione (se aplicável)
	Articulação do câmbio	50 h	6 M	800 (500)	Inspeccione, lubrifique, ajuste
R	Direção	50 h	6 M	800 (500)	Lubrifique
UE	Barra estabilizadora dianteira e traseira	50 h	6 M	800 (500)	Lubrifique
R	Pedal do acelerador	50 h	6 M	800 (500)	Verifique se há movimentos livres; substitua o pedal conforme a necessidade
	Flange/dutos da admissão de ar do corpo do acelerador	50 h	6 M	800 (500)	Verifique se há vazamentos de ar/se a vedação dos dutos está adequada
	Correia de transmissão	50 h	6 M	800 (500)	Inspeccione; ajuste; substitua conforme a necessidade
	Sistema de arrefecimento (se for o caso)	50 h	6 M	800 (500)	Inspeccione sazonalmente a qualidade do líquido de arrefecimento; faça um teste de pressão no sistema anualmente
UE	Radiador (se for o caso)	50 h	6 M	800 (500)	Inspeccione; limpe as superfícies externas
UE	Linhas de óleo e fixadores	50 h	6 M	1.600 (1.000)	Verifique se há vazamentos e conexões soltas
UE	Troca do óleo e do filtro do motor	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Troque o óleo e filtro

# MANUTENÇÃO

ITEM		INTERVALO DE MANUTENÇÃO (O QUE OCORRER PRIMEIRO)			COMENTÁRIOS
		HORAS	CALEN- DÁRIO	KM (MI)	
UE	Óleo da caixa de câmbio dianteira	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Troque o fluido
UE	Óleo da transmissão	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Troque o fluido
R	Sistema de combustível	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos na tampa de abastecimento, linhas/trilho de combustível e bomba de combustível; substitua as linhas a cada 2 anos
UE	Mangueiras de arrefecimento (se for o caso)	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Verifique se há vazamentos
UE	Suportes do motor	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Inspecione
	Tubo/silencioso do escapamento	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Inspecione
	Eixos de acionamento	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Remova e lubrifique
R	Vela de ignição	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Inspecione; substitua conforme a necessidade
UE	Fiação	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Inspecione em relação ao desgaste, o roteamento e a segurança; aplique graxa dielétrica nos conectores submetidos a água, lama, etc.
R UE	Embreagens (acionamento e acionada)	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Inspecione; limpe; substitua as peças desgastadas
R	Rolamentos das rodas dianteiras	100 h	12 M	1.600 (1.000)	Inspecione; substitua conforme a necessidade
R	Fluido de freio	200 h	24 M	3.200 (2.000)	Troque a cada dois anos
	Ajuste do tensionador da corrente do excêntrico	200 h	-	3.200 (2.000)	Verifique, ajuste conforme a necessidade
	Buchas da suspensão	250 h	24 M	3.200 (2.000)	Inspecione; substitua se necessário
UE	Supressor de centelhas	300 h	36 M	4.800 (3.000)	Limpe

ITEM		INTERVALO DE MANUTENÇÃO (O QUE OCORRER PRIMEIRO)			COMENTÁRIOS
		HORAS	CALEN- DÁRIO	KM (MI)	
R	Folga da válvula	–	–	8.000 (5.000)	Inspeção; ajuste conforme a necessidade
UE	Líquido de arrefecimento	–	60 M	–	Troque o líquido de arrefecimento
R	Ajuste da convergência/divergência	–			Inspeção periodicamente; ajuste quando as peças forem substituídas
R UE	Freio auxiliar (se equipado)	–			Inspeção diariamente e ajuste conforme a necessidade
	Mira do farol	–			Ajuste conforme a necessidade

## RECOMENDAÇÕES SOBRE LUBRIFICAÇÃO

Verifique e lubrifique todos os componentes nos intervalos indicados na seção Tabela de manutenção periódica ou mais frequentemente sob uso severo como em condições úmidas ou de poeira excessiva. Os itens não listados na tabela devem ser lubrificados no intervalo geral de lubrificação.

ITEM	LUBRIFICAÇÃO	MÉTODO
Óleo do motor	Óleo 4 tempos PS-4 5W-50	Adicione até o nível correto na vareta. Consulte a página 77.
Fluido de freio	Fluido de freio DOT 4	Mantenha o nível entre as linhas de abastecimento. Consulte a página 93.
Óleo da caixa de câmbio principal (transmissão)	Fluido de transmissão e lubrificante da caixa de câmbio AGL	Consulte a página 82.
Óleo da caixa de câmbio dianteira	Fluido de acionamento de demanda	Consulte a página 81.
Garfo do eixo de transmissão dianteiro	Graxa da junta universal	Localize as conexões e lubrifique (3 bombeadas no máximo).
Buchas das barras estabilizadoras dianteiras e traseiras	Graxa para todas as estações do ano ou graxa de acordo com a NLGI n.º 2	Passe graxa em uma conexão em cada lado do veículo.

### ÓLEO DO MOTOR

Sempre verifique e troque o óleo nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica. Use sempre o óleo de motor recomendado. Sempre troque o filtro de óleo ao trocar o óleo.

Preste atenção especial ao nível do óleo. O aumento do nível do óleo em clima frio pode indicar o acúmulo de contaminantes no reservatório de óleo ou cárter. Troque o óleo imediatamente se o nível começar a subir. Monitore o nível do óleo e se ele continuar a subir, descontinue o uso e determine a causa. Seu concessionário pode ajudá-lo.

#### ATENÇÃO

A operação do veículo com óleo do motor insuficiente, deteriorado ou contaminado causará desgaste acelerado e pode resultar em engripamento do motor, acidentes e ferimentos. Sempre execute os procedimentos de manutenção conforme indicados na Tabela de manutenção periódica.

### RECOMENDAÇÕES DE ÓLEO

A POLARIS recomenda o uso do óleo 4 tempos PS-4 5W-50 ou um óleo similar. Consulte a seção Especificações para obter as capacidades.

Poderá ser necessário trocar o óleo com maior frequência se não for usado óleo do motor POLARIS PS-4. Siga as recomendações do fabricante para a operação em temperatura ambiente. Consulte a seção Produtos Polaris para informar-se sobre os números de peça.

#### AVISO

Misturar marcas ou usar um óleo não recomendado pode causar danos graves ao motor. Use sempre o óleo recomendado. Nunca substitua ou misture marcas de óleo.

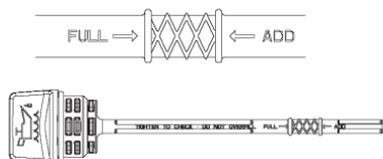
## VERIFICAÇÃO DO ÓLEO

Sempre verifique o óleo quando o motor estiver frio. Se o motor estiver quente quando o óleo for verificado, o nível parecerá excessivamente alto.

### ⚠ CUIDADO

Remova sempre toda a carga do compartimento de carga antes de levantá-lo para acessar os componentes do motor.

Acesse a tampa de abastecimento de óleo, a vareta e o filtro sob o compartimento de carga.



1. Remova toda a carga do compartimento de carga. Consulte a página 67.
2. Posicione o veículo em uma superfície nivelada.
3. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
4. Desligue o motor.
5. Permaneça afastado e puxe a alavanca de liberação do compartimento de carga para cima. Levante a parte dianteira do compartimento de carga.
6. Remova a vareta. Limpe-a com um pano limpo.
7. Reinstale a vareta até o máximo. Remova a vareta ① e verifique o nível do óleo.
8. Remova a tampa de abastecimento de óleo ② para adicionar o óleo recomendado conforme necessário. Mantenha o nível do óleo entre as marcas mínima e máxima da vareta. Não encha demais.
9. Reinstale a tampa de abastecimento. Reinstale a vareta.
10. Abaixar o compartimento de carga e empurre com firmeza a trava para baixo.

## TROCA DO ÓLEO E DO FILTRO

Sempre troque o óleo e os filtros nos intervalos indicados na seção Tabela de manutenção periódica. Sempre troque o filtro de óleo ao trocar o óleo.

O bujão de drenagem do cárter se localiza na parte inferior do cárter. Acesse o bujão de drenagem através do furo de acesso na placa de proteção sob o cárter (consulte a página seguinte).

### CUIDADO

Remova sempre toda a carga do compartimento de carga antes de levá-lo para acessar os componentes do motor.

Acesse a tampa de abastecimento de óleo, a vareta e o filtro sob o compartimento de carga.

1. Remova toda a carga do compartimento de carga. Consulte a página 67.
2. Posicione o veículo em uma superfície nivelada.
3. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
4. Permaneça afastado e puxe a alavanca de liberação do compartimento de carga para cima. Levante a parte dianteira do compartimento de carga.
5. Para obter o máximo de espaço no compartimento do motor, solte o amortecedor do compartimento de carga da base do compartimento.
6. Solte cuidadosamente a linha de combustível e os cabos de vela de ignição das presilhas de fixação na mangueira de saída, depois solte a abraçadeira da mangueira de saída e remova a mangueira da tampa da embreagem.

### CUIDADO

Não deixe que detritos ou outros objetos entrem na tampa da embreagem.

7. Localize o furo de acesso do bujão de drenagem do cárter na placa de proteção.
8. Limpe a área ao redor do bujão de drenagem do cárter.

### CUIDADO

O óleo quente pode causar queimaduras na pele. Não deixe que o óleo quente entre em contato com a pele.

9. Coloque um bandeja sob o cárter do motor e remova o bujão de drenagem. Deixe que o óleo drene totalmente.

10. Usando uma chave de filtro de óleo, gire o filtro no sentido anti-horário para removê-lo.
11. Usando um pano limpo e seco, limpe a superfície de vedação do filtro no cárter.
12. Lubrifique o anel o-ring do novo filtro com um filme de óleo de motor novo. Certifique-se de que os o-rings estejam em boas condições.
13. Instale o filtro novo e gire-o com a mão até que a junta do filtro toque a superfície de vedação e, em seguida, vire mais 3/4 da volta.
14. Reinstale o bujão de drenagem. Aperte o bujão de drenagem com torque de 16 N·m (12 lb·pé).
15. Remova a tampa de abastecimento de óleo e acrescente 2,4 L (2,5 quartos EUA) do óleo recomendado. Reinstale a tampa de abastecimento.
16. Ligue o motor e verifique se há vazamentos.
17. Desligue o motor e aguarde 15 segundos antes de retirar a vareta.
18. Remova a vareta. Limpe-a com um pano limpo.
19. Reinstale a vareta até o máximo. Remova a vareta e verifique o nível do óleo.
20. Remova a tampa de abastecimento de óleo e adicione óleo conforme necessário, para que o nível chegue até a marca superior da vareta. Não encha demais.
21. Reinstale a tampa de abastecimento. Reinstale a vareta.
22. Reinstale a mangueira de saída no compartimento da embreagem, passando-a sob a linha de combustível e os cabos das velas de ignição. Certifique-se de que a nervura da tampa da embreagem esteja alinhada com o entalhe na extremidade da mangueira de saída. Aperte a abraçadeira.
23. Reinstale a linha de combustível e os cabos das velas de ignição nas presilhas restantes na mangueira de saída.
24. Abaixar o compartimento de carga e empurre com firmeza a trava para baixo.
25. Descarte corretamente o óleo e o filtro usados.

### CAIXAS DE CÂMBIO

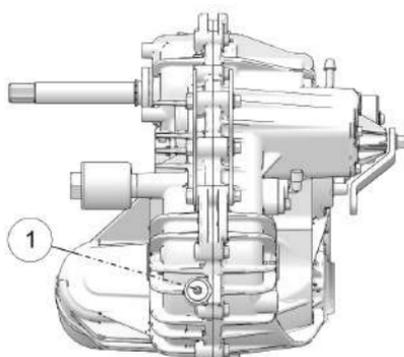
#### TRANSMISSÃO (CAIXA DE CÂMBIO PRINCIPAL)

Sempre verifique e troque o óleo da transmissão nos intervalos indicados na seção Tabela de manutenção periódica. Consulte a tabela de Especificações da caixa de câmbio para obter os lubrificantes, as capacidades e as especificações de torque recomendados. Consulte a página 115 para informar-se sobre os números de peça dos produtos POLARIS.

#### VERIFICAÇÃO DO ÓLEO

O bujão de abastecimento/verificação do fluido se localiza na parte traseira da caixa de câmbio. Mantenha o nível do óleo alinhado com a parte inferior das roscas do furo do bujão de abastecimento.

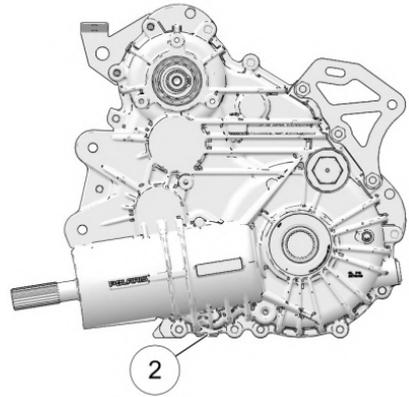
1. Posicione o veículo em uma superfície nivelada.
2. Remova o bujão de abastecimento ①.
3. Verifique o nível do fluido.
4. Adicione o fluido recomendado até a parte inferior do furo do bujão de abastecimento. Não encha demais.
5. Reinstale o bujão de abastecimento. Torqueie conforme a especificação.



## TROCA DO ÓLEO

O bujão de drenagem se localiza próximo da parte inferior da caixa de câmbio.

1. Remova o bujão de abastecimento ①.
2. Coloque uma bandeja debaixo do bujão de drenagem ②.
3. Remova o bujão de drenagem. Deixe que o fluido drene totalmente.
4. Limpe e reinstale o bujão de drenagem. Torqueie conforme a especificação.
5. Adicione o fluido recomendado até a parte inferior do furo do bujão de abastecimento. Não encha demais.
6. Reinstale o bujão de abastecimento. Torqueie conforme a especificação.
7. Verifique se há vazamentos. Descarte corretamente o fluido usado.



## CAIXA DE CÂMBIO DIANTEIRA

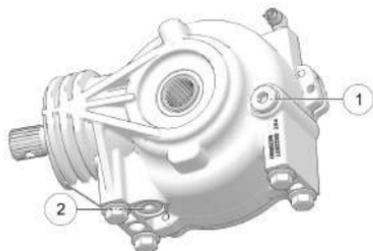
Sempre verifique e troque o óleo da caixa de câmbio dianteira nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica. Mantenha o nível do óleo alinhado com a parte inferior da rosca do furo do bujão de abastecimento. Consulte a tabela de Especificações da caixa de câmbio para obter os lubrificantes, as capacidades e as especificações de torque recomendados. Consulte *Lubrificantes/produtos de serviço* para obter os números de peça dos produtos POLARIS.

## VERIFICAÇÃO DO ÓLEO

O bujão de abastecimento da caixa de câmbio dianteira localiza-se no lado direito da caixa de câmbio dianteira.

## MANUTENÇÃO

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
3. Remova o bujão de abastecimento ①. Verifique o nível do óleo.
4. Adicione o óleo recomendado conforme a necessidade.
5. Reinstale o bujão de abastecimento. Aperte conforme o torque especificado.



### TROCA DO ÓLEO

1. Suporte o veículo com firmeza com um suporte mecânico.
2. Remova o bujão de abastecimento.
3. Coloque um bandeja sob o bujão de drenagem.
4. Remova o bujão de drenagem. Deixe que o óleo drene totalmente.
5. Limpe e reinstale o bujão de drenagem. Aperte conforme o torque especificado.
6. Adicione o óleo recomendado.
7. Reinstale o bujão de abastecimento. Aperte conforme o torque especificado.
8. Verifique se há vazamentos. Descarte corretamente o óleo usado.

### TABELA DE ESPECIFICAÇÕES DA CAIXA DE CÂMBIO

CAIXA DE CÂMBIO	LUBRIFICANTE	CAPACIDADE	TORQUE DO BUJÃO DE ABASTECIMENTO	TORQUE DO BUJÃO DE DRENAGEM
Caixa de câmbio principal (transmissão)	Fluido de transmissão e lubrificante da caixa de câmbio AGL	1.200 mL (44 onças)	14 a 19 N·m (10 a 14 lb·pé)	14 a 19 N·m (10 a 14 lb·pé)
Caixa de câmbio dianteira	Fluido de acionamento de demanda	250 a 275 mL (7,5 onças)	11 a 14 N·m (8 a 10 lb·pé)	11 a 14 N·m (8 a 10 lb·pé)

## VELAS DE IGNIÇÃO

### RECOMENDAÇÕES DE VELA DE IGNIÇÃO

Consulte a seção Especificações para obter o tipo recomendado de vela de ignição para seu veículo. Sempre aperte as velas de ignição conforme a especificação.

#### AVISO

O uso de velas de ignição não recomendadas pode resultar em danos graves ao motor. Use sempre as velas de ignição recomendadas pela POLARIS ou velas equivalentes.

### FOLGA/TORQUE DA VELA DE IGNIÇÃO

FOLGA DO ELETRODO	TORQUE DO BUJÃO DE ABASTECIMENTO
0,7 a 0,8 mm	9,5 N·m (7 lb·pé)

### INSPEÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO

A condição da vela de ignição é um indicador do funcionamento do motor. A condição da extremidade de ignição da vela deve ser analisada depois que o motor estiver aquecido e o veículo for conduzido em velocidades superiores. Verifique imediatamente a cor correta da vela de ignição.

#### CUIDADO

Remova sempre toda a carga do compartimento de carga antes de levantá-lo para acessar os componentes do motor.

1. Levante o compartimento de carga. Remova o cachimbo da vela de ignição.

#### CUIDADO

O sistema de escapamento e o motor quentes podem causar queimaduras. Use luvas de proteção ao remover as velas de ignição para inspeção.

2. Usando a chave para velas de ignição fornecida no kit de ferramentas, remova a vela girando-a no sentido anti-horário.
3. Inverta o procedimento para a instalação da vela de ignição. Aplique composto antiemperramento nas roscas das velas de ignição.
4. Torqueie conforme a especificação.

### **VELA NORMAL**

A ponta isolante normal é cinza, marrom ou marrom-claro. Haverá poucos depósitos de combustão. Os eletrodos não estão queimados ou erodidos. Isso indica o tipo e faixa de aquecimento adequados para o motor e o serviço.

A ponta não deve estar branca. A ponta isolante branca indica superaquecimento causado pelo uso de uma vela de ignição errada ou ajustes incorretos do corpo do acelerador.

### **VELA SUJA E ÚMIDA**

A ponta isolante suja e úmida é preta. Um filme de óleo úmido cobre a extremidade de ignição. Pode haver uma camada de carbono sobre toda a ponta. Geralmente os eletrodos não estão desgastados. As causas gerais de sujeira são: tipo incorreto de vela de ignição ou grau térmico, consumo excessivo de óleo do motor ou ajustes incorretos do corpo do acelerador.

## SISTEMA DE ARREFECIMENTO

O nível do líquido de arrefecimento do motor é controlado, ou mantido, pelo sistema de recuperação. Os componentes do sistema de recuperação são o reservatório de expansão, o gargalo de abastecimento do radiador, a tampa de pressão do radiador e a mangueira de conexão.

Conforme a temperatura de operação do líquido de arrefecimento aumenta, o líquido de arrefecimento em excesso e em expansão (aquecido) é forçado para fora do radiador, além da tampa de pressão e entra no reservatório de expansão. Conforme a temperatura do líquido de arrefecimento diminui, o líquido de arrefecimento em contração (resfriado) é sugado de volta do reservatório, além da tampa de pressão e entra no radiador.

Uma pequena queda do nível do líquido de arrefecimento em veículos novos é normal, pois o sistema está purgando o ar aprisionado. Observe o nível do líquido de arrefecimento e mantenha conforme recomendado adicionando líquido no reservatório de expansão.

## ADIÇÃO OU TROCA DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO

A POLARIS recomenda o uso do Premix 50/50 anticongelante POLARIS. Esse anticongelante já é pré-misturado e pronto para o uso. Não o dilua com água.

Para garantir que o líquido de arrefecimento mantenha sua capacidade de proteger o motor, nós recomendamos que o sistema seja totalmente drenado a cada cinco (5) e que seja acrescentado um anticongelante Premix 50/50 novo.

Sempre que o sistema de arrefecimento for drenado para manutenção ou reparo, troque o líquido de arrefecimento por Premix 50/50 anticongelante novo. Se o reservatório de expansão ficar seco, o nível no radiador deverá ser inspecionado. Adicione líquido de arrefecimento conforme necessário.

## RADIADOR E VENTONHA DE ARREFECIMENTO

Sempre verifique e limpe a tela e as aletas do radiador nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica. Não obstrua ou desvie o fluxo de ar que passa pelo radiador instalando acessórios não autorizados na frente do radiador ou atrás da ventoinha de arrefecimento. A interferência no fluxo de ar do radiador pode causar superaquecimento e consequentes danos ao motor.

### AVISO

Lavar o veículo com mangueiras de alta pressão pode danificar as aletas do radiador e prejudicar sua eficiência. Não recomendamos o uso de sistemas de alta pressão.

### NÍVEL DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO RESERVATÓRIO DE EXPANSÃO

Sempre verifique e troque o líquido de arrefecimento nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica. Mantenha o nível do líquido de arrefecimento entre as marcas mínima e máxima do reservatório (quando o fluido estiver frio).

1. Posicione o veículo em uma superfície nivelada.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
3. Remova o capô. Consulte a página 43.
4. Veja o nível do líquido de arrefecimento no reservatório de expansão.
5. Se o nível do líquido de arrefecimento estiver abaixo da faixa de operação segura, certifique-se de que a tampa de pressão esteja firmemente instalada, antes de adicionar líquido de arrefecimento no reservatório de expansão.

#### NOTA

Adicione sempre líquido de arrefecimento através da abertura de abastecimento do reservatório e não através da abertura da tampa de pressão do radiador.

6. Reinstale a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento.

#### DICA

Se for necessário acrescentar líquido de arrefecimento frequentemente ou se o reservatório de expansão ficar completamente seco, pode haver um vazamento no sistema. Seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada pode inspecionar o sistema de arrefecimento.

## NÍVEL DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO RADIADOR

Verifique o nível do líquido de arrefecimento do radiador **SOMENTE** se o reservatório de expansão estiver seco. Se o reservatório de expansão contiver fluido, o nível do radiador **NÃO** deverá ser inspecionado.

### DICA

Se o reservatório de expansão ficar completamente seco, pode haver vazamento no sistema. Seu concessionário POLARIS ou outra pessoa autorizada pode inspecionar o sistema de arrefecimento.

1. Remova o capô. Consulte a página 43.

### CUIDADO

O escape de vapor pode causar queimaduras. Nunca remova a tampa de pressão com o motor quente ou morno. Deixe sempre que o motor esfrie antes de remover a tampa de pressão.

2. Se o reservatório de expansão estiver seco, remova lentamente a tampa de pressão do radiador.
3. Veja o nível do líquido de arrefecimento através da abertura.
4. Use um funil e adicione líquido de arrefecimento lentamente conforme necessário.
5. Reinstale a tampa de pressão firmemente. O uso de uma tampa de pressão não padronizada não permitirá que o sistema de expansão funcione corretamente. Seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada pode fornecer a peça de reposição correta.
6. Com a tampa de pressão firmemente instalada, adicione líquido de arrefecimento no reservatório de expansão até o nível recomendado. Reinstale a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento.

# SISTEMA DE TRANSMISSÃO VARIÁVEL POLARIS (PVT)

### ATENÇÃO

Não seguir as instruções dessa advertência pode resultar em ferimentos graves ou morte. Não modifique nenhum componente do sistema PVT. Isso pode reduzir a força do veículo o que poderá provocar falha em alta velocidade. O sistema PVT foi balanceado com precisão. Qualquer modificação desbalanceará o sistema criando vibrações e cargas adicionais nos componentes.

O sistema PVT gira em alta velocidade provocando grande dispêndio de força nos componentes da embreagem. Como proprietário, você tem as seguintes responsabilidades para sua própria segurança e a segurança das outras pessoas:

- Sempre siga todos os procedimentos de manutenção recomendados. Sempre procure e remova detritos de dentro e ao redor da embreagem e sistema de ventilação ao substituir a correia.
- Consulte seu concessionário POLARIS ou outra pessoa de serviço qualificada conforme descrito no manual do proprietário.
- Esse sistema PVT destina-se apenas ao uso em produtos POLARIS. Não o instale em nenhum outro produto.
- Certifique-se sempre que o alojamento da PVT esteja firmemente no local adequado durante o funcionamento.

## TROCA DA CORREIA/REMOÇÃO DE DETRITOS

Se uma correia falhar, sempre limpe todos os detritos do duto, do compartimento da embreagem e do compartimento do motor ao substituir a correia.

### ATENÇÃO

A não remoção de TODOS os detritos ao substituir a correia poderá causar danos ao veículo, perda de controle e ferimentos graves ou morte.

1. Deixe os componentes quentes esfriarem antes de executar esse procedimento.
2. Remova a tampa de acesso do motor e limpe cuidadosamente todos os detritos do suporte de alumínio de detritos e do compartimento do motor.

3. Remova os parafusos da tampa da embreagem e abra a tampa da embreagem. (Ela não precisa ser retirada do veículo). Remova todos os detritos presos dentro e ao redor do sistema PVT.

## DICA

Use a ferramenta do amortecedor/embreagem do kit de ferramentas para abrir levemente as polias para auxiliar na remoção dos detritos e na instalação da correia.

4. Remova todos os detritos de toda a passagem do duto de ar da embreagem.
5. Verifique se há sinais de danos nas vedações da transmissão e do motor. Se alguma vedação estiver danificada, seu veículo precisará de serviço imediato. Seu concessionário POLARIS pode ajudá-lo.

## DICA

O deslizamento da correia é responsável pelo excesso de calor que destrói correias, desgasta componentes da embreagem e causa falha nas tampas externas da embreagem. Mude para a faixa baixa durante a operação em velocidades mais baixas para aumentar a vida útil dos componentes da PVT (correia, tampa, etc.).

## SECAGEM DA PVT

Pode haver alguns casos em que a água entre acidentalmente no sistema PVT. Use as seguintes instruções para secá-lo antes de operá-lo.

1. Remova o bujão de drenagem da tampa da embreagem.
2. Deixe a água drenar. Reinstale o bujão de drenagem.
3. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO. Acione os freios.
4. Ligue o motor.
5. Acione o acelerador de modo variado de 10 a 15 segundos para expulsar a umidade e secar a correia e as embreagens com ar. Não mantenha o acelerador no máximo por mais de 10 segundos.
6. Deixe que a rotação do motor se ajuste na marcha lenta. Acione os freios. Mude a transmissão para a faixa mais baixa disponível.
7. Teste o deslizamento da correia. Se a correia deslizar, repita o processo.
8. Seu veículo requer serviços assim que possível. Seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada pode auxiliá-lo.

### IMERSÃO DO VEÍCULO

#### ATENÇÃO

Se o veículo ficar imerso, podem ocorrer danos consideráveis ao motor se ele não for inspecionado cuidadosamente. Leve o veículo para executar o serviço antes de ligar o motor. Seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada pode realizar esse serviço.

Se for impossível levar seu veículo POLARIS a um concessionário antes de ligar o motor, siga as etapas indicadas abaixo:

1. Mova o veículo para um terreno seco ou, no mínimo, para uma profundidade da água inferior ao piso.
2. Seque toda água presente na caixa do filtro de ar. Será necessário trocar o filtro se houver água presente.
3. Seque toda água presente no coletor de admissão.
4. Remova as velas de ignição. Gire o motor várias vezes usando a partida elétrica.
5. Seque as velas de ignição e as reinstale ou substitua com velas de ignição novas.
6. Tente ligar o motor. Se necessário, repita o procedimento de secagem.
7. Leve o veículo para que sejam realizados serviços o mais rápido possível, quer você tenha conseguido ligá-lo ou não. Seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada pode realizar o serviço correto.
8. Se entrar água na PVT, siga os procedimentos da seção Secagem da PVT.

### UNIDADE DA DIREÇÃO ELETRÔNICA

Limpe frequentemente as áreas ao redor e sobre a unidade da direção eletrônica para permitir um arrefecimento apropriado.



### **INSPEÇÃO DO VOLANTE DE DIREÇÃO**

Verifique a folga especificada do volante de direção e se a operação está suave nos intervalos indicados na seção Tabela de manutenção periódica.

1. Posicione o veículo em um solo nivelado.
2. Vire o volante de direção levemente para a esquerda e direita.
3. Deve haver 20 a 25 mm de folga.
4. Se houver folga excessiva ou ruídos estranhos ou se você sentir a direção dura ou “emperrando”, peça a um concessionário autorizado que inspecione o sistema de direção.

### **SISTEMAS DE FILTRO**

#### **FILTRO DE AR**

Sempre troque o filtro de ar nos intervalos indicados na tabela de manutenção periódica. Faça a manutenção no filtro de ar com mais frequência se o veículo for operado em condições úmidas ou em alta rotação por períodos prolongados.

1. Levante o compartimento de carga para acessar a caixa do filtro de ar.
2. Solte as travas da tampa da caixa do filtro de ar e remova a tampa.
3. Remova o filtro de ar.
4. Inspeção se há depósitos de óleo ou água na caixa do filtro de ar. Limpe os depósitos com um pano limpo.
5. Se necessário, instale um novo filtro. Não tente limpar o filtro de ar.

#### **TELA DE ADMISSÃO DA PVT**

A tela de admissão da PVT se localiza no lado do condutor do veículo.

Inspeção a tela antes de cada uso do veículo. Remova toda a sujeira e detritos da tela e limpe-a frequentemente com água morna e sabão.

# SUPRESSOR DE CENTELHAS



- Nunca opere o veículo sem o supressor de centelhas.
- Remova todos os materiais combustíveis da área.

**A não observância das seguintes advertências ao realizar serviços no supressor de centelhas poderá causar ferimentos graves ou morte.**

- Nunca faça o motor funcionar em uma área fechada. O escape contém o gás monóxido de carbono, que é venenoso e que pode causar perda de consciência ou morte em um curto período.
- NÃO execute serviços no supressor de centelhas enquanto o sistema estiver QUENTE. A temperatura do sistema de escape pode alcançar valores extremamente altos. Deixe que os componentes esfriem suficientemente antes de prosseguir.
- Não permaneça atrás ou na frente do veículo durante a purga do sistema de escape.
- Nunca entre debaixo do veículo enquanto estiver inclinado.
- Use luvas e proteção para os olhos durante a manutenção.

Limpe periodicamente o supressor de centelhas para remover o carbono acumulado.

1. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
2. Remova a porca e o parafuso de fixação do supressor.
3. Remova o supressor da extremidade do silenciador.
4. Use uma escova não sintética para limpar a tela do supressor. Uma escova sintética pode derreter se os componentes estiverem quentes. Se necessário, use ar comprimido para retirar os detritos da tela.
5. Inspeccione se há desgaste e danos na tela. Substitua uma tela desgastada ou danificada.
6. Reinstale o supressor.
7. Aperte o parafuso com torque de 12 a 15 N·m (9 a 11 lb·pé).

## FREIOS

Os freios dianteiros e traseiros são de discos hidráulicos acionados pelo pedal do freio.

### ATENÇÃO

Não faça a manutenção imediatamente após a operação do veículo, pois o sistema de freios pode ficar muito quente. Podem ocorrer queimaduras graves pelo contato com os componentes quentes do freio. Deixe que os componentes esfriem antes de prosseguir. Use sempre luvas e proteção para os olhos.

## FLUIDO DE FREIO

Inspeção o sistema de freios regularmente. Inspeção o nível do fluido de freio antes de cada operação.

### ATENÇÃO

Após a abertura de um frasco de fluido de freio, descarte qualquer porção não usada. Nunca guarde ou use um frasco parcialmente cheio. O fluido de freio é higroscópico, o que significa que ele absorve a umidade do ar rapidamente. A umidade faz com que a temperatura de ebulição do fluido de freio caia, o que pode causar falha no freio e a possibilidade de acidentes ou ferimentos graves.

Troque o fluido de freio a cada dois anos e sempre que o fluido ficar contaminado, o nível do fluido ficar abaixo do mínimo ou se o tipo e a marca do fluido do reservatório forem desconhecidos.

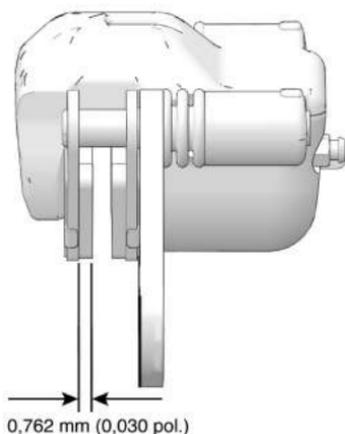
1. Posicione o veículo em uma superfície nivelada.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
3. Veja o nível do fluido de freio no reservatório no vão da roda do lado do condutor.
4. O nível deve ficar entre as linhas de nível superior (MAX) e inferior (MIN).
5. Se o nível do fluido estiver abaixo da linha de nível superior, adicione fluido de freio até a linha superior (MAX).
6. Acione o freio com força por alguns segundos e verifique o vazamento de fluido ao redor da conexão.

## INSPEÇÃO DO FREIO

### ⚠ ATENÇÃO

Não aplique WD-40® ou nenhum outro produto à base de petróleo nos discos de freio. Esses tipos de produtos são inflamáveis e também podem reduzir o atrito entre a pastilha de freio e a pinça.

1. Verifique se há vazamentos no sistema de freios.
2. Verifique se o curso do pedal do freio está excessivo ou esponjoso.
3. Verifique se há desgaste, danos ou ausência das pastilhas de freio.
4. Verifique se há sinais de trincas, corrosão excessiva, empenhamentos ou outros danos nos discos de freio. Limpe a graxa que houver usando álcool ou um limpador de freio aprovado.
5. Inspeção se há desgaste excessivo nas estrias do disco de freio e a superfície da pastilha. Troque as pastilhas quando estiverem desgastadas até 0,762 mm (0,030 pol.).



## AJUSTES DA SUSPENSÃO

### PRÉ-CARGA DA MOLA DIANTEIRA/TRASEIRA

As suspensões dianteira e traseira têm pré-carga ajustável. As suspensões são reguladas com o ajuste mais baixo na fábrica. A configuração de fábrica é adequada para quase todas as condições de condução.

Se desejar, a suspensão pode ser usada para manter a altura do veículo ao transportar cargas. *Sempre obedeça as seguintes regras se fizer ajustes na suspensão.*

- Sempre coloque a suspensão de volta no ajuste mais baixo depois de retirar a carga do veículo. A maior altura da suspensão afeta de maneira negativa a estabilidade do veículo durante a condução sem a carga.
- Aplique sempre o mesmo ajuste em *todas as quatro rodas*.
- Não aumente a pré-carga da mola mais do que 25,4 mm (1 pol.) acima do ajuste de fábrica.

AJUSTES DE PRÉ-CARGA DE FÁBRICA	
Dianteira	38,1 mm (1,5 pol.)
Traseira	7,62 mm (0,3 pol.)

Seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada pode fornecer a ferramenta necessária para fazer os ajustes da suspensão.

1. Eleve o veículo para deixar a suspensão se estender totalmente.
2. Solte a contraporca e afaste-a do anel de ajuste.
3. Gire o anel de ajuste para a esquerda (1) para aumentar a pré-carga para condução mais firme. Gire o anel de ajuste para a direita (2) para diminuir a pré-carga para condução mais macia.

#### ATENÇÃO

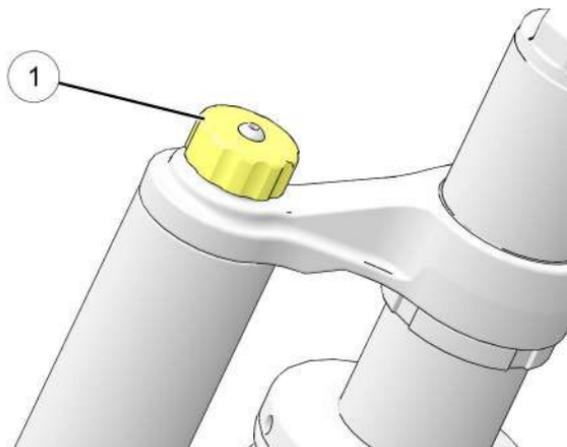
O ajuste irregular pode causar uma condução inadequada do veículo, o que poderá causar um acidente. Sempre ajuste as pré-cargas das molas esquerda e direita igualmente. Seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada pode auxiliá-lo.

4. Aperte a contraporca firmemente contra o anel ajustador.

### COMPRESSÃO DO AMORTECEDOR DIANTEIRO/TRASEIRO

O ajuste do amortecimento da compressão está localizado no reservatório “piggyback” de cada amortecedor. Os ajustes do amortecimento podem ser feitos sem o uso de nenhuma ferramenta.

Gire o botão ajustador no sentido horário para aumentar o amortecimento da compressão. Gire o botão ajustador no sentido anti-horário para diminuir o amortecimento da compressão.



#### CONFIGURAÇÕES DA COMPRESSÃO DE FÁBRICA

Amortecedor dianteiro	8 cliques a partir de totalmente rígido
Amortecedor traseiro	11 cliques a partir de totalmente rígido

## PNEUS

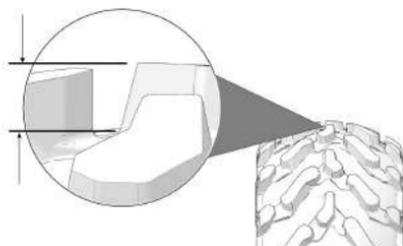
### ⚠ ATENÇÃO

Conduzir seu veículo com pneus desgastados aumentará a possibilidade de derrapagens, perda de controle e acidentes, o que poderá resultar em ferimentos graves ou morte. Sempre troque os pneus quando a profundidade da banda de rodagem for de 3 mm ou menos.

A pressão errada dos pneus ou o uso de pneus de tipo ou tamanho não padronizados pode prejudicar a condução do veículo, o que poderá causar danos ao veículo ou ferimentos. Sempre mantenha a pressão adequada nos pneus. Sempre use pneus de tipo e tamanho aprovados pela POLARIS para esse veículo ao trocar os pneus.

## PROFUNDIDADE DA BANDA DE RODAGEM DOS PNEUS

Sempre troque os pneus quando a profundidade da banda de rodagem estiver desgastada em 3 mm (1/8 pol.) ou menos.



## ESPECIFICAÇÕES DE TORQUE DO EIXO E DAS PORCAS DAS RODAS

Inspeccione os seguintes itens ocasionalmente quanto ao aperto e se tiverem se soltado, realize manutenção. Não lubrifique o prisioneiro ou a porca.

TIPO DE PORCA	LOCALIZAÇÃO	TORQUE DAS PORCAS
Porca da roda (rodas de alumínio) 	Dianteira e traseira	163 N·m (120 lb·pé)

# MANUTENÇÃO

---

## REMOÇÃO DAS RODAS

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO. Desligue o motor.
3. Solte ligeiramente as porcas da roda.
4. Eleve o lado do veículo colocando um suporte adequado sob a estrutura.
5. Remova as porcas da roda. Remova a roda.

## INSTALAÇÃO DAS RODAS

### ATENÇÃO

Rodas instaladas erroneamente podem afetar negativamente o desgaste do pneu e o manuseio do veículo, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. Certifique-se sempre de que todas as porcas estejam apertadas conforme o torque especificado. Não realize manutenção nas porcas do eixo que tenham um contrapino instalado. Seu concessionário pode ajudá-lo.

### AVISO

As rodas dianteiras e traseiras têm diferentes deslocamentos das rodas. Certifique-se de usar a roda correta no local correto.

1. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
2. Coloque a roda no cubo com a haste da válvula na direção externa.
3. Instale as porcas da roda e aperte-as com as mãos.
4. Abaixar cuidadosamente o veículo até o solo.
5. Torqueie as porcas da roda conforme a especificação.

## FUSÍVEIS

Se o motor desligar ou não der partida, ou se você tiver outras falhas elétricas, pode ser necessário fazer a troca de um fusível. Localize e corrija qualquer curto-circuito que possa ter queimado o fusível e, depois, substitua o fusível. Levante o assento do condutor e remova o painel de acesso para acessar a central de fusíveis. Você poderá encontrar fusíveis sobressalentes no kit de ferramentas.

Se suspeitar que um fusível ou relé pode não estar funcionando corretamente, seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada poderá ajudá-lo.

TAMANHO DO FUSÍVEL	RECURSO SUPORTADO
10 A	EFI
15 A	Luzes
10 A	Term
10 A	Acessório
25 A	Info
25 A	EPS
10 A	Alimentação não comutada
10 A	Acionamento
10 A	Chave
25 A	Disjuntor da ventoinha

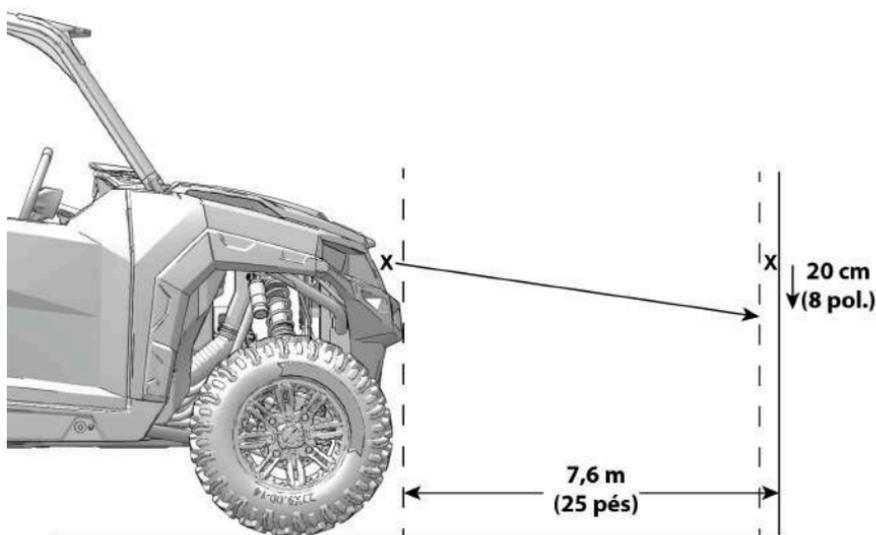
## LUZES

Uma iluminação insuficiente pode resultar em visibilidade reduzida ao conduzir. As lentes do farol e das luzes traseiras ficam sujas durante a operação normal. Limpe as luzes frequentemente e substitua lâmpadas queimadas imediatamente. Não opere esse veículo à noite ou em condições de pouca luz até que o farol seja substituído. Certifique-se sempre de que as luzes estejam ajustadas corretamente para se ter a melhor visibilidade possível.

## SUBSTITUIÇÃO DO FAROL

Se o farol for danificado ou ficar inoperante, o conjunto inteiro do farol deve ser trocado. Não opere esse veículo à noite ou em condições de pouca luz até que o farol seja substituído. Certifique-se sempre de que as luzes estejam ajustadas corretamente para se ter a melhor visibilidade possível.

### AJUSTE DO FEIXE DO FAROL



1. Coloque o veículo sobre uma superfície plana com o farol a aproximadamente 7,6 m (25 pés) de uma parede.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
3. Meça a distância do piso até o centro do farol e faça uma marca na parede com a mesma altura.
4. Acione os freios. Ligue o motor. Acenda o farol.
5. Observe a mira do farol. A parte mais intensa do farol deve estar apontada 20 cm (8 pol.) abaixo da marca colocada na parede. Inclua o peso do condutor no assento ao realizar essa etapa.
6. Se for necessário ajustar um farol, localize o parafuso de ajuste na parte traseira do farol.
7. Solte o parafuso. Ajuste o farol, em seguida, aperte o parafuso.
8. Repita as etapas de 5 a 7 até que a lâmpada seja ajustada corretamente.

### LUZES DE FREIO

Quando o pedal do freio é pressionado, a luz de freio acende. Verifique a luz de freio antes de cada condução.

Para verificar as luzes de freio, faça o seguinte:

1. Gire a chave até a posição LIGADA.
2. Pressione o pedal do freio. A luz de freio deve acender depois de aproximadamente 10 mm de curso do pedal. Se a luz não acender, verifique o conector elétrico para a lâmpada de freio.

## AVISO

Não há nenhum componente passível de manutenção no conjunto da luz de freio.

## BATERIA

### ATENÇÃO

A conexão ou desconexão inadequada dos cabos da bateria pode causar explosão e ferimentos graves ou morte. Ao remover a bateria, sempre desconecte o cabo negativo (preto) primeiro. Ao reinstalar a bateria, sempre conecte o cabo negativo (preto) por último.

Seu veículo possui uma bateria de baixa manutenção. Sempre mantenha os terminais e conexões da bateria livres de corrosão. Se for necessária uma limpeza, remova a corrosão com uma escova de aço rígida. Lave com uma solução de uma colher de sopa de bicarbonato de sódio e um copo de água. Enxágue bem com água da torneira e seque com panos de limpeza limpos. Cubra os terminais com graxa dielétrica ou vaselina.

## REMOÇÃO DA BATERIA

A bateria está localizada debaixo do assento do condutor em veículos de 2 passageiros. Em veículos de 4 passageiros, a bateria está localizada debaixo do assento do passageiro traseiro esquerdo.

1. Posicione o veículo em uma superfície plana.
2. Certifique-se de que o veículo esteja em ESTACIONAMENTO.
3. Coloque a chave de ignição na posição DESLIGADA e remova a chave.
4. Para acessar o compartimento da bateria, remova o assento. Consulte *Remoção do assento*.
5. Remova o painel de acesso da bateria.
6. Afrouxe o fixador do cabo preto (negativo) da bateria. Remova o cabo da bateria e afaste o cabo do terminal da bateria.
7. Afrouxe o fixador do cabo vermelho (positivo) da bateria. Remova o cabo da bateria e afaste o cabo do terminal da bateria.

## MANUTENÇÃO

---

8. Remova a cinta de fixação da bateria.
9. Remova a bateria do veículo.

## INSTALAÇÃO DA BATERIA

O uso de uma bateria nova que não tenha sido totalmente carregada pode danificar a bateria e diminuir sua vida útil. Isso também pode dificultar o desempenho do veículo. Siga as instruções da seção Carregamento e manutenção da bateria AGM antes de instalar a bateria.

1. Certifique-se de que a bateria esteja totalmente carregada.
2. Coloque a bateria em seu suporte.
3. Cubra os terminais com graxa dielétrica ou vaselina.
4. Coloque a cinta de fixação da bateria.
5. Conecte e aperte o cabo vermelho (positivo) primeiro.
6. Conecte e aperte o cabo preto (negativo) por último.
7. Verifique se os cabos estão passados corretamente.

## MANUTENÇÃO E CARREGAMENTO DA BATERIA

### ATENÇÃO

Uma bateria superaquecida pode explodir causando ferimentos graves ou morte. Observe sempre os tempos de carregamento cuidadosamente. Pare de carregar se a bateria ficar muito quente ao toque. Deixe-a esfriar antes de continuar o carregamento.

A bateria selada já vem cheia de eletrólito e foi selada e *totalmente carregada* na fábrica. *Nunca* solte a faixa de vedação ou adicione qualquer outro fluido nessa bateria.

A coisa mais importante sobre a manutenção de uma bateria selada é mantê-la totalmente carregada. Verifique a tensão da bateria com um voltímetro ou multímetro. Uma bateria totalmente carregada indicará 12,8 V ou mais. Se a tensão cair abaixo de 12,5 V, carregue a bateria imediatamente ou ela correrá o risco de sulfatação, com a consequente redução de sua vida útil.

Se você não dirigir o veículo por mais de DUAS SEMANAS, a Polaris recomenda o uso do carregador de BatteryMINDer® 2012 AGM de 2 A (peça n.º 2830438), que pode ser encomendado em seu concessionário.

A Polaris oferece um acessório de carga com seu veículo, que permite uma fácil conexão à bateria por meio da tomada auxiliar de 12 V, localizada no painel. Durante o carregamento, coloque o carregador fora do veículo e proteja-o contra umidade.

## IMPORTANTE

O soquete de 12 V localizado na traseira de veículos com 4 assentos é ligado após a ativação e **NÃO PODE** ser usado para carregar.

Se você planeja armazenar o veículo por UM MÊS ou mais, retire a bateria dele e guarde-a em um local fresco e seco. Continue mantendo a bateria com o carregador de BatteryMINDer® 2012 AGM de 2 A.

Ao usar um carregador automático diferente do carregador de BatteryMINDer® 2012 AGM de 2 A, consulte as instruções do fabricante do carregador para realizar a recarga.

Se estiver usando um **carregador de corrente contínua** (em vez do carregador de BatteryMINDer® 2012 AGM de 2 A), siga as instruções abaixo. Sempre verifique as condições da bateria antes e 1 a 2 horas após o término da carga.

ESTADO DA CARGA	TENSÃO (CC)	AÇÃO	TEMPO DE CARGA*
100%	12,8 a 13,0 V	Nenhum; verificar mensalmente	Nenhum necessário
75 a 100%	12,6 a 12,8 V	Pode precisar de um pouco de carga; se não receber nenhuma carga, verifique em duas semanas	3 a 6 horas
50 a 75%	12,3 a 12,6 V	Precisa de carga	5 a 11 horas
25 a 50%	12,0 a 12,3 V	Precisa de carga	Pelo menos 13 horas
0 a 25%	12,0 V ou menos	Precisa de carga	Pelo menos 20 horas

\* Usando o carregador AGM específico com a corrente padrão especificada na parte superior da bateria

# LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

## LAVAGEM DO VEÍCULO

Manter o seu veículo POLARIS limpo não apenas melhorará sua aparência, mas também estenderá a vida útil de vários componentes.

Água no sistema PVT pode fazer com que a correia de transmissão fique úmida e deslize nas embreagens. Evite sempre pulverizar água diretamente nos pré-filtros de admissão. Se a água entrar no duto de admissão da PVT, siga o procedimento de *Secagem da PVT*.

Uma alta pressão da água pode danificar as aletas do radiador e prejudicar sua eficiência. A alta pressão também pode danificar outros componentes do veículo.

Alguns produtos, incluindo repelentes de insetos e produtos químicos, danificam as superfícies plásticas. Não permita que esse tipo de produto entre em contato com seu veículo.

A melhor e mais segura maneira de limpar seu veículo POLARIS é com uma mangueira de jardim e um balde de sabão neutro e água.

1. Use um pano para lavagem do tipo profissional para limpar a parte superior primeiro e as peças inferiores por último.
2. Enxágue com água limpa frequentemente.
3. Seque as superfícies com um pedaço de camurça para evitar manchas de água.

## DICAS DE LAVAGEM

- Evite o uso de limpadores ásperos que podem danificar o acabamento.
- Não use compostos para serviços pesados ou médios no acabamento.
- Use sempre panos limpos e esponjas para limpeza e polimento. Panos e esponjas velhos ou reutilizados podem conter partículas de sujeira que arranharão o acabamento.
- Não use polidores de alta velocidade nos painéis do chassi pois podem ocorrer danos ou desbotamento de cores.
- Não pulverize água diretamente nos dutos de admissão.

Se for usado um sistema de água de alta pressão para a limpeza, tenha muito cuidado. A pressão máxima não deverá exceder 207 bar a 9,5 L/min (3.000 psi a 2,5 gal. EUA/min), com um bico da lavadora de pressão de 40°. Certifique-se de manter o bico da lavadora de pressão a 0,6 m da superfície do veículo que está sendo limpa. A água pode danificar os componentes e remover a tinta e as etiquetas. Evite direcionar o jato de água diretamente nos seguintes itens:

- Rolamentos das rodas
- Radiador
- Vedações da transmissão
- Freios
- Painéis do chassi e da cabine
- Etiquetas e adesivos
- Fiação e componentes elétricos
- Componentes da entrada de ar
- Cabos e controles do acelerador e do câmbio
- Cintos de segurança
- Assentos

## ATENÇÃO

Óleo derramado deixado sobre os componentes do motor ou dentro da área do motor pode representar um risco de incêndio. Use panos limpos para limpar todo óleo derramado. Se necessário, use um solvente não inflamável no pano para ajudar no processo de limpeza. Não use nenhum dispositivo como água ou ar sob pressão, pois poderá dispersar o óleo sobre os componentes do motor e representar um risco de incêndio.

## ATENÇÃO

Limpe os cintos de segurança com água morna. Evite danos aos cintos de segurança:

- Não use alvejantes, corantes ou detergentes caseiros.
- Nunca use lubrificante em qualquer componente dos cintos de segurança.
- Não use uma lavadora de pressão para limpar os cintos de segurança.

Se as etiquetas de advertência e segurança estiverem danificadas, entre em contato com seu concessionário POLARIS para a reposição gratuita.

Coloque graxa em todas as graxeiras (se aplicável) imediatamente após a lavagem. Deixe o motor funcionar um pouco para que a água que possa ter entrado no motor ou no sistema de escape evapore.

## POLIMENTO DO VEÍCULO

A POLARIS recomenda o uso de polidores de móveis em aerossol domésticos para polir o acabamento de seu veículo POLARIS. Siga as instruções da embalagem.

# MANUTENÇÃO

---

## **DICAS DE POLIMENTO**

- Evite o uso de produtos automotivos, alguns podem arranhar o acabamento do seu veículo.
- Use sempre panos limpos e esponjas para limpeza e polimento. Panos e esponjas velhos ou reutilizados podem conter partículas de sujeira que arranharão o acabamento.

## **DICAS DE ARMAZENAMENTO**

### **AVISO**

Ligar o motor durante o período de armazenamento prejudicará o filme protetor criado pela névoa e poderão ocorrer danos. Nunca ligue o motor durante o período de armazenamento.

## **LIMPE A PARTE EXTERNA**

Faça qualquer reparo necessário e limpe o veículo conforme recomendado.

## **ESTABILIZE O COMBUSTÍVEL**

1. Encha o tanque de combustível.
2. Acrescente o produto para tratamento de combustível Carbon Clean POLARIS ou o estabilizador de combustível POLARIS ou produtos equivalentes. Siga as instruções da embalagem para informar-se sobre a quantidade recomendada. O Carbon Clean remove a água do sistema de combustível, estabiliza o combustível e remove os depósitos de carbono dos pistões, anéis, válvulas e sistemas de escape.
3. Deixe que o motor funcione por 15 a 20 minutos para que o estabilizador se disperse em todo o sistema de fornecimento de combustível.

## **ÓLEO E FILTRO**

Troque o óleo e filtro. Consulte a seção Óleo do motor.

## **FILTRO DE AR/CAIXA DO FILTRO DE AR**

Substitua o filtro de ar. Consulte o capítulo Manutenção. Limpe a caixa do filtro de ar.

## **INSPEÇÃO E LUBRIFICAÇÃO**

Inspeccione todos os cabos e lubrifique todas as áreas do veículo conforme recomendado na Tabela de manutenção periódica.

## **MANUTENÇÃO DA BATERIA**

Consulte as seções Armazenamento da bateria e Carregamento da bateria para se informar sobre os procedimentos de armazenamento e carga.

---

## NÍVEIS DOS FLUIDOS

Inspecione os níveis dos fluidos. Adicione ou troque os fluidos conforme recomendado na Tabela de manutenção periódica.

- Fluido de acionamento de demanda (caixa de câmbio dianteira)
- Fluido da caixa de câmbio traseira (se equipado)
- Fluido da transmissão
- Fluido de freio (troque a cada dois anos e sempre que o fluido ficar escurecido ou contaminado)
- Líquido de arrefecimento (teste a qualidade/abasteça)

## LUBRIFICAÇÃO EM NÉVOA DO MOTOR

1. Trate o sistema de combustível com Carbon Clean POLARIS ou outro tratamento de combustível equivalente. Siga as instruções da embalagem. Ligue o motor. Deixe que ele funcione em marcha lenta por alguns minutos de modo que o Carbon Clean alcance os injetores. Desligue o motor.
2. Remova as velas de ignição e acrescente 29,5 a 44 cm<sup>3</sup> (1 a 1,5 onças) de óleo de motor. Para acessar os furos das velas, use uma seção de mangueira de 6 mm (1/4 pol.) transparente e uma pequena garrafa plástica abastecida com a quantidade de óleo pré-medida. *Faça essa operação cuidadosamente! Se você errar os furos das velas, o óleo pode drenar das cavidades das velas de ignição e entrar nos furos da parte dianteira do cabeçote do cilindro que parecerá apresentar vazamento de óleo.*
3. Reinstale as velas de ignição. Aperte conforme o torque especificado.
4. Aplique graxa dielétrica na parte interna de cada cachimbo da vela de ignição. *Não reinstale o cachimbo na vela nessa etapa.*
5. Vire o motor várias vezes. O óleo será forçado a entrar e passar em volta dos anéis de pistão e canaletas de anel, cobrindo o cilindro com um filme protetor de óleo novo.
6. Reinstale os cachimbos das velas de ignição.
7. Se o aditivo de sistema de combustível POLARIS não for usado, o tanque de combustível, as linhas de combustível e os injetores deve ser totalmente drenados de gasolina.

## ÁREA DE ARMAZENAMENTO/CAPAS

Certifique-se de que a área de armazenamento esteja bem ventilada. Cubra o veículo com uma capa POLARIS original ou similar, que permita um fluxo de ar adequado. Não use materiais de plástico ou revestidos, porque esses materiais não permitem ventilação suficiente para impedir a condensação e podem promover corrosão e oxidação.

## REMOÇÃO DO ARMAZENAMENTO

### ATENÇÃO

O escape do motor contém monóxido de carbono, que é venenoso e que pode causar perda de consciência ou morte. Nunca faça o motor funcionar em uma área fechada.

1. Verifique o nível do eletrólito da bateria e carregue a bateria se necessário. Instale-a no veículo. Certifique-se de que a mangueira de ventilação da bateria passe corretamente e que não esteja pressionada ou obstruída de alguma maneira.
2. Certifique-se de que as velas de ignição estejam firmes.
3. Encha o tanque de combustível.
4. Verifique todos os pontos indicados na seção Inspeção diária pré-condução. *O aperto dos parafusos, porcas e outros fixadores deve ser verificado por um revendedor autorizado ou outra oficina de serviços qualificada.*
5. Lubrifique nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica.

## TRANSPORTE DE UM VEÍCULO GENERAL

Siga esses procedimentos ao transportar o veículo.

1. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO. Desligue o motor.
2. Solte lentamente o pedal do freio e certifique-se de que a transmissão esteja em ESTACIONAMENTO antes de sair do veículo.
3. Retire a chave para evitar a perda durante o transporte.

4. Fixe a tampa do tanque de combustível, o capô, as portas (se equipado) e o compartimento de carga. Certifique-se de que os assentos estejam encaixados corretamente e não estejam soltos.

 ATENÇÃO

A carga e outras peças soltas do veículo podem ser arremessadas para fora durante o transporte do veículo. Fixe ou remova toda a carga e verifique se há peças soltas na unidade antes do transporte.

Se transportar o veículo em uma carreta não fechada, o veículo deverá **FICAR VOLTADO PARA A FRENTE** ou o teto deverá ser removido.

A não observância poderá permitir que o fluxo de ar, as vibrações ou outros fatores separem o teto do veículo e causem um acidente, o que resultará em ferimentos graves ou morte.

5. Sempre amarre a estrutura do veículo POLARIS na unidade de transporte firmemente com cintas ou cordas adequadas. Não coloque cintas de fixação nas cavidades do parafuso do braço A dianteiro.



# ESPECIFICAÇÕES

## GENERAL XP 4 1000

Capacidade máxima de peso (incluindo operador, passageiro, carga e acessórios não instalados em fábrica)	580,6 kg (1.280 lb)
Peso seco	Sport: 891 kg (1.964 lb) Premium: 896 kg (1.975 lb) Ultimate: 906 kg (1.998 lb) California Ultimate: 912 kg (2.012 lb)
Teste GVW – Sistema de proteção contra capotamento (ROPS)	1.587,6 kg (3.500 lb), de acordo com a ISO 3471:2008
Capacidade de combustível	36 L (9,5 gal. EUA)
Capacidade de óleo do motor	2,4 L (2,5 quartos EUA)
Capacidade de líquido de arrefecimento	5,1 L (5,44 quartos EUA)
Capacidade de reboque	907 kg (2.000 lb)
Capacidade da barra do engate	68 kg (150 lb)
Carga máx. do compartimento de carga*	272 kg (600 lb)
Comprimento geral	381 cm (150 pol.)
Largura geral	168,7 cm (66,4 pol.)
Altura geral	196,9 cm (77,5 pol.)
Distância entre os eixos	292 cm (115 pol.)
Dimensões do compartimento de carga (internas)	66 x 109 x 28 cm (26 x 43 x 11 pol.)
Distância até o solo	34,3 cm (13,5 pol.)
Raio de giro mínimo	541 cm (213 pol.)
Motor	Cilindro duplo DOHC de 4 tempos
Cilindrada	999 cm <sup>3</sup>
Diâmetro interno x curso	93 x 73,5 mm
Saída do alternador	560 W a 3.000 rpm
Taxa de compressão	10,5:1
Sistema de partida	Elétrico
Sistema de combustível	Injeção eletrônica de combustível

# ESPECIFICAÇÕES

Sistema de ignição	Eletrônico
Folga/vela de ignição	MR7F/0,7 a 0,8 mm
Suspensão dianteira	Braço A duplo independente com curso de 35,6 cm (14 pol.)
Suspensão traseira	Braço A duplo independente com curso de 35,6 cm (14 pol.)
Sistema de lubrificação	Reservatório úmido
Tipo de sistema de condução	Transmissão automática variável POLARIS
Tipo de câmbio	Faixa dupla monocomando (H/L/N/R/P)
Relação de transmissão – alta	Dianteira 4,03:1/Traseira 12,05:1
Relação de transmissão – baixa	Dianteira 8,56:1/Traseira 25,59:1
Relação de transmissão – ré	Dianteira 7,67:1/Traseira 22,92:1
Relação de transmissão dianteira	3,18:1
Tamanho dos pneus – dianteiros	30 x 10 x 15
Tamanho dos pneus – traseiros	30 x 10 x 15
Pressão dos pneus – dianteiros	110 kPa (16 psi)
Pressão dos pneus – traseiros	152 kPa (22 psi)
Freios, dianteiros/traseiros	Acionado por pedal, disco hidráulico nas 4 rodas
Farol no capô	LED
Luzes traseiras	LED
Luz de freio	LED
Barra de luzes montada (se equipado)	Se uma luz falhar, substitua todo o conjunto
Painel de instrumentos	Analógico e LCD
Tomada CC auxiliar	12 V

O peso seco também é indicado no Certificado de origem de seu veículo, no campo Peso de envio. O peso seco é estimado com base no peso do veículo fabricado menos qualquer fluido passível de manutenção e pode excluir o peso dos acessórios instalados de fábrica não essenciais para a operação básica do veículo, conforme descrito na norma ANSI®/ROHVA® 1–2016.

## **EMBREAGEM (GENERAL)**

Consulte seu concessionário POLARIS ou pessoa qualificada para informar-se sobre as especificações da embreagem.



# PRODUTOS POLARIS

## LUBRIFICANTES/PRODUTOS DE SERVIÇO

PRODUTO	TAMANHO (QUANTIDADE)	QUANTIDADE	NÚMERO DE PEÇA
Óleo de nebulização	Aerosol de 355 mL	12	2870791
	0,95 L	12	2871517
PS-4	0,95 L	12	2876244
	1,90 L	8	2877490
	3,8 L	4	2876245
PS-4 Extreme Duty	0,95 L	12	2878920
	1,90 L	8	2878922
	3,8 L	4	2878919
	0,95 L	12	2889395
	3,8 L	4	2889396
AGL	0,95 L	12	2878068
	3,8 L	4	2878069
Bomba para galão	—	1	2870465
Acionamento de demanda	0,95 L	12	2877922
	9,5 L	2	2877923
Anticongelante/líquido de arrefecimento	0,95 L	12	2880514
	3,8 L	6	2880513
Kit de pistola de graxa, premium para todas as estações do ano	—	1	2871312
Graxa para todas as estações do ano	Quatro pacotes de 89 mL	6	2871322
	Cartucho de 414 mL	1	2871423
Graxa Premium para motor de partida	—	1	2871460
Graxa da junta universal	Tubo de 89 mL	24	2871515
	Cartucho de 414 mL	1	2871551
Graxa dielétrica (Nyogel®)	—	1	2871329

## PRODUTOS POLARIS

PRODUTO	TAMANHO (QUANTIDADE)	QUANTIDADE	NÚMERO DE PEÇA
Carbon Clean	Garrafa de 355 mL	12	2871326
Estabilizador de combustível	473 mL	12	2870652
	9,5 L	2	2872280
Fluido de freio DOT 4	—	1	2872189
Veda-rosca Loctite® 565	—	1	2871956
Carregador BatteryMINDer® 2012 AGM de 2 A	—	1	2830438

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

## QUEIMA/DESGASTE DA CORREIA DE TRANSMISSÃO

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Dirigir sobre uma pickup ou reboque alto em faixa elevada	Reduza a faixa durante o carregamento.
Começar a subir uma ladeira íngreme	Use faixa baixa.
Conduzir em baixa rotação ou velocidade em relação ao solo – 4,8 a 11,3 km/h	Dirija a uma velocidade superior ou usar faixa baixa mais frequentemente.
Aquecimento insuficiente em baixas temperaturas ambientes	Aqueça o motor por pelo menos 5 minutos. Com a transmissão em neutro, avance o acelerador cerca de 1/8 do curso em golpes curtos de 5 a 7 vezes. A correia ficará mais flexível e evitará a queima da correia.
Use o acionamento lento/fácil da embreagem	Use o acelerador de forma rápida e eficiente.
Rebocar/empurrar cargas pesadas em baixa rotação/baixa velocidade em relação ao solo	Use apenas a faixa baixa.
Arado/uso de acessórios	Use apenas a faixa baixa.
Atolado em lama ou neve	Mude a transmissão para a faixa baixa e use cuidadosamente o acelerador de modo rápido e agressivo para acionar a embreagem. <b>ATENÇÃO: A aceleração excessiva pode causar perda de controle e capotamento do veículo.</b>
Subir em objetos grandes a partir da posição em repouso	Mude a transmissão para a faixa baixa e use cuidadosamente o acelerador de modo rápido e agressivo para acionar a embreagem. <b>ATENÇÃO: A aceleração excessiva pode causar perda de controle e capotamento do veículo.</b>
Deslizamento da correia devido à entrada de água ou neve no sistema PVT	Seque a PVT. Evite que a água entre no duto de entrada da PVT. Consulte Pré-filtros de admissão para obter mais informações. Verifique se há danos nas vedações da embreagem se ocorrerem vazamentos repetidos.
Defeito da embreagem	Seu revendedor autorizado pode ajudá-lo.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Baixo desempenho do motor	Verifique se o filtro de ar ou o filtro de combustível estão entupidos, se há água no combustível ou material estranho no tanque de combustível ou nas linhas de combustível. Seu revendedor autorizado pode ajudá-lo.
Deslizamento devido à falha em aquecer a correia	Sempre aqueça a correia conduzindo abaixo de 48 km/h por 1,6 km (8 km ou mais quando a temperatura estiver abaixo do congelamento).
Correia errada ou ausente	Instale a correia recomendada.
Amaciamento inadequado	Sempre faça o amaciamento de uma correia e/ou embreagem nova.

## O MOTOR NÃO GIRA

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Baixa tensão da bateria	Recarregue a bateria.
Conexões soltas na bateria	Verifique todas as conexões e aperte.
Conexões soltas no solenoide	Verifique todas as conexões e aperte.
Conexões soltas na caixa de controle eletrônico	Inspeccione, limpe e reinstale os conectores.

## O MOTOR GIRA, MAS NÃO PEGA

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Falta de combustível	Reabasteça
Há água presente no combustível	Drene o sistema de combustível e reabasteça
Combustível velho ou não recomendado	Substitua por combustível novo recomendado
Vela de ignição suja ou com defeito	Inspeccione a vela e troque-a se necessário
Falta de centelha na vela de ignição	Inspeccione a vela e troque-a se necessário
Água ou combustível no cárter	Consulte seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Baixa tensão da bateria	Carregue a bateria com 12,8 VCC
Falha mecânica	Consulte seu concessionário POLARIS ou outra pessoa qualificada

## O MOTOR APRESENTA DETONAÇÃO

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Centelha fraca na vela de ignição	Inspecione, limpe e/ou troque as velas de ignição.
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas.
Combustível velho ou não recomendado	Substitua por combustível novo recomendado.
Cabos de vela de ignição instalados incorretamente	Seu revendedor autorizado pode ajudá-lo.
Falha mecânica	Seu revendedor autorizado pode ajudá-lo.
Conexões soltas na ignição	Verifique todas as conexões e aperte.
Há água presente no combustível	Substitua por combustível novo recomendado.

## O MOTOR ESTALA OU BATE

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Baixa qualidade ou baixa octanagem do combustível	Substitua pelo combustível recomendado.
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas.

## O MOTOR FUNCIONA DE MODO IRREGULAR, MORRE OU FALHA

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Vela de ignição suja ou com defeito	Inspecione, limpe e/ou troque as velas de ignição.
Cabos de vela de ignição com defeito ou desgastados	Seu revendedor autorizado pode ajudá-lo.
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Conexões soltas na ignição	Verifique todas as conexões e aperte.
Há água presente no combustível	Substitua por combustível novo.
Baixa tensão da bateria	Recarregue a bateria com 12,8 VCC.
Combustível incorreto	Substitua pelo combustível recomendado.
Filtro de ar entupido	Inspeção e limpe ou substitua.
Pré-filtro de ar de admissão entupido	Inspeção e limpe (com água e sabão) ou substitua.
Outra falha mecânica	Seu revendedor autorizado pode ajudá-lo.

## O MOTOR PARA OU PERDE POTÊNCIA

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Falta de combustível	Reabasteça.
Há água presente no combustível	Substitua por combustível novo.
Vela de ignição suja ou com defeito	Inspeção, limpe e/ou troque as velas de ignição.
Cabos de vela de ignição com defeito ou desgastados	Seu concessionário POLARIS ou pessoa qualificada pode ajudá-lo.
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas.
Conexões soltas na ignição	Verifique todas as conexões e aperte.
Baixa tensão da bateria	Carregue a bateria com 12,8 VCC.
Combustível incorreto	Substitua por combustível novo recomendado.
Filtro de ar entupido	Inspeção e limpe ou substitua.
Defeito no interruptor de liberação do acelerador	Seu concessionário POLARIS ou pessoa qualificada pode ajudá-lo.
Outra falha mecânica	Seu concessionário POLARIS ou pessoa qualificada pode ajudá-lo.
Motor superaquecido	Limpe a tela e o núcleo do radiador, limpe a parte externa do motor. Seu concessionário POLARIS ou pessoa qualificada pode ajudá-lo.

## **GARANTIA**

### **GARANTIA LIMITADA**

A POLARIS Industries Inc., 2100 Highway 55, Medina, MN 55340 EUA (POLARIS) dá uma GARANTIA LIMITADA DE SEIS MESES sobre todos os componentes do seu veículo POLARIS contra defeitos de material ou mão de obra. As leis e regulamentos de sua jurisdição podem oferecer proteção extra. A POLARIS garante ainda que o supressor de centelhas neste produto atende aos requisitos de eficiência da norma USFS 5100-1D por pelo menos 1.000 horas quando submetido ao uso normal e quando a manutenção e a instalação estiverem de acordo com as recomendações da POLARIS.

Esta garantia cobre os custos de peças e mão de obra para o reparo ou substituição da peças com defeito e tem início na data da compra, realizada pelo comprador original da revenda. A duração dessa garantia pode variar conforme a região internacional com base nas leis e regulamentos locais.

### **REGISTRO**

No momento da venda, o formulário de Registro de garantia deve ser preenchido pelo seu concessionário e enviado para a POLARIS em dez dias após a compra. Ao receber esse formulário, a POLARIS fará o registro da garantia. Não será enviada nenhuma verificação do registro ao comprador pois a cópia do formulário do registro de garantia será sua comprovação da cobertura da garantia. Se você não assinou o registro original e recebeu a cópia do cliente, entre em contato com seu concessionário imediatamente. A regulamentação e a preparação inicial do concessionário é muito importante para garantir que seu veículo funcione sem problemas.

# COBERTURA E EXCLUSÕES DA GARANTIA

## LIMITAÇÕES DAS GARANTIAS E SOLUÇÕES

Essa garantia limitada da POLARIS exclui quaisquer falhas que não sejam causadas por um defeito no material ou mão de obra. **ESTA GARANTIA NÃO COBRE REIVINDICAÇÕES DE DEFEITOS DE PROJETO.** Esta garantia também não cobre força maior, danos acidentais, desgaste normal, abuso ou manuseio inadequado. Esta garantia também não cobre danos a nenhum veículo, componente ou peça que tenha sido modificada estruturalmente ou eletricamente alterada, negligenciada, mantida ou usada inadequadamente para corridas, competições ou fins diferentes para os quais foi projetado.

Esta garantia exclui os danos ou falhas que resultam da lubrificação inadequada; imperfeições na superfície causadas por tensões, calor, frio ou contaminação externos, abuso ou erro do condutor; alinhamento, tensão ou ajuste inadequado do componente; entrada/contaminação de neve, água, sujeira ou outras substâncias estranhas; manutenção inadequada; componentes modificados; uso de componentes de reposição, acessórios ou acoplamentos não aprovados; uso da calibragem ou do software inadequado; reparos não autorizados; ou reparos feitos após a expiração do período de garantia ou por centrais de reparo não autorizadas.

Esta garantia exclui a redução esperada na autonomia ou na capacidade que a bateria de alta tensão pode experimentar como resultado do tempo e do uso. No entanto, uma bateria de alta tensão que apresente uma redução de capacidade superior a 20% da capacidade nominal divulgada será coberta pela garantia limitada. A redução deverá ser verificada por um concessionário autorizado, verificando os dados de registro do sistema de gerenciamento da bateria (BMS).

Esta garantia exclui baterias de alta tensão irre recuperáveis. É responsabilidade do proprietário garantir que o estado de carga (SoC) da bateria de alta tensão seja mantido corretamente e nunca se esgote totalmente. Se a carga da bateria de alta tensão ficar totalmente esgotada, ela poderá deixar de funcionar permanentemente (também reconhecida como irre recuperável)

Esta garantia exclui danos ou falhas causadas por abuso, acidente, incêndio ou qualquer outra causa que não seja falha de material ou mão de obra e não fornece cobertura para componentes consumíveis, itens de desgaste gerais ou qualquer peça exposta a superfícies de atrito, tensões, condições e/ou combinações ambientais para as quais não foi projetado nem se destina, incluindo mas sem se limitar aos seguintes itens:

- Rodas e pneus
- Componentes da suspensão
- Componentes do freio
- Componentes dos assentos
- Componentes da direção
- Bateria de 12 V
- Lâmpadas do farol selado/lâmpadas de luz
- Lubrificantes
- Superfícies acabadas e não acabadas
- Buchas
- Fluidos e componentes hidráulicos
- Fusíveis/disjuntores
- Componentes eletrônicos
- Vedantes
- Líquidos de arrefecimento
- Rolamentos

## LUBRIFICANTES E FLUIDOS

1. A mistura de marcas ou o uso de um óleo não recomendado pode danificar o motor. Recomendamos o uso do óleo de motor POLARIS.
2. As falhas ou danos que resultem do uso não recomendado de lubrificantes ou fluidos não são cobertos por essa garantia.

Esta garantia não fornece cobertura para custos ou perdas pessoais, incluindo quilometragem, custos de transporte, hotéis, refeições, taxas de envio ou manuseio, coleta ou entrega do produto, aluguéis de substituição, perda do uso do produto, perda de lucros ou perda de férias ou tempo particular.

A SOLUÇÃO EXCLUSIVA PARA A VIOLAÇÃO DESSA GARANTIA SERÁ, A CRITÉRIO EXCLUSIVO DA POLARIS, O REPARO OU A SUBSTITUIÇÃO DE QUALQUER MATERIAL, COMPONENTE OU PRODUTO COM DEFEITO. AS SOLUÇÕES DEFINIDAS NESTA GARANTIA SÃO AS ÚNICAS SOLUÇÕES DISPONÍVEIS A QUALQUER PESSOA PELA VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA. A POLARIS NÃO TERÁ NENHUMA RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A QUALQUER PESSOA, POR DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS DE NENHUMA NATUREZA, QUER ELES SURJAM DEVIDO A UMA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA OU QUALQUER OUTRO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA OU PREJUÍZO OU DE OUTRA FORMA. ESSA EXCLUSÃO DE DANOS CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS E ESPECIAIS É INDEPENDENTE E DEVE CONTINUAR EM VIGOR MESMO MEDIANTE A DESCOBERTA DE QUE A SOLUÇÃO EXCLUSIVA NÃO CUMPRIU O SEU PROPÓSITO ESSENCIAL.

## GARANTIA

---

A GARANTIA IMPLÍCITA OU A ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR ESTÁ EXCLUÍDA DESTA GARANTIA LIMITADA. TODAS AS OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS (INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZIDADE) SÃO LIMITADAS NA DURAÇÃO AO PERÍODO DE GARANTIA DE SEIS MESES MENCIONADO ANTERIORMENTE. A POLARIS SE ISENTA DA RESPONSABILIDADE DE TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS NÃO INDICADAS NESSA GARANTIA. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS NEM PERMITEM LIMITAÇÕES NA DURAÇÃO DAS GARANTIAS IMPLÍCITAS, PORTANTO AS LIMITAÇÕES MENCIONADAS ANTERIORMENTE PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ CASO SEJAM INCONSISTENTES COM A LEI ESTADUAL EM VIGOR.

---

## COMO OBTER SERVIÇOS DE GARANTIA

Se o seu veículo precisar de serviços de garantia, você deve levá-lo a um revendedor de serviços POLARIS. Ao solicitar serviços de garantia, é necessário apresentar sua cópia do formulário de Registro de garantia ao revendedor. (O CUSTO DE TRANSPORTE DE IDA E VOLTA DO REVENDEDOR É SUA RESPONSABILIDADE). A POLARIS sugere que você use o seu revendedor original; entretanto, você pode usar qualquer revendedor de serviços POLARIS para realizar os serviços de garantia.

### NO PAÍS EM QUE SEU PRODUTO FOI COMPRADO:

Você é responsável por apresentar seu veículo a um concessionário Polaris assim que um problema aparecer. Os reparos em garantia deverão ser completados em um período de tempo razoável, não superior a 30 dias. Entretanto, qualquer dano causado ao produto por você ou por um terceiro não autorizado pode anular esta garantia. Os reparos de boletins de serviço ou garantia devem ser realizados por um concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada e autorizada pela POLARIS.

### FORA DO PAÍS EM QUE SEU PRODUTO FOI COMPRADO:

Se estiver viajando temporariamente para fora do país em que o seu produto foi comprado, deverá levá-lo a um concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada e autorizada pela POLARIS. É necessário mostrar uma identificação com foto ao concessionário do país do local autorizado do concessionário como comprovante de residência. Após a verificação de residência, o concessionário de serviços estará autorizado a executar o reparo de garantia.

### SE VOCÊ SE MUDAR:

Se você se mudar para outro país, não deixe de entrar em contato com a assistência ao cliente POLARIS e com o órgão de alfândega do país de destino antes de se mudar. As regras de importação do produto podem variar consideravelmente conforme o país. Pode ser necessário apresentar a documentação de sua mudança para a POLARIS para continuar com sua cobertura de garantia. Também pode ser necessário obter a documentação da POLARIS para registrar seu produto em seu novo país. Recomendamos que você registre seu produto em um concessionário autorizado POLARIS imediatamente após sua mudança.

### **SE VOCÊ COMPRAR DE UM PARTICULAR:**

Se você comprar um produto POLARIS de um particular, para ser mantido e usado fora do país em que o produto foi comprado originalmente, toda a cobertura da garantia será negada. Entretanto, recomendamos que você registre imediatamente seu produto no concessionário POLARIS autorizado local para receber informações sobre segurança e notificações sobre seu produto.

## PRODUTOS EXPORTADOS

EXCETO QUANDO ESPECIFICAMENTE EXIGIDO POR LEI, NÃO HÁ NENHUMA COBERTURA DE BOLETIM DE SERVIÇO OU GARANTIA SOBRE ESSE PRODUTO SE ELE FOR VENDIDO FORA DO PAÍS DO CONCESSIONÁRIO QUE EFETUOU A VENDA

**LOCALIZAÇÃO AUTORIZADA** Esta política não se aplica aos produtos que receberam autorização para exportação da POLARIS. Os concessionários não podem conceder autorização para exportação. Você deve consultar um concessionário autorizado para determinar a cobertura de serviços ou de garantia do produto caso tenha alguma dúvida. Esta política não se aplica aos produtos registrados a funcionários públicos ou militares em missões fora do país do local autorizado do concessionário que efetuou a venda. Esta política não se aplica aos boletins de segurança

### AVISO

Se o veículo estiver equipado com para-brisas, remova o para-brisas ou incline-o para cima. Remova quaisquer ferragens presas à coluna frontal direita do Sistema de proteção contra capotamento (ROPS).

## NOTIFICAÇÃO

Se o seu produto for registrado fora do país em que foi comprado e você não tiver seguido o procedimento definido anteriormente, seu produto não terá mais direito à cobertura de boletins de serviço ou garantia de qualquer espécie, a não ser os recalls de segurança. Os produtos registrados para funcionários públicos ou militares em missão fora do país em que o produto foi comprado, continuarão sendo cobertos pela garantia limitada.

Converse com seu concessionário para solucionar qualquer problema em relação à garantia. Contatos de concessionários podem ser encontrados no seguinte site, se necessário:

**[www.polaris.com/en-us/contact](http://www.polaris.com/en-us/contact)**

Caso seu concessionário precise de qualquer assistência adicional, ele entrará em contato com a pessoa adequada da POLARIS.

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos e você pode ter também outros direitos que variam conforme o estado ou em países diferentes. Se qualquer um dos termos acima for anulado devido a leis federais, estaduais, locais, todos os outros termos da garantia permanecerão em vigor.

***Se tiver alguma dúvida, ligue para a Owner Connections da POLARIS:***

Estados Unidos e Canadá: 1-800-POLARIS (1-800-765-2747)

Francês: 1-800-268-6334

## GARANTIA

---

Para comunicar um defeito de segurança à Transport Canada, você pode preencher um formulário de reclamação de defeito on-line em seu site:

inglês: <http://www.tc.gc.ca/recalls>

francês: <http://www.tc.gc.ca/rappels>

Ou entre em contato com sua Divisão de Investigações e Recalls de Defeitos, ligando gratuitamente para 1-800-333-0510 (Canadá) ou +1 819-420-4300 (área de Ottawa-Gatineau/internacional).

## GARANTIA LIMITADA DE EMISSÕES DA EPA NOS EUA

Essa garantia limitada de emissões é um acréscimo à garantia limitada padrão da POLARIS para o seu veículo. A POLARIS Industries Inc., garante que no momento da primeira compra, esse veículo certificado quando a emissões foi projetado, fabricado e equipado de modo a estar em conformidade com os regulamentos aplicáveis de emissões da Agência de proteção ambiental dos EUA. A POLARIS garante que o veículo está livre de defeitos de material e mão de obra que possam fazer com que ele deixe de atender esses regulamentos.

O período de garantia para veículos fora de estrada com certificação de emissões de 100 cm<sup>3</sup> ou mais começa na data da compra efetuada pelo comprador original e continuará por um período de 500 horas de operação do motor, 5.000 km (3.100 milhas) de percurso do veículo ou 30 meses calendário a partir da data da compra, o que o que ocorrer primeiro. O período de garantia para veículos para todo tipo de terreno com certificação de emissões inferiores a 100 cm<sup>3</sup> começa na data da compra efetuada pelo comprador original e continuará por um período de 250 horas de operação do motor, 2.500 km (1.550 milhas) de percurso do veículo ou 30 meses calendário a partir da data da compra, o que o que ocorrer primeiro. Esse período de garantia de emissões EPA se estende por pelo menos o mesmo prazo da garantia padrão de fábrica que a Polaris fornece para o veículo como um todo. O período de garantia de emissões EPA não se estende mais se você comprar cobertura de garantia adicional na forma de um contrato de serviços ou outra extensão paga da garantia, mas as partes relacionadas a emissões podem ser cobertas, sujeitas aos termos de qualquer contrato de serviço desse tipo pago ou extensão paga de garantia

Essa garantia limitada de emissões cobre os componentes cuja falha aumente as emissões regulamentadas do veículo e cobre os componentes dos sistemas cujo único objetivo é controlar as emissões. O reparo ou substituição de outros componentes não cobertos por esta garantia é de responsabilidade do proprietário do veículo. Essa garantia limitada de emissões não cobre os componentes cuja falha não aumente as emissões regulamentadas do veículo.

Para emissões de escape, componentes relacionados com as emissões incluem qualquer peça do motor relacionada com os seguintes sistemas:

- Sistema de indução de ar
- Sistema de combustível
- Sistema de ignição
- Sistemas de recirculação do gás de escape

As peças a seguir também são consideradas como componentes relacionados com emissões do escape:

- Dispositivos pós-tratamento
- Válvulas de ventilação do cárter
- Sensores
- Unidades de controle eletrônico

As peças a seguir são consideradas componentes relacionados às emissões evaporativas:

- Tanque de combustível
- Tampa do tanque de combustível
- Linha de combustível
- Conexões da linha de combustível
- Abraçadeiras\*
- Válvulas de alívio de pressão\*
- Válvulas de controle\*
- Solenoides de controle\*
- Controles eletrônicos\*
- Diafragmas de controle de vácuo\*
- Cabos de controle\*
- Articulações de controle\*
- Válvulas de purga
- Mangueiras de vapor
- Separador líquido/vapor
- Cânister de carbono
- Suportes de montagem do cânister
- Conector da porta de purga da injeção eletrônica de combustível

\*Conforme relacionado com o sistema de controle de emissões evaporativas.

Os componentes relacionados com emissões também incluem qualquer outra peça cujo único objetivo seja o de reduzir emissões ou cuja falha aumente as emissões sem prejudicar significativamente o desempenho do motor/equipamento. A solução exclusiva para a violação dessa garantia limitada será, a critério exclusivo da POLARIS, o reparo ou a substituição de qualquer material, componente ou produto com defeito. AS SOLUÇÕES DEFINIDAS NESTA GARANTIA LIMITADA SÃO AS ÚNICAS SOLUÇÕES DISPONÍVEIS A QUALQUER PESSOA PELA VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA. A POLARIS NÃO TERÁ NENHUMA RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A QUALQUER PESSOA, POR DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS DE NENHUMA NATUREZA, QUER ELES SURJAM DEVIDO A UMA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA OU QUALQUER OUTRO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA OU PREJUÍZO OU DE OUTRA FORMA. ESSA EXCLUSÃO DE DANOS CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS E ESPECIAIS É INDEPENDENTE E DEVE CONTINUAR EM VIGOR MESMO MEDIANTE A DESCOBERTA DE QUE A SOLUÇÃO EXCLUSIVA NÃO CUMPRIU O SEU PROPÓSITO ESSENCIAL.

## GARANTIA

---

TODAS AS OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS (INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO) SÃO LIMITADAS NA DURAÇÃO AO PERÍODO DE GARANTIA MENCIONADO NESTE DOCUMENTO. A POLARIS SE ISENTA DA RESPONSABILIDADE DE TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS NÃO INDICADAS NESTA GARANTIA. Alguns estados não permitem a limitação sobre o tempo de duração de uma garantia implícita, portanto as limitações mencionadas anteriormente podem não se aplicar a você caso sejam inconsistentes com a lei estadual em vigor.

Essa garantia limitada exclui quaisquer falhas que não sejam causadas por um defeito no material ou mão de obra. Essa garantia limitada não cobre danos devido a acidentes, abuso ou manuseio, manutenção ou uso inadequado. Essa garantia limitada também não cobre nenhum dano ao motor causado por alteração estrutural ou se o veículo for usado em competições de corrida. Essa garantia limitada também não cobre danos físicos, corrosões ou defeitos causados por incêndios, explosões ou outras causas similares além do controle da POLARIS.

Os proprietários são responsáveis pela realização das manutenções agendadas identificadas no manual do proprietário. A POLARIS pode negar reivindicações de garantia por falhas causadas pela manutenção ou uso incorreto por parte do proprietário ou do operador, por acidentes pelos quais a POLARIS não tem responsabilidade ou por força maior.

Qualquer pessoa ou oficina de reparo qualificada pode fazer manutenção, substituir ou reparar os sistemas ou dispositivos de controle de emissões do seu veículo. Um concessionário autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada pode realizar qualquer serviço que possa ser necessário para o seu veículo. A POLARIS também recomenda peças POLARIS, entretanto podem ser usadas peças equivalentes para tais serviços. Uma peça fornecida por um fabricante de peças pós-venda que reduza a eficiência dos controles de emissões do veículo poderá violar a Lei do ar limpo. Adulterar o controle de emissões é proibido por lei federal.

---

## RESIDENTES NA CALIFÓRNIA

Alguns veículos POLARIS fora de estrada estão disponíveis nas versões de 49 estados e 50 estados. Apenas os modelos de 50 estados são certificados para venda na Califórnia. Os modelos de 50 estados disponíveis para venda na Califórnia são identificados pela letra "B" na nona posição do número do modelo (por exemplo, R16RTE87B). Os modelos de 50 estados POLARIS são projetados e fabricados com recursos como a capacidade reduzida do compartimento de carga. Qualquer modificação desses recursos pode ser uma violação dos regulamentos aplicáveis da Califórnia e podem anular essa garantia limitada de emissões oferecida pelo fabricante.

A Polaris Industries Inc. garante que, no momento da primeira compra, este veículo:

1. Foi projetado, fabricado e equipado em conformidade, no momento da venda, com todos os regulamentos aplicáveis de emissões evaporativas da Califórnia.
2. Está livre de defeitos de material e mão de obra que possam causar a falha de uma peça sob garantia, como definido nos regulamentos de emissões evaporativas da Califórnia. Todas as peças de reposição devem ser idênticas em todos os materiais em relação à peça descrita no envio da Ordem Executiva de Certificação do fabricante do OHRV.

A declaração de garantia do sistema de controle de emissões evaporativas para a Califórnia abaixo aplica-se a seus Veículos recreativos fora de estrada na Califórnia caso o veículo seja equipado com um sistema de controle de emissões evaporativas e seja etiquetado com uma etiqueta Informação de controle de emissões evaporativas indicando que o veículo está em conformidade com as regulamentações de emissões evaporativas da Califórnia aplicáveis a veículos esportivos fora de estrada, veículos para todo tipo de terreno ou veículos utilitários fora de estrada. Esses veículos são denominados "OHRV-EVAP" abaixo.

### **DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE CONTROLE DE EMISSÕES DA CALIFÓRNIA SEUS DIREITOS E RESPONSABILIDADES DA GARANTIA**

O California Air Resources Board (Conselho de recursos do ar da Califórnia) e a Polaris Industries Inc. têm a satisfação de explicar a garantia do sistema de controle de emissões de seu novo veículo recreativo fora de estrada modelo ano 2018 e mais novos. Na Califórnia, veículos recreativos fora de estrada novos devem ser projetados, fabricados e equipados para atender aos rigorosos padrões estaduais antipoluição. A Polaris deve garantir o sistema de controle de emissões de seu OHRV-EVAP pelos períodos de tempo listados abaixo, desde que não haja abuso, negligência ou manutenção incorreta de seu OHRV-EVAP.

## GARANTIA

---

Seu sistema de controle de emissões pode incluir peças como carburador ou sistema de injeção de combustível, tanque de combustível, mangueiras de combustível, cânter de carbono, computador do motor e peças do Sistema de controle de emissões evaporativas listadas na Garantia limitada de emissões da EPA nos EUA. Também podem estar incluídos mangueiras, correias, conectores e outros conjuntos relacionados a emissões. Se existir uma condição coberta por garantia, a Polaris irá reparar seu OHRV-EVAP sem custo para você, incluindo diagnóstico, peças e mão de obra.

### **COBERTURA DE GARANTIA DO FABRICANTE:**

Para modelos de OHRV-EVAP ano 2018 e mais novos.

Por 30 meses, 4.023 km ou 250 horas, o que ocorrer primeiro, exceto para componentes evaporativos sobre o valor de garantia OHRV de preço elevado, que são cobertos por 60 meses, 8.047 km ou 500 horas, o que ocorrer primeiro.

Se alguma peça relacionada a emissões em seu OHRV-EVAP estiver defeituosa, a peça será reparada ou substituída pela Polaris.

### **RESPONSABILIDADES DE GARANTIA DO PROPRIETÁRIO:**

Como proprietário do OHRV-EVAP, você é responsável pela execução da manutenção requerida listada em seu manual do proprietário. A Polaris recomenda que você conserve todos os recibos que cubram a manutenção em seu OHRV-EVAP, mas a Polaris não pode recusar a garantia tão somente pela falta de recibos ou por sua falha em garantir a execução de uma manutenção agendada.

Como proprietário, você é responsável por apresentar seu OHRV-EVAP a um concessionário Polaris assim que um problema aparecer. Os reparos em garantia deverão ser completados em um período de tempo razoável, não superior a 30 dias.

Como proprietário de um OHRV-EVAP, você também deve estar ciente que a Polaris poderá recusar a cobertura de sua garantia caso seu OHRV-EVAP ou uma peça falhe devido a abuso, negligência, manutenção incorreta ou modificações não aprovadas.

### **PEÇAS COMPLEMENTARES OU MODIFICADAS**

Uma peça complementar ou modificada deve ser conforme aos padrões de controle de emissões CARB aplicáveis. Uma violação deste requisito é punível civil e/ou criminalmente.

Se você tiver alguma pergunta relativa aos seus direitos e responsabilidades da garantia, entre em contato com a assistência ao cliente Polaris pelo telefone 1-800-POLARIS (1-800-765-2747) ou com o California Air Resources Board (conselho de recursos do ar da Califórnia) em 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91731 EUA.

Estados Unidos e Canadá: 1-800-POLARIS (1-800-765-2747)

Francês: 1-800-268-6334

## **EMISSÕES DA CALIFÓRNIA**

**Como a Garantia de emissões da Califórnia sobre peças com emissões evaporativas deve funcionar conforme determinado na 13 CCR § 2419.1**

(1) Qualquer peça sob garantia que não esteja programada para substituição como parte da manutenção no Manual do proprietário deve estar sob garantia durante o período de garantia. Se alguma dessas peças apresentar defeito durante o período de garantia, ela deverá ser reparada ou substituída pela POLARIS, de acordo com a subdivisão (4) abaixo. Qualquer dessas peças reparada ou substituída sob garantia deve estar sob garantia total.

(2) Qualquer peça sob garantia que esteja programada para inspeção regular no Manual do proprietário deve estar sob garantia durante o período de garantia. Uma declaração nessas instruções escritas com o efeito de “reparar ou substituir conforme a necessidade” não deve reduzir o período de cobertura da garantia. Qualquer uma dessas peças reparada ou substituída sob garantia deve estar sob garantia pelo restante do período de garantia.

(3) Qualquer peça sob garantia que esteja programada para substituição como parte da manutenção no Manual do proprietário deve estar sob garantia durante o período de tempo antes do primeiro ponto de substituição programado para aquela peça. Se a peça apresentar defeito antes do primeiro ponto de substituição programado, a peça deverá ser reparada ou substituída pela POLARIS, de acordo com a subdivisão (4). Qualquer uma dessas peças reparada ou substituída sob garantia deve estar sob garantia pelo restante do período anterior ao primeiro ponto de substituição programado para a peça.

(4) O reparo ou substituição de qualquer peça sob garantia nos termos das disposições da garantia deste Artigo devem ser executados sem custo ao proprietário do OHRV, em uma estação de garantia, exceto no caso de um reparo temporário quando uma peça sob garantia ou uma estação de garantia não estiverem disponíveis de forma razoável ao proprietário do OHRV. Caso um reparo temporário seja permitido de acordo com a subdivisão (8) abaixo, os reparos podem ser executados em qualquer estabelecimento de serviço disponível, ou pelo proprietário, usando qualquer peça de reposição. A POLARIS deve reembolsar o proprietário por suas despesas, incluindo custos de diagnóstico para esse reparo ou substituição temporário, sem exceder o preço de varejo sugerido pela POLARIS para todas as peças sob garantia substituídas e custos de mão de obra, com base na estimativa de tempo recomendada pela POLARIS para o reparo na garantia e o valor por hora de mão de obra geograficamente apropriado.

(5) Não obstante as disposições da subdivisão (4) acima, serviços ou reparos na garantia devem ser executados em todos os concessionários POLARIS, de propriedade da POLARIS ou franqueados, para o serviço dos OHRVs sujeitos a garantia.

## GARANTIA

---

(6) O proprietário do OHRV não deve ser cobrado por mão de obra de diagnóstico que leve à determinação de que uma peça sob garantia está, de fato, defeituosa, desde que esse trabalho de diagnóstico seja executado em uma estação de garantia.

(7) A POLARIS é responsável por danos causados a outros componentes do veículo devido a uma falha, coberta pela garantia, de qualquer peça garantida.

(8) Durante todo o período de garantia das emissões evaporativas do OHRV, a POLARIS deve manter um suprimento suficiente de peças sob garantia para atender à demanda esperada por essas peças. A falta de disponibilidade dessas peças ou a não realização de reparos completos dentro de um período de tempo razoável, no máximo de 30 dias a partir do momento em que o OHRV foi apresentado inicialmente à estação de garantia para reparo, qualificará a necessidade de um reparo temporário para fins da subdivisão (4).

(9) Qualquer peça de reposição designada pela POLARIS pode ser usada em reparos na garantia realizados, sem custo para o proprietário do OHRV. Esse uso não reduzirá as obrigações da garantia da POLARIS, exceto que a POLARIS não será responsável nos termos das disposições desse Artigo pelo reparo ou substituição de qualquer peça de reposição que não seja uma peça sob garantia (exceto conforme disposto nos termos da subdivisão (d)(7)).

(10) Qualquer peça complementar ou modificada isentada pela Air Resources Board (Conselho de recursos do ar) das proibições da seção 27156 do Código de Veículos da Califórnia pode ser usada em um OHRV. Tal uso, por si só, não será motivo para não permitir uma solicitação de garantia feita nos termos deste Artigo. A POLARIS não é responsável nos termos deste Artigo por falhas na garantia de peças sob garantia causadas pelo uso de peça(s) complementar (es) ou modificada(s), a menos que essa(s) peça(s) também estejam sob garantia.

(11) Mediante solicitação do Diretor Executivo, a POLARIS deve fornecer quaisquer documentos que descrevem os procedimentos ou políticas de garantia do fabricante.

(12) Qualquer peça de reposição não deve reduzir a eficácia do sistema de controle de emissões do OHRV. A POLARIS deve demonstrar que as normas de emissões aplicáveis estão sendo cumpridas quando a(s) peça(s) de reposição for(em) instalada(s) no OHRV. A demonstração da equivalência às normas de emissões aplicáveis pode ser obtida por meio da substituição da(s) peça(s) com os componentes do controle de emissões evaporativas com os quais a família evaporativa do OHRV foi certificada; ou, se estiverem indisponíveis, pode-se instalar peças alternativas se a POLARIS puder fornecer dados de testes para verificar que o sistema de controle evaporativo cumpre, pelo menos, o OHRV EFEL.

### **Exclusão**

Não obstante as disposições das subdivisões (1) – (12) acima, o reparo ou substituição de qualquer peça sob garantia que de outra forma seja qualificada para a Garantia da Califórnia sobre Peças de emissões evaporativas (California Warranty on Evaporative Emission Parts), está excluído dessa cobertura da garantia se a POLARIS puder fornecer evidências ao Diretor executivo do Conselho de Recursos do Ar da Califórnia (California Air Resources Board), a contento do Diretor executivo, de que o OHRV sofreu abuso, negligência, manutenção indevida ou modificação não aprovada, e que esse abuso, negligência, manutenção indevida ou modificações não aprovadas foi a causa direta da necessidade de reparo ou substituição da peça.







<b>A</b>		Códigos de erro, motor ..... 56
Acesso ao compartimento de armazenamento ..... 41		Como obter serviços de garantia ..... 125
Adição ou troca do líquido de arrefecimento ..... 85		Como obter serviços em garantia ..... 125-126
Advertência da tampa da embreagem ..... 29		Compartimento de armazenamento, sob o assento .. 41
Advertência do sistema de escape ..... 92		Compressão dos amortecedores ..... 96
Advertência sobre carga útil/cuidado com a troca de marcha (7185784)..... 28		
Advertências de segurança ..... 57		<b>D</b>
Água, imersão do veículo ..... 90		Declarações de conformidade com rádios.....9
Ajuste do feixe do farol ..... 100		Descarga do compartimento de carga..... 67
Ajustes da suspensão ..... 95		Desligamento do motor ..... 60
Alavanca de câmbio..... 34		Desligando o motor..... 60
Amaciamento da PVT (embreagens/correa) ..... 58		Direção eletrônica..... 41
Amaciamento do motor ..... 57		
Amaciamento do trem de força ..... 57		<b>E</b>
Área de armazenamento ..... 107		Embreagem ..... 113
Armazenamento..... 106		Emissões da Califórnia ..... 133
Armazenamento sob o assento .... 41		Engate ..... 42
		Engate receptor ..... 42
<b>B</b>		Especificações..... 111
Bateria		Especificações de torque do eixo e das porcas das rodas ..... 97
Instalação ..... 102		Estabilizador de combustível..... 106
Remoção ..... 101		Estabilize o combustível..... 106
Visão geral..... 101		Estrutura de proteção contra capotamento (ROPS)..... 42
Botão MODO..... 45		Etiquetas
		Cuidado com o filtro de ar..... 31
		Etiquetas de segurança ..... 27
<b>C</b>		
Caixa de câmbio dianteira ..... 81		<b>F</b>
Caixa de câmbio principal..... 80		Filtro de ar ..... 91
Caixa de câmbio, dianteira ..... 81		Filtro de ar/caixa do filtro de ar.... 106
Caixas de câmbio ..... 80		Fluido de freio..... 93
Capacidade de carga ..... 64		Folga da vela ..... 83
Capô ..... 43		Folga, vela de ignição..... 83
Carga ..... 64		Freios ..... 93
Central de informações para condutores ..... 48		
Cinto de segurança ..... 39		

---

Frenagem .....	60
Fusíveis .....	99

## G

Garantia limitada .....	121
Garantia limitada de emissões.....	128

## I

Imersão do veículo .....	90
Indicador de verificação do motor .....	56
Inspeção da porca da roda .....	97
Inspeção da vela de ignição.....	83
Inspeção do freio .....	94
Inspeção do volante de direção ....	91
Inspeção e lubrificação .....	106
Instalação das rodas .....	98
Interferência eletromagnética .....	69
Interruptor da barra de luzes do para-choque (se equipado) .....	37
Interruptor de ignição .....	35
Interruptor de luz .....	36
Interruptor do guincho (se equipado).....	36
Interruptores.....	35
Botão MODO.....	45
Interruptor de ignição .....	35
Interruptor de luz .....	36
Intervalo de serviço programável ..	55

## L

Lâmpadas indicadoras.....	47
Lavagem do veículo .....	104
Ligação do motor.....	59
Limpe a parte externa.....	106
Localização de componentes .....	33
Lubrificação em névoa do motor .....	107
Lubrificantes/produtos de serviço.....	115
Luzes.....	99
Luzes de freio .....	100

## M

Manutenção	
Periódica .....	71
Manutenção da bateria .....	106
Manutenção e carregamento da bateria .....	102
Marchas, mudança .....	34
Mostrador métrico.....	53

## N

Níveis dos fluidos .....	107
Nível do fluido	
Óleo do motor.....	77
Nível do líquido de arrefecimento do radiador .....	87
Nível do óleo	
Caixa de câmbio dianteira .....	81
Caixa de câmbio principal.....	80
Motor .....	77
Transmissão.....	80
Notificação.....	127
Números de identificação do veículo.....	12
Números de peça .....	115
Números de peça de fluidos.....	115

## O

O motor apresenta detonação .....	119
O motor estala ou bate .....	119
O motor funciona de modo irregular, morre ou falha.....	119
O motor gira, mas não pega .....	118
O motor não gira .....	118
Óleo do motor .....	76
Óleo e filtro .....	106
Operação em terrenos públicos nos EUA .....	69

## P

Página de boas-vindas .....	3
Painel de instrumentos .....	45
Palavras sinalizadoras.....	8

Pedal de freio .....	38
Pedal do acelerador .....	38
Período de amaciamento .....	57
Peso do engate .....	66
Pneus .....	97
Polimento do veículo .....	105
Pré-carga da mola .....	95
Produtos exportados .....	127
Produtos Polaris .....	115
Profundidade da banda de rodagem dos pneus .....	97

## Q

Queima/desgaste da correia de transmissão .....	117
---	-----

## R

Radiador e ventoinha de arrefecimento .....	85
Reboque de cargas .....	66
Reboque de um veículo GENERAL .....	68
Recomendações de combustível .....	58
Recomendações de óleo .....	76
Recomendações de vela de ignição .....	83
Recomendações sobre lubrificação .....	75
Registro de manutenção .....	137
Registro, garantia .....	121
Remoção das rodas .....	98
Remoção do armazenamento .....	108
Remoção do assento .....	41
Residentes na Califórnia .....	131

## S

Secagem da PVT .....	89
Secagem da transmissão .....	89
Segurança Diretrizes de condução .....	19

Preparar a si mesmo, os passageiros e a carga para condução .....	17
Preparar o veículo para condução .....	15
Qualificações do condutor e dos passageiros .....	14
Requisitos do proprietário .....	13
Seletor de marchas .....	34
Símbolos de advertência .....	8
Símbolos de segurança .....	8
Sistema de arrefecimento .....	85
Sistema de controle de emissões de ruído .....	69
Sistema de controle de emissões do cárter .....	69
Sistema de controle de emissões do escape .....	69
Sistema de transmissão variável POLARIS .....	88
Sistemas de filtro .....	91
Substituição do farol .....	99
Suporte do engate do reboque .....	42
Supressor de centelhas .....	92

## T

Tabela de especificações da caixa de câmbio .....	82
Tabela de manutenção .....	72
Tabela de manutenção periódica .....	71
Tacômetro .....	45
Tampa do tanque de combustível .....	43
Tela de admissão .....	91
Tela de admissão da PVT .....	91
Tomada auxiliar .....	37
Torque da porca da roda .....	97
Torque do bujão de abastecimento .....	83
Torque, porca da roda .....	97
Torque, porcas do eixo .....	97
Torque, vela de ignição .....	83
Tração em todas as rodas/Sistema do diferencial traseiro .....	61
Transmissão .....	80

---

Óleo .....	80
Secagem .....	89
Transporte de cargas .....	64
Transporte de um veículo	
General .....	108
Troca da correia .....	88
Troca do fluido	
Caixa de câmbio dianteira .....	81
Caixa de câmbio principal.....	80
Óleo do motor.....	78
Transmissão.....	80
Troca do óleo	
Caixa de câmbio dianteira .....	81
Caixa de câmbio principal.....	80
Motor .....	78
Transmissão.....	80

## U

Unidade da direção eletrônica	
Limpeza .....	90
Unidades do mostrador, métricas/padrão.....	53

## V

Vela suja e úmida .....	84
Velas sujas.....	84
Velas, ignição .....	83
Velas, sujas.....	84
Velocímetro.....	45
Ventoinha, arrefecimento .....	85
Verificação do fluido	
Caixa de câmbio dianteira .....	81
Caixa de câmbio principal.....	80
Transmissão.....	80
Verificação do óleo do motor .....	77
Vida útil da correia .....	66
Volante de direção, ajuste .....	42





Visite o nosso site para procurar o concessionário  
Polaris mais próximo em [www.polarisdobrasil.com](http://www.polarisdobrasil.com)  
ou entre em contato via WhatsApp +55 11 938258879



**Polaris do Brasil**

Rua Antônio Barnabé, 4509  
Galpão 15, Distrito Industrial  
Indaiatuba, SP  
CEP 13347-390 Brasil

Peça n.º 9941784-pt\_br Rev. 01